



## Dates

### RENDEZ-VOUS

- Lundi 10 février**  
- **Palerme** : Ouverture du procès de la Mafia.
- Mardi 11 février**  
- **Berlin** : Echange probable d'espions.
- Mercredi 12 février**  
- **Cantorbéry** : Rencontre **Mitterrand-Thatcher**. Signature du traité sur le tunnel sous la Manche.
- **Londres** : Assemblée générale de la compagnie **Westland**.
- Dimanche 16 février**  
- **Portugal** : Deuxième tour de l'élection présidentielle.
- **Inde** : Réunion de la congrégation sikh à Amritsar.

### Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 650572 F  
Télécopieur : (1) 45-23-06-81  
Tél. : (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant :  
André Fontaine,  
directeur de la publication

Anciens directeurs :  
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)  
Jacques Faure (1969-1982)  
André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :  
cent ans à compter du  
10 décembre 1944.

Capital social :  
570.000 F

Principaux associés de la société :  
Société civile  
« Les Rédacteurs du Monde »,  
Société anonyme  
des lecteurs du Monde,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général :  
Bernard Wouas.

Rédacteur en chef :  
Daniel Vernet.

Correspondant en chef :  
Claude Solas.

### Le Monde PUBLICITE

5, rue de Valenciennes, 75007 PARIS  
Tél. : (1) 45-25-91-50 ou 45-25-91-71  
Tél. MONDIPUB 206 136 F

Reproduction interdite de tous articles  
sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57 437  
ISSN : 0395-2037

### ABONNEMENTS

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE :  
384 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE :  
687 F 1 377 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messagerie) :  
1 162 F 2 312 F 3 187 F 3 968 F

IL - SUISSE - TUNISIE :  
564 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.  
Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre ou chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

### PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER

Algérie, 2 DA ; Maroc, 6 dir ; Tunisie, 250 m. ; Allemagne, 2,50 DM ; Autriche, 20 sch. ; Belgique, 40 fr. ; Canada, 1,50 \$ ; Congo-Kinshasa, 420 F CFA ; Danemark, 7,50 kr. ; Espagne, 170 pes. ; Grèce, 35 p. ; Irlande, 140 sh. ; Italie, 60 p. ; Japon, 2 000 ¥ ; Libye, 0,380 DL ; Luxembourg, 40 L. ; Norvège, 11 kr. ; Pays-Bas, 2,50 fl. ; Portugal, 120 esc. ; Singapour, 450 F CFA ; Suède, 11 kr. ; Suisse, 1,50 S ; USA, 1,25 \$ ; USA (West Coast), 1,50 \$ ; Yougoslavie, 110 ml.

## IL Y A CINQUANTE ANS, LES JEUX OLYMPIQUES DE BERLIN

### Les « gladiateurs de Hitler »

La neige, si longtemps attendue, est au rendez-vous ce jeudi-là, 6 février 1936, pour l'ouverture solennelle des quatrièmes Jeux olympiques d'hiver à Garmisch-Partenkirchen. 40 000 personnes sont rassemblées - on en attend un million pendant les dix jours de compétition - dans la fièvre station des Alpes bavaroises, pour saluer ces 1 563 athlètes venus de vingt-huit pays qui vont concourir pour la plus grande gloire, croit-on, de l'idéal olympique de M. de Coubertin.

Mais un étrange outsider domine la foule : M. le chancelier Hitler savourant sa première victoire, avant que son armée, un mois plus tard, n'envahisse la rive gauche du Rhin, en violation délicate du pacte de Locarno. Sa voix « profonde et grave » a séduit le reporter de l'Auto, après que von Halt, le délégué allemand au Comité olympique international, eut prononcé les inévitables paroles de paix : « Le Führer, dans un silence impressionnant, s'avance devant le micro et proclame l'avènement de l'année sportive nouvelle. L'arrivée du chancelier Hitler fut bien entendue saluée par de retentissants « Heil Hitler ». L'hymne national fut tout à fait tendu. »

Tout a été fait, « bien entendu », pour que le national-socialisme prenne la meilleure part de la gloire olympique. 40 000 travailleurs de son organisation « La Force par la joie » ont aménagé les pistes. L'armée est omniprésente, doublée par des milliers de SA et de SS. La Gestapo veille dans l'ombre, bien décidée à éviter toute « bavure » qui ternirait ces festivités dédiées à la paix. L'accueil si gentilich - plaisant, confortable - de l'Allemagne nazifiée ne va pas jusqu'à tolérer que les images retransmises puissent ne pas être germaniques, mais les braves spectateurs oublieront assez vite que le village olympique a été édifié sur un terrain raflé à un sous-homme juif. Est-ce si grave, après tout, que le salut olympique, bras tendu, ressemble si fort au salut nazi ? Et peut-on interdire aux délégations de défilé au pas cadencé ?

#### Les démocrates battus

Au soir du 16 février, les pays du Nord sortent grands vainqueurs au classement officiel des médailles remportées : la Norvège, qui domine, la Suède et la Finlande en ont décroché vingt-huit sur quarante-sept. Mais l'Allemagne est seconde, avec six médailles et la gloire pour ses patineurs Maxi Herber et Ernst Baier. Les démocrates sont loin derrière. La France a tout juste sauvé l'honneur avec la médaille de bronze d'Emile Allais au combiné alpin. Les arabesques inoubliables de la Norvégienne Sonja Henie masquent mal l'évidence : ces Jeux d'hiver ont été un triomphe de l'efficacité nazie.

L'Auto, tous comptes faits, les a bien aimés, « organisés par un peuple qui a su prendre ses responsabilités, un peuple qui a retrouvé une foi neuve ». Trois semaines plus tard, ayant paisiblement digéré la Rhénanie, Hitler confirme. A Garmisch, déclare-t-il, « je me suis efforcé d'éveiller parmi notre jeunesse la compréhension pour l'idéal d'une réconciliation » entre la France et l'Allemagne. Dans les brumes alpines de Bavière, olympisme et propagande totalitaire ont fait

bon ménage. Aux accents du *Horst Wessel Lied*, on s'est donné rendez-vous pour l'été à Berlin.

Faut-il y aller, dès lors que ces Jeux d'hiver ont crûment confirmé toutes les craintes antérieures ? Berlin, à l'évidence, sera une fête nazie, un Nuremberg sportif. Au printemps de 1936, le débat rebondit donc avec violence. Tout a commencé pourtant paisiblement, en 1931, quand le Comité olympique international (CIO), bien « travaillé » par ses membres allemands, a confié l'organisation des Jeux de 1936 à la puissance vaincue, écartée de la joute à Anvers en 1920 et à Paris en 1924. Hélas ! sur ces entrefaites, Hitler a pris le pouvoir en mars 1933.

Fort habile, M. le chancelier a aussitôt rassuré Carl Diem, son compatriote - passablement nazi - qui préside le comité d'organisation. L'Allemagne nouvelle ne trahira pas l'idéal olympique, mais elle se sentira honorée si la présidence du comité de patronage des Jeux pouvait être confiée à son Führer et si son ministère de

1933, quand un joueur juif avait été écarté de la sélection allemande en Coupe Davis. Le mouvement a pris de l'ampleur dans les milieux politiques, malgré les avertissements de Roosevelt, chez des syndicalistes, auprès des organisations religieuses, juives ou non, et parmi les militants pour les droits civiques des Noirs : au printemps de 1935, leurs efforts ont convaincu 43 % des Américains.

Au Canada, en Europe, à coups de brochures et de meetings, nombre d'antifascistes - et d'abord allemands - ont eux aussi amorcé une mobilisation ; tandis que depuis Moscou est mis en alerte le mouvement communiste international. Rien, toutefois, n'a pu convaincre le CIO, que Diem rassure depuis Berlin et qu'Avery Brundage - son futur président - tempère aux États-Unis. Au reste, Coubertin lui-même ne s'était-il pas porté caution de la pureté des intentions de l'Allemagne « dorienne » ?

Tout se joue donc à la deuxième manche d'été. Dans le

olympique ? Et la pérennité de l'idéal de Coubertin vaut bien une messe un peu noire. A ces arguments de lassitude, nombre d'antifascistes se laissent prendre. Le *Figaro* du 26 juillet résume l'assentiment général : « A une époque où la liberté a renoncé à éclairer le monde, laissons la flamme olympique y prétendre encore et gardons-nous d'écarter de ses rayons purifiants une jeunesse qui veut quand même retrouver sa foi. »

#### L'« auxiliaire nègre »

Là-bas, pourtant, la Gestapo protège la flamme à sa manière, très « korrekta ». Son chef en Prusse, le Dr Best, lui a intimé par circulaire d'avoir à éviter les rafles voyantes et les « grands convois publics », pour ne pas donner à ses hôtes l'impression d'une surveillance policière. Ce qui est fait, avec l'arrestation discrète d'une centaine des derniers communistes du mouvement sportif allemand et un quadrillage systématique « en civil » de tous les

cette ambition. Après un défilé militaire et le parade des organisations nazies dans Berlin en liesse, Hitler et les siens investissent l'immense stade de cent mille places - le plus grand du monde - édifié pour la circonstance. Survolée par le dirigeable *Hindenburg*, enflammée par le *Deutschland über alles* et le *Horst Wessel Lied*, dispensés par un orchestre et des chœurs dirigés par Richard Strauss, électrisés par l'appel de la cloche, la foule ovationne les délégations. Quand l'équipe de France, en béret basque, paraît et tend le bras olympiquement vers le Führer, c'est le délire. L'équipe allemande, elle, est l'objet d'un enthousiasme indescriptible. Après un lâcher de pigeons et d'impeccables démonstrations gymniques ponctuées par l'hymne à la joie de Beethoven, c'est au son de l'Alleluia du *Messe* de Haendel que le berge grec Spiridon Louys, le premier vainqueur du marathon olympique en 1896, remet au Führer l'humble rameau d'olivier symbole d'amour et de paix. Derrière sa caméra de la tribune officielle, Leni Riefenstahl filme déjà ses *Dieux du stade*.

Plus de 4 000 athlètes de quarante-neuf pays rivalisent ainsi. Pour la plus grande gloire de l'Allemagne, qui rasle quatre-vingt-neuf médailles loin devant les États-Unis, seconds officiels avec cinquante-six sportifs hissés sur le podium. Dès le premier jour, le hasard ayant voulu que les concours de poids et du marteau aient été remportés par des Allemands, Hitler les fait monter dans sa loge et leur serre la main, après le salut réglementaire. Mais il quitte le stade avant que le Noir américain Cornelius Johnson n'eut empêché sa médaille d'or au saut en hauteur.

Le lendemain, prudents, les responsables du CIO lui font entendre que le règlement olympique ne permet guère à un chef d'État de distinguer les gagnants. Ainsi donc, le Führer n'a pas à subir l'avanée d'avoir à féliciter l'« auxiliaire nègre de l'équipe américaine », le grand champion Jesse Owens, trois fois vainqueur et qui ne dissimule pas sa satisfaction de voir démontrer la supériorité d'un « nègre » sur les aryens et d'avoir contraint l'olympisme nazifié à jeter le masque. Jusqu'au 16 août pourtant, à la clôture des Jeux, l'autosatisfaction des « Heil Hitler ! » ira crescendo.

Alors, Hitler grand vainqueur à Berlin ? L'opinion sportive, assurément, envie la fortune des athlètes allemands. L'opinion tout court, pourtant mobilisée a posteriori par les images très « aryennes » du film de Riefenstahl, n'a sans doute pas crédité le nazisme du succès sportif des Jeux et de leur impeccable organisation. La grande parade hitlérienne a plutôt sensibilisé les innocents au danger imminent. Mais les démocrates ont été bousculés sur le stade par la détermination totalitaire, avec la complicité des héros de l'« idéal olympique ». L'histoire des JO en sera ternie. L'écrivain Heinrich Mann, au nom des antifascistes allemands, dit la souillure : « Les sportifs olympiques gladiateurs de Hitler. »

JEAN-PIERRE RHOUX.

\* On lira avec profit le seul ouvrage d'ensemble en langue française : Jean-Marie Brohm, *1936, Jeux olympiques à Berlin*, Editions Complexe, 1983.



ROUILL

#### Mendès France pour le boycottage

Elle a lieu quelques semaines après l'annonce des lois de Nuremberg, en pleine chasse aux Juifs sur tout le territoire du Reich, et y compris au sein de la future équipe olympique allemande. Baillet-Latour, bien « chambré », conclut que rien ne peut s'opposer à la tenue en Allemagne de la XI<sup>e</sup> Olympiade des temps modernes.

Les partisans du boycottage avaient donc perdu la première manche. Aux États-Unis, où avait été lancée la bataille, le *New York Times* avait protesté, des

silence de la Grande-Bretagne et malgré l'allant d'une conférence internationale « pour la défense de l'idéal olympique » tenue à Paris en juin 1936, seules les gauches organisées savent dépasser le boycottage pour proposer des contre-Jeux démocratiques.

L'Internationale sportive ouvrière et socialiste et l'Internationale rouge des sports s'apprêtent à faire participer des athlètes à une Olympiade populaire de Barcelone. Las ! A la veille de son ouverture, le 18 juillet, éclate la guerre civile espagnole. Les sportifs présents en Catalogne se rendent donc aux maigres JO populaires de Prague en août, tandis qu'aux États-Unis quelques fêtes sportives concurrentes sont organisées. Mais l'histoire va trop vite.

La France du Front populaire a voté le 9 juillet le maintien du financement de l'envoi d'une délégation française à Berlin, malgré l'hostilité des communistes, conduits par Florimond Bonjean, dans la perplexité des socialistes et avec la bénédiction des droites : seul Pierre Mendès France a tenu jusqu'au bout pour le boycottage. Après tout, Hitler n'a-t-il pas promis de respecter la charte

convois schématisant les spectateurs.

Le village olympique de Doberitz est protégé comme un bunker, tous les diplomates et journalistes étant de leur côté accablés d'attentions « rapprochées ». L'ordre ainsi assuré, la propagande nazie offre à l'olympisme ses trouvailles. Des convois de camions Mercedes portent la « signification spirituelle » de l'événement aux masses allemandes. Un affichage mêle sans vergogne les anneaux olympiques et la croix gammée. Une immense cloche sonnant « pour la jeunesse du monde » est exhibée partout, encadrée par les SS et les Jeunesses hitlériennes du cru. Toutes les grandes arrières de Berlin sont pavées de bannières nazies et olympiques alternées. Enfin, Carl Diem a l'idée d'avenir : un relais d'Olympie à Berlin, à travers sept pays, transmettra une flamme, de la vestale grecque à l'athlète aryen. La « fête de la paix » révélera au monde les vertus de l'organisation allemande et de la symbolique nazie.

L'ouverture des Jeux, le 1<sup>er</sup> août 1936, est à la hauteur de

“GRAND JURY” RTL - Le Monde

**SIMONE VEIL**

dimanche 18h15

animé par Henri MARQUE

en direct sur **RTL**

André PASSERON  
et Jacques AMALRIC (Le Monde)  
Paul Jacques TRUFFAUT  
et Gilles LECLERC (RTL)



# Etranger

## La chute du régime Duvalier à Haïti

Les communautés haïtiennes à l'étranger ont accueilli avec une joie souvent mêlée d'inquiétude sur l'avenir de leur pays l'annonce du départ en exil de « président à vie » Jean-Claude Duvalier. Aux Etats-Unis, la chute du régime a été saluée avec jubilation dans plusieurs villes — New-York, Miami, Boston — où la foule est descendue dans la rue pour manifester. A Boston, les démonstrations ont failli mal tourner, un groupe d'opposants à la dictature ayant réussi à pénétrer dans le consulat de leur pays brûlant des drapeaux haïtiens et arrachant des murs les portraits de Baby Doc.

La satisfaction de l'opposition toutefois n'est pas sans mélange. A Miami, plusieurs respon-

sables ont qualifié d'« inacceptable » le juste militaire-civil qui a pris le pouvoir à Port-au-Prince. A New-York, où plusieurs groupes d'exilés d'Europe et d'Amérique sont réunis pour examiner la situation, un membre du conseil exécutif du Rassemblement des démocrates nationaux progressistes d'Haïti a déclaré : « C'est du durabilisme sans Duvalier. Ce n'est pas acceptable pour le peuple haïtien, qui a fait sa révolution ».

A Paris, on indique de source proche du gouvernement que l'asile accordé par la France au président haïtien déchu est d'une durée maximale d'une « huitaine de jours ». Il n'est pas question

que Baby Doc s'installe en France, précise-t-on de même source. M. Jean-Claude Duvalier devra avoir trouvé un pays d'accueil d'ici à l'expiration de ce délai, ajoute-t-on.

L'arrivée en Savoie, dans la station de villégiature de Talloires, au bord du lac d'Annecy, a provoqué diverses réactions de la part des personnalités politiques. M. Raymond Barre a estimé « satisfaisant » le rôle joué par la France, ajoutant : « Il est tout à fait normal que les grands pays, qui portent intérêt à la situation de Haïti, aient pris les dispositions nécessaires pour faciliter le changement de régime ». M. Michel Noir, député (RPR) du Rhône, s'est exprimé dans le même sens déclarant : « Si la France a dû accep-

ter d'accueillir Jean-Claude Duvalier pour qu'une solution soit trouvée à une situation qui devenait explosive, je dis que la France a bien fait et que le gouvernement a eu raison ».

En revanche, M. Alain Carignon, maire (RPR) de Grenoble, a émis des réserves. « Certes, notre pays a une tradition d'accueil, mais de là à accorder un asile politique de fait à M. Duvalier, il y a un pas difficile à franchir », a-t-il dit. Quant au maire de Talloires, M. Joseph Burdeyron (div. opposition), il a assuré qu'il n'avait pas été consulté.

## Les Américains se félicitent d'avoir crevé l'abcès

De notre correspondant

Washington. — Les membres de la cellule de crise qui, depuis plusieurs jours, vivaient dans une salle du département d'Etat allaient se séparer. M. Duvalier voguait vers son destin dans un avion militaire américain. La nuit avait été longue et, dans la bonne humeur et l'épuisement, l'un des diplomates de la « task force » a lancé : « La prochaine fois qu'on se retrouvera, ce sera pour Pinochet ».

Eclat de rire, interrompu d'un rectifiant : « Non, il y aura Marcos avant ». Cela ne valait, bien sûr, que pour le plaisir de bons mots, mais n'en était pas moins significatif d'un état d'esprit assez général à Washington. On est content d'être arrivé, estime-t-on, à crever l'abcès avant qu'une fièvre révolutionnaire ne se soit emparée d'Haïti ; content d'avoir, dans l'ombre, poussé non pas à l'établissement, mais à l'effacement d'une dictature ; content, donc, de n'avoir guère à dissimuler un rôle d'autant plus bénéfique à l'image des Etats-Unis que le département d'Etat déclarait, vendredi, que c'est à la lumière « de clarifications (sur) la position du (nouveau) gouvernement haïtien en ce qui concerne le respect des droits de l'homme et l'organisation d'élections libres » qu'il examinera « attentivement » une éventuelle demande d'aide financière d'urgence.

Ce n'est pas là une position moralement inconfortable au moment même où la diplomatie américaine dénonce « la fraude et la violence » électorales aux Philippines, autre pays de dictature pro-américaine vieillissante. Et puis, on n'est pas mécontent, enfin ou peut-être surtout, d'avoir réaffirmé, en « facilitant » le départ du clan Duvalier, l'influence et le poids prédominants de Washington dans la zone caraïbe, qui est, au même titre que l'Amérique centrale, considérée comme un élément-clé de la sécurité nationale des Etats-Unis.

### Une action bien préparée

Rien d'étonnant à ce que la première déclaration du porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, ait, en conséquence, été dure que : « La décision de M. Duvalier (de se retirer) était la bonne », car il n'aurait pu se maintenir au pouvoir que par la force et la répression. Peu après, comme il lui était demandé si les Etats-Unis avaient exposé cette analyse à M. Duvalier pour le convaincre de quitter Haïti, le porte-parole du département d'Etat rétorquait qu'il ne tenterait pas de détourner les journalistes de cette idée.

M. Speakes avait commencé sa conférence de presse en lançant aux journalistes : « Vous avez devant vous un prophète ! ». Une allusion au jour où il avait, exactement une semaine plus tôt, annoncé à tort que le départ du « président à vie » était déjà chose faite. Toute la journée, les responsables américains ont aussi oscillé entre d'une part l'obligation de nier toute ingérence dans les affaires haïtiennes (M. Reagan : « Nous observons, dans l'attente et l'espoir... ») et, de l'autre, la tentation de laisser entendre cette cape de Superman, dont le même M. Reagan sera certainement ceint, le 20 février prochain, quand il ira se faire acclamer et complimenter à la Grotte — démocratisée, il y a deux ans et demi, par l'armée américaine.

Pour autant qu'on puisse la cerner jusqu'à présent, la vérité est pour-

tant que l'Amérique a, en l'occurrence, moins agi que réagi à une situation de fait : l'irréversible montée de la tension à Haïti. Certains voyages à Washington, des avant Noël, de personnalités prenant leurs distances vis-à-vis du régime Duvalier, la rapidité avec laquelle le département d'Etat pouvait fournir, vendredi matin, des biographies des nouveaux dirigeants de l'île, la précision avec laquelle on pouvait décrire, dès lundi dernier dans les milieux dirigeants américains un scénario en effet prophétique (le Monde du 5 février) — tout cela laisse penser à une action occulte d'une exceptionnelle ampleur.

Pourtant, à en juger par certains moments de pagaille et de flottement, on est plutôt tenté de croire que, jeudi après-midi encore, les Etats-Unis n'étaient toujours pas certains d'arriver à faire partir M. Duvalier dans la nuit. « Si nous sommes très reconnaissants à Paris de lui avoir rapidement accordé le droit d'asile, dit un haut fonctionnaire, c'est qu'il fallait qu'il parte le jour même, avant que ne débute le carnaval et les mouvements de foule dans les rues, alors que chaque instant qui passait donnait de nouvelles chances aux membres de son

entourage qui voulaient le convaincre de rester... ». Officieusement en tout cas, on reconnaît tout à fait que l'Amérique non seulement a tout dit pour convaincre M. Duvalier qu'il n'avait plus d'espoir de rester au pouvoir, mais qu'elle a aussi pesé sur la composition et les options premières de la nouvelle équipe : « Nous leur avons dit ce qu'ils ne voulaient pas faire pour obtenir un soutien national et international, c'est-à-dire qu'ils devaient prendre en considération les préoccupations de l'Eglise, de l'armée et des milieux d'affaires ». L'argument déterminant a été, et reste, l'affaire l'éventuel octroi d'une aide exceptionnelle. On a, pour les tractations, demandé et obtenu l'aide de la Jamaïque, voisine, démocratique et conservatrice. On a tiré beaucoup de ficelles mais : « Il y a deux jours encore, on ne savait pas qui allait réellement prendre le pouvoir ».

Après que M. Duvalier eût convoqué l'ambassadeur de France pour demander l'asile, après que la France eût insisté pour que l'Amérique prenne ses responsabilités en fournissant un avion, après que l'ambassadeur américain eût été convoqué à son tour au palais prési-

## Le marasme économique a gonflé les rangs de l'émigration depuis dix ans

On a chanté et dansé dans les communautés haïtiennes d'Europe et d'Amérique à l'annonce, vendredi 7 février, de la fin de la dynastie Duvalier. Ce même jour, les garde-côtes américains récupéraient au large de la Floride quatre-vingt-dix réfugiés venus de l'île caribéenne à bord d'un voilier de fortune. Compte tenu des circonstances politiques, le sort de ces « boat people » n'a pas été déterminé immédiatement. Jusqu'à présent, la règle voulait que les fugitifs, évidemment dépourvus de visas d'entrée aux Etats-Unis, soient rapatriés en Haïti. Autrement dit, rendus à la dictature.

Hier, la peur pour certains, l'incertitude ou la précarité pour beaucoup, aujourd'hui, la joie : en quelques jours, la diaspora haïtienne a changé radicalement de sentiments. Pour combien de temps ? Et avec quelles chances, retour au pays ou pas, de voir sa situation s'améliorer ?

Très dispersée, la communauté haïtienne à l'étranger compte actuellement de un million à un million cinq cents mille personnes (pour environ six millions d'habitants en Haïti). Les colonies les plus importantes se trouvent aux Etats-Unis et au Canada, ainsi qu'en Guyanne française. Le record est détenu par New-York, où le nombre des immigrants, illégaux inclus, est estimé entre quatre cent mille et cinq cent mille personnes. Viennent ensuite Miami, avec cinquante mille à cent mille exilés vivant dans un quartier appelé « Little Haïti ». Montréal, avec quarante mille personnes, et Cayenne, où la population haïtienne n'a cessé d'augmenter ces dernières années pour atteindre environ quarante mille personnes sur un total de soixante-douze mille habitants.

La grande immigration aux Etats-Unis et au Canada date de la fin des années 50 et de l'avènement au pouvoir de François Duvalier. Premiers à fuir le pays pour échapper aux redoutables « toisons macoutées », les opposants politiques ont été suivis par plusieurs vagues d'intellectuels et de représentants des professions libérales. Toutefois, à partir de la fin des années 70, la misère a

poussé dehors un nombre toujours plus grand de réfugiés économiques. L'afflux en masse des « boat people » vers les côtes de Floride a conduit le président Reagan à prendre des mesures pour stopper cette vague d'émigration. Le 30 septembre 1981, il signait un décret autorisant les garde-côtes américains à arraisonner les embarcations de réfugiés haïtiens et à les renvoyer vers l'île.

### Des situations dramatiques

Le sort de ceux qui sont parvenus, ces dernières années, à toucher le sol américain n'est souvent guère plus enviable : considérés comme des illégaux, ils doivent subir une longue détention dans un camp d'internement situé dans la banlieue sud de Miami et n'ont que peu de chances d'obtenir le statut de réfugiés politiques. En 1984, l'administration américaine n'a donné un avis favorable qu'à 6 % des demandes.

Les difficultés économiques traversées par certains pays de la région les ont amenés à prendre des mesures encore plus radicales contre l'émigration haïtienne. Ce fut le cas des Bahamas, qui, au début de 1981, décidèrent d'expulser trente mille Haïtiens « illégaux » considérés comme des « voleurs d'emplois ». En République dominicaine voisine, les quelque trois cent mille Haïtiens utilisés comme travailleurs agricoles dans les plantations de canne à sucre vivent dans des conditions proches de celles de l'esclavage.

En France, la communauté haïtienne est estimée à environ dix mille personnes en métropole, auxquelles il faut ajouter six mille à huit mille personnes installées à la Guadeloupe et autant à la Martinique. La composition sociale de cette émigration a beaucoup évolué depuis dix ans. Aux intellectuels et aux enfants de la bourgeoisie venus faire leurs études à Paris, Strasbourg, Lille, Marseille ou Montpellier, sont venus s'ajouter depuis 1976-1977 des réfugiés du monde rural et d'un niveau d'éducation plus bas. Cette nouvelle émigration, dont une bonne part est concentrée dans la banlieue parisienne, cherche à s'employer dans des travaux manuels, le bâti-

ment par exemple, ou le gardiennage d'immeuble. L'insertion dans le milieu français ne semble pas poser trop de problèmes. Elle est favorisée par l'action de plusieurs groupements, comme l'Association des travailleurs haïtiens immigrés en France ou le Collectif des réfugiés haïtiens, qui organisent des cours de formation et d'alphabétisation ou apportent une aide pour régulariser les situations administratives.

M. L.

### A GRENOBLE

## Une arrivée discrète noyée dans le brouillard

De notre correspondant

Grenoble. — L'avion de l'armée américaine transportant l'ancien président à vie d'Haïti, Jean-Claude Duvalier, et sa suite, forte d'une vingtaine de personnes, s'est posé, vendredi à 21 h 15, sur l'aéroport de Grenoble-Saint-Geoirs. Noyés dans le brouillard de cette région dite des Terres froides, les passagers de l'appareil, rangés en bout de piste, ont été discrètement pour prendre place dans une dizaine de voitures immatriculées en Suisse et appartenant à la société Globe de Genève, spécialisée dans le transport des personnalités. Le convoi quittait peu

après l'aéroport par une voie de service. Les forces de gendarmerie en tenue de combat qui bouclaient l'aéroport, ainsi qu'une équipe du GIGN arrivée quelques minutes avant l'avion transportant M. Duvalier, n'ont pas permis aux journalistes d'approcher de l'appareil. Une centaine de manifestants de la Ligue communiste révolutionnaire étaient venus accueillir M. Duvalier aux cris de « Pas d'asile pour les tyrans ! », « Duvalier hors de France ! » et « USA complices ! ».

Jean-Claude Duvalier séjournera probablement pendant quelques jours sur les bords du lac d'Annecy, à une quarantaine de kilomètres de la frontière franco-suisse, dans l'hôtel de l'Abbaye, à Talloires, un ancien monastère de bénédictins transformé en hôtel de luxe.

Le ministre de la coopération et du développement, M. Christian Nucci, dont la circonscription électorale englobait, lorsqu'il était député, la commune de Saint-Geoirs, a déclaré que la venue de M. Duvalier n'est « en aucun cas un exil en France, mais un transit vers une destination encore inconnue ». Il a précisé peu après sur l'antenne de Radio-France-1 qu'il s'agissait d'une mesure prise « avec un certain nombre de nos amis ». Il a ajouté : « Je crois que le peuple haïtien, qui, ce soir, est dans la rue, apporte lui aussi sa contribution aux efforts de la France pour éviter le bain de sang et essayer d'entamer un processus d'instauration de la démocratie dans ce pays. C'est un transit de quelques jours afin de permettre à Duvalier de trouver un pays d'accueil. Les effusions de sang n'ont que trop duré. C'est, et de loin, ce qui a orienté le choix de la France ».

Ce séjour de l'ancien dictateur sur les bords du lac d'Annecy est destiné à laisser le temps aux autorités françaises de lui trouver un lieu d'exil sous des cieux africains plus cléments. Toussaint Louverture n'eût pas cette chance : fait prisonnier après s'être révolté contre la France, il fut transféré en métropole à bord du vaisseau le Héros et enfermé au fort de Joux, dans le Doubs, où il ne put résister au froid. Il succomba au bout de quelques mois.

CLAUDE FRANCLIRON.

### Le précédent de Toussaint Louverture

A Talloires, Jean-Claude Duvalier va momentanément connaître le climat froid en cette saison de la Savoie, non loin d'une autre montagne française, le Jura, où le père de l'indépendance haïtienne, Toussaint Louverture, déporté par Napoléon Bonaparte, est mort le 7 avril 1803.

Le séjour de l'ancien dictateur sur les bords du lac d'Annecy est destiné à laisser le temps aux autorités françaises de lui trouver un lieu d'exil sous des cieux africains plus cléments. Toussaint Louverture n'eût pas cette chance : fait prisonnier après s'être révolté contre la France, il fut transféré en métropole à bord du vaisseau le Héros et enfermé au fort de Joux, dans le Doubs, où il ne put résister au froid. Il succomba au bout de quelques mois.

M. L.

**Cœur à gauche, il vote à droite et ça le fait marrer.**

Grand jeu-test politique

On peut voter à gauche et penser à droite (le réciprocisme). Vous-même, êtes-vous un révolutionnaire qui s'ignore, un conservateur rétro, un nouveau Machiavel ou un vrai conformiste ? Confrontez votre vote à vos opinions... et mordez-vous. Un grand jeu-test politique en exclusivité sur Funitel.

Faites le 36.15.91.77, tapez FUNITEL

Mordez-vous avec votre Minitel.





## LE PROCÈS DE LA MAFIA A PALERME

## Ceux qui croient à la justice et ceux qui n'y croient pas

De notre envoyée spéciale

Palermo. — Pour Luigi le monde commença à s'écrouler. C'est là que vit sa famille; c'est là qu'il joua au « tottonero » (les paris clandestins); c'est là qu'il fut — ou plutôt qu'il se sentit — à qui avoir recours quand il cherchait du travail, et c'est là qu'il présentait la main à la justice.

« Quand ils ont eu Dalla Chiesa et sa femme, j'étais au bar juste en face. Le bras de la femme pendait à la portière. Quand j'ai vu la bague de diamants qu'elle avait au doigt, j'ai compris que c'était grave, et je me suis sauvé. »

pression, de rhétorique, et penser que tout ce spectacle est monté pour que rien ne change.

A deux reprises, ces dernières semaines, les chômeurs ont manifesté pour réclamer à la fois du travail et la Mafia. Vendredi, quelques milliers de lycéens manifestèrent contre elle; des jeunes gens de milieux apparemment aisés, qui ne parvenaient pas plus à donner l'illusion d'une ample mobilisation que ce tract distribué par un groupe anti-Mafia, et appelant, pour lundi, à un arrêt de travail... d'une minute.

## L'Eglise fait machine arrière

Le traumatisme provoqué en septembre 1982 par l'assassinat du général Dalla Chiesa n'a pas eu les suites que certains avaient pu espérer. Dans une magistrale homélie, le cardinal Papalardo, évêque de Palermo, avait alors exprimé l'espoir que personne la violence étonnante qui secouait la ville, et lancé la croisade contre la Mafia. Puis le pape est venu, et il n'a pas daigné prononcer ce mot qu'on guettait sur ses lèvres.

Et voilà maintenant que celui qu'on avait baptisé le « cardinal anti-Mafia » révoque l'appellation: « Je ne suis pas contre la Mafia, car un prêtre ne peut être contre personne, il est contre le mal », répète-t-il à l'envi depuis quelques semaines. Dans une déclaration qui a choqué plus d'un catholique, il faisait, dimanche dernier, un parallèle entre l'avortement et le crime organisé: « Il n'y a pas que des délits imputables à la Mafia; il y a des

centaines de milliers de victimes innocentes, que l'on ne peut ignorer au nom du prétendu progrès de l'humanité ». Tout ce que l'on comprend, c'est que l'Eglise fait machine arrière; et que cela, une fois de plus, sent très fort la magouille.

Depuis six mois, la Mafia ne tue plus à Palermo. Mais la ville, en même temps, n'a jamais connu un tel accès de criminalité. Tout le monde a encore à la bouche l'exploit de la bijoutière qui, la semaine dernière, a dégainé plus vite que les jeunes voyous venus lui voler sa caisse. Chaque jour apporte son lot d'attaques à main armée. On tue pour quelques dizaines de milliers de lires, et c'est comme une espèce de démonstration: quand la Mafia n'impose pas sa loi, personne n'est en mesure d'en imposer une autre.

A cela s'ajoute une sorte d'accoutumance blasée aux déploiements de police toutrounants qui, depuis près de deux ans, accompagnent les « petits juges » dans tous leurs déplacements. Du spectacle, Palermo en a eu. Et des bavures aussi, comme à l'automne dernier quand une voiture d'escorte a fait une embardée et fauché un groupe de gamins à la sortie de l'école, laissant derrière elle trois morts sur le trottoir.

Les sceptiques auraient raison si le franc publicitaire fait autour de ce procès n'avait pour effet que de le présenter comme un abaissement. La lutte contre la Mafia n'en est qu'à ses débuts. Et il faudra longtemps encore pour qu'on sache qui avait raison, de ceux qui croyaient à la justice ou de ceux qui n'y croyaient pas.

CLAIRE TRÉAN.

## République sud-africaine

## Démission du chef de l'opposition blanche libérale

De notre correspondant

Johannesburg. — La première semaine du débat au Parlement du Cap consacré à l'examen de la question de confiance s'est achevée, vendredi 7 février, par deux spectaculaires rebondissements. D'une part, le chef de l'Etat, M. Pieter Botha, a publiquement désavoué son ministre des affaires étrangères, M. « Pk » Botha. D'autre part, M. Frederik Van Zyl Slabbert, dirigeant de l'opposition et du PFP (Parti fédéral progressiste), a annoncé, à la surprise générale, qu'il renonçait à ses fonctions après un violent réquisitoire contre le gouvernement et le constat amer d'un « immense sentiment d'absurdité ».

Ces deux événements survinrent au terme de débats particulièrement houleux au cours desquels plusieurs membres du gouvernement ont mis un sérieux bémol aux propos réformistes du président de la République lors de son discours d'ouverture du 31 janvier. M. Frederik de Klerk, ministre de l'éducation nationale, a d'abord clairement indiqué que l'habitat, l'éducation et les institutions resteraient séparés. Il s'agit d'un incontestable retour aux anciennes positions confirmées, deux jours plus tard, par le ministre de l'éducation et du développement, M. Gerrit Viljoen, qui a réaffirmé le principe de la ségrégation dans le domaine de l'enseignement.

A propos des déclarations du ministre des affaires étrangères sur le caractère « inductible » de l'élection, un jour, d'un président sud-africain de race noire (le Monde du 8 février), M. Pieter Botha a dit: « Aucun membre du

cabinet n'a le droit de compromettre le parti de cette manière, toute spéculation à propos des futurs présidents est purement hypothétique et n'exprime pas la politique officielle ». M. « Pk » Botha en était parvenu à convenir le matin même dans une lettre, après avoir été reçu par le chef de l'Etat. Il continuera d'exercer sa tâche malgré ce canonnet public.

M. Slabbert, de son côté, a estimé qu'il avait fait sa part de travail, et que le moment était venu pour lequel un d'autre de prendre la relève. Il s'est dit convaincu que ce qu'il voulait le gouvernement c'était de créer « un apartheid de seconde classe ». « Vous ne pouvez utiliser des mots que le monde entier comprend d'une certaine manière, alors que vous leur donnez un autre sens. Le gouvernement ne devait pas convaincre seulement les Blancs et les banquiers étrangers que toutes les formes d'apartheid étaient périmées. Il était plus important que ceux qui avaient souffert des pratiques de l'apartheid fussent convaincus. Cela ne devait pas être fait par des publicités dans les journaux ni par des discours ambigus, mais en abolissant des lois qui affectent la vie quotidienne des gens et leur rappellent de manière tangible qu'ils vivent sous le régime de l'apartheid. » Le chef de l'opposition blanche libérale, contestataire infatigable du régime, a finalement baissé les bras, qu'il déclare vouloir continuer « à explorer les politiques de négociations du mieux qu'il peut ».

M. Pieter Botha, lors de son intervention au Parlement, a annoncé que l'Etat d'urgence était désormais levé dans sept circonscriptions judiciaires de la province du Cap. Il reste maintenant dans vingt-trois autres.

MICHEL BOLE-RICHARD.

## Liban

## Le chef d'état-major appelle l'armée à « respecter la neutralité »

De notre envoyée spéciale

Beyrouth. — La campagne de l'opposition pour obtenir la démission du président Amine Gemayel s'est accentuée, vendredi 7 février, avec l'appel à la neutralité de l'armée lancé depuis Beyrouth-Ouest (secteur à majorité musulmane) par son chef d'état-major. Dans une proclamation adressée au général Michel Aoun, commandant en chef de l'armée — un maronite — le général Abou Dargham — un druze — a demandé que « l'armée respecte la neutralité en évitant de s'immiscer dans les conflits politiques et se retire des lignes de front internes afin de sauvegarder son rôle qui doit dépasser les intérêts personnels et les entités artificielles ».

Le général Abou Dargham, entouré de treize officiers supérieurs musulmans, a déclaré avoir l'appui de trois officiers chrétiens, dont le commandement se trouve, il est vrai, en zone géographique sous contrôle syrien. Dans la pratique, le clivage, déjà réel, s'est encore accentué entre le commandement de l'armée — qui garde sous sa coupe la totalité des effectifs chrétiens, à l'exception des cadres stationnés en zone contrôlée par la Syrie — et les brigades musulmanes, qui échappent aux ordres de Yazé (ministère de la défense).

Cinq brigades sous commandement chrétien, environ dix mille hommes bien équipés, défendent le « territoire » chrétien où elles font face, suivant les fronts, aux milices alliées de la Syrie ou à l'armée syrienne elle-même. Depuis le refus du président Gemayel d'entériner en l'état l'accord intermilices de Damas, les fronts du nord, nord-est de Beyrouth, notamment celui de Bickfaya, se sont réanimés: des combats s'y sont déroulés immédiatement après le 15 janvier, et l'armée y a nettement renforcé sa présence.

L'impasse politique qui dure va, en tout cas, de pair avec une dégradation progressive de la sécurité sur la ligne de démarcation qui sépare les deux Beyrouth, chrétien et musulman. Vendredi, les voies de passage entre les deux secteurs de la capitale ont été fermées pendant plusieurs heures en raison de tirs nourris. Dans la nuit, des affrontements ont eu lieu.

ments ont repris tout au long de la ligne « verte ».

Pour sa part, le président Gemayel a convoqué les ambassadeurs des cinq pays membres permanents du Conseil de sécurité pour dénoncer l'« annexion par Israël d'une partie du territoire libanais comprenant notamment les sources du Wazzani et une partie de l'oléoduc Arabie saoudite-Zahran ».

FRANÇOISE CHIPAUX.

## Libye

## LE COLONEL KADHAFI MENACE DE FAIRE INTERCEPTER DES AVIONS CIVILS ISRAËLIENS

Le colonel Kadhafi a annoncé, vendredi 7 février, qu'il avait ordonné à son aviation « d'intercepter les avions civils israéliens au-dessus de la Méditerranée tant qu'ils seraient à portée des bases aériennes libyennes ». Les avions israéliens seront forcés de se poser en territoire libyen et leurs passagers fouillés afin que soient démasqués « des terroristes recherchés par les tribunaux libyens », tels que l'ancien premier ministre israélien, M. Menahem Begin, et l'ex-ministre de la défense Ariel Sharon. Le dirigeant libyen a indiqué qu'il s'agissait là d'une réplique à la « piraterie » pratiquée par Israël dont la cause avait été intercepté, mardi, un avion civil libyen.

A Jérusalem, un porte-parole de la compagnie aérienne El Al a souligné que « les couloirs aériens empruntés par l'aviation civile israélienne n'étaient pas dans le rayon d'action de l'armée de l'air libyenne ». Au ministère des transports, on fait valoir que certains plans de vol de l'aviation civile ont déjà été modifiés.

A Washington, des sources au Pentagone ont annoncé que les porte-avions américains Sea Coral et Saratoga et leurs bâtiments d'escorte avaient quitté Trieste et Naples et faisaient route vers la Méditerranée centrale. — (AFP, AP.)

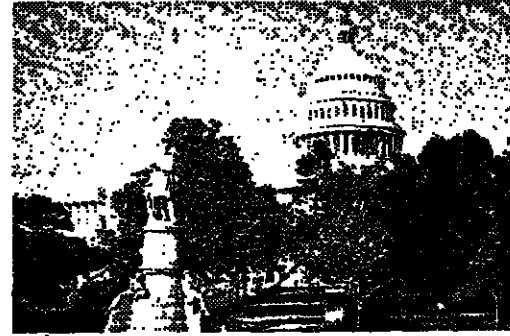
## Toute l'Amérique avec un seul billet: 2.290 F.



Las Vegas pour le Grand Canyon.



St-Louis - Porte de l'Ouest américain.



Washington pour la Maison Blanche.



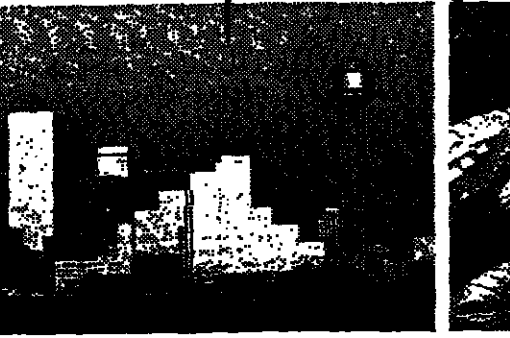
San Francisco pour le Golden Gate.



New York pour... New York tout simplement.



Los Angeles pour les stars d'Hollywood.



Dallas pour nos amis texans.



Miami pour les Everglades.

## Le nouveau TWAIRPASS TWA.

Il vous suffit d'acheter le vol transatlantique pour bénéficier du nouveau TWAIRPASS TWA à 2.290 F. Il vous donne droit à 8 escales. Sur n'importe quelle ligne TWA, à l'intérieur des USA, pour n'importe quelle distance. Et pour la semaine moyenne de 287 francs par vol.

Pensez donc! Un voyage aux États-Unis qui vous emmène où vous avez

toujours rêvé d'aller: Hollywood... les Montagnes Rocheuses... le Grand Canyon... la Floride... l'Ouest sauvage... le Vieux Sud... la Nouvelle Angleterre... le cœur du Texas... Toute l'Amérique. TWA dessert plus de 60 villes aux USA, vous n'avez que l'embarras du choix. Tirez le meilleur parti de votre voyage en le planifiant à l'avance: souvenez-

vous que plus d'un vol peut être nécessaire pour aller d'une ville à l'autre. Contactez votre agent de voyages ou appelez TWA au 47.20.62.11.

Conditions: Achat du billet 21 jours à l'avance. Date limite d'achat 1<sup>er</sup> mars 1986. Validité du billet: 60 jours à partir du début du voyage.

TWA ouvre la voie vers les USA.

TWA

Best Company

communiqué que le 10 Octobre 1985 la collection complète homme/femme Best Company printemps/été 1986 a été volée dans notre bureau de Paris.

Cette collection a été présentée à Paris pendant le Sehm qui s'est tenu du 7 au 10 Septembre 1985.

S'agissant de modèles exclusifs tant en ce qui concerne les tissus utilisés que leur confection ils sont très facilement reconnaissables par leur créativité.

Best Company

met en garde quiconque reproduira, commercialisera ou utilisera sous quelque forme que ce soit les modèles mentionnés sous peine de poursuites judiciaires en tout lieu nécessaire.

BEST COMPANY SpA

# Étranger

## RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE

### La fin de l'« ausweis racial »

Que de détresse dans ce petit geste ! Dans son propre pays, face à un policier, un Noir cherche son passeport intérieur, le « pass lav ».

Gare à lui s'il en est dépourvu ou si un tampon manque ! Mais, c'est juré, promis, ce sinistre « ausweis racial » a vécu...

De notre correspondant

Johannesburg. — Le chef de l'Etat sud-africain a été catégorique : « D'ici au 1<sup>er</sup> juillet, le système des « pass » sera aboli. Le ministre adjoint de l'information, M. Louis Nel, a ajouté : « Il sera aboli complètement et il ne sera remplacé par aucune autre forme de contrôle. » Les Noirs ont cru rêver. Une semaine après, ils se demandent encore si tout cela est sérieux, si cette réforme fracassante n'est pas de la poudre aux yeux, un autre « coup tordu » du pouvoir afrikaner.

Il est difficile d'imaginer ce que représente, pour un Noir sud-africain, la fin de ce système humiliant qui oblige chacun, dès l'âge de seize ans, à porter en permanence un laissez-passer : le « pass-book » ou « reference book », un petit livret marron où figurent, outre les renseignements d'identité, la situation familiale, la race, le nom des employeurs successifs, l'acquisition des taxes et sur-tout les autorisations nécessaires pour vivre et travailler dans les zones blanches. Un vaticane indispensable pour le défaut de présentation ou l'absence d'un tampon quelconque conduisait la personne contrôlée devant les tribunaux.

Plus de treize millions de Noirs ont été arrêtés parce qu'ils n'avaient pas en règle avec la législation réglementant la liberté d'aller et venir, introduite

en 1916, dont huit cent mille entre 1961 et 1964. En moyenne, une arrestation toutes les trois minutes !

Chaque membre de cette communauté de vingt-cinq millions de personnes vit dans la crainte permanente d'être appréhendé si son « pass », comme ils l'appellent, n'est pas en règle. Les arrestations peuvent s'effectuer à n'importe quelle heure, à n'importe quel endroit. Les raids de la police ou des agents de l'administration sont fréquents. Par une cruelle ironie du sort, l'un d'entre eux a eu lieu à Honeydew, au nord de Johannesburg, au moment même où le président de la République annonçait que le système des « pass » était supprimé. Quelques-uns, ces « descentes » policières peuvent se terminer tragiquement, comme pour Kimo Moyo, qui s'est empalé sur une barrière en fuyant la « brigade des pass ». Avec amusement, des Blancs racontent qu'un jour un Noir a franchi prestement le mur d'enceinte de leur maison, s'est emparé tout aussi prestement du tuyau d'arrosage et, nonchalamment, s'est mis à arroser les fleurs en tournant le dos aux policiers.

#### Le précieux tampon

Evidemment, ce carcan administratif a suscité des vocations chez les escrocs, qui monnaient très cher l'acquisition du tampon convoité ou utilisaient la naïveté de certains Noirs fraîchement débarqués dans les villes. David Xulu a ainsi payé 300 rands (900 francs), soit 80 % de son salaire mensuel, à un faux employé de l'administration afin d'obtenir l'autorisation nécessaire pour exercer l'emploi qu'il avait trouvé à Johannesburg. Il ne connaissait pas la procédure à utiliser mais, en revanche, savait de quoi il était possible s'il n'était pas en règle. La cour, bonne mère, l'a acquitté, mais a condamné à

300 rands un autre accusé qui, en connaissance de cause, avait frauduleusement acquis un faux tampon.

Tous ceux qui sont arrêtés, après trois ou quatre jours, parfois plus, passés dans les locaux de la police, se retrouvent devant les tribunaux. A Johannesburg, ceux-ci ont pour nom : « commissioners courts », les cours des commissaires devant lesquels comparaissent ceux dont le seul crime est d'être noir et d'avoir été « épinglé » en zone blanche non munie de l'autorisation ad hoc, passé le délai de tolérance de soixante-douze heures.

#### Au suivant

Une disposition qui est aggravée par un couvre-feu imposé dans cent vingt-cinq villes (mais qui, selon M. Piet Koorndorp, ne serait plus appliqué que dans dix d'entre elles), qui est une réminiscence du temps où, à la nuit tombée, la cloche sonnait pour avertir les Noirs qu'il était temps pour eux de regagner leurs cités. Bien que cette très ancienne réglementation soit tombée en désuétude, onze mille Noirs ont encore été poursuivis en 1983 pour infraction au couvre-feu.

Une moyenne journalière de trois cents cas sont examinés par les six « commissioners courts » de Johannesburg. Depuis quelques mois, le flux a pour ainsi dire diminué. D'abord parce que ces tribunaux d'exception ont été placés sous l'autorité directe du ministère de la justice, alors qu'auparavant ils étaient sous la tutelle du ministre de la coopération et du développement (ex-affaires bantoues). Ensuite et surtout depuis que le conseil présidentiel a proposé, à l'automne dernier, l'abolition du système législatif réglementant la liberté d'aller et venir (influx control).

Débat février, Market Street, au troisième étage du tribunal.

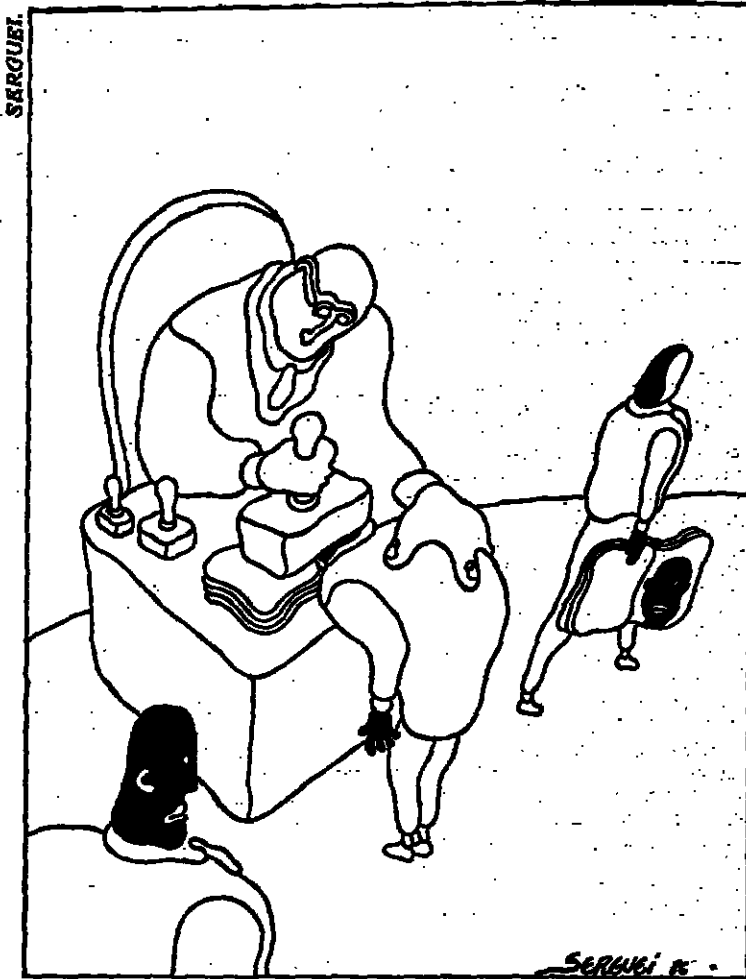
Un immeuble moderne, gris, hostile, qui abrite six cours, dont une seule fonctionne encore. Un petit train-train subiste, qui offre une pâle image de ce qui se passait ici l'an dernier : des salles encombrées débattant à la chaîne des prévenus comprenant à peine « le pourquoi et le comment » de leur présence dans ces lieux. Une justice « machine à saucisses » à qui, en moyenne, il fallait une minute pour exposer, examiner, trancher. Et la sentence tombait : 50 rands (150 francs) ou trois mois au maximum. Le condamné cherchait si un membre de sa famille ou ami était présent et pouvait payer. On passait au suivant...

Tout cela se déroulait en présence d'un interprète, mais sans avocat (moins de 1 % des prévenus sont assistés), ni témoin. Sans réclamation, sans protestation possible, le condamné disparaît. Des gens venus à la ville voir un ami, la famille, chercher du travail, fuyant les « homelands », se sont fait « coincer » pour avoir enfreint les lois qui leur imposent de rester dans les bantoustans de leur groupe ethnique.

#### Les chaises longues du « Titanic »

Si tout cela doit entièrement disparaître comme l'a promis le président Botha, un grand pas aura été franchi dans la longue lutte des Noirs pour leur dignité. Personne ne le niera car, comme le dit M. Nic Olivier, député progressiste, « le pass-book règle et conditionne l'existence quotidienne des Noirs. Il est responsable pour une large part de leur emprisonnement et il reste indubitablement l'une des causes principales de revendications et de colère ».

Sa disparition signifiera la fin d'une peur que chaque Noir portait en lui depuis des générations, celle d'être arrêté parce qu'il



avait osé se trouver dans une zone déclarée blanche, pour un autre motif que celui de louer sa force de travail. L'abolition des « pass-books » signifiera que les Noirs pourront se déplacer comme ils l'entendent sur un territoire qu'ils revendiquent comme le leur, sans aucune restriction. La prophétie du député conservateur Connie Mulder, selon laquelle un jour viendra « où plus aucun Noir ne possèdera la citoyenneté sud-africaine » ne se réalisera-t-elle donc pas ?

Si le président Botha tient ses promesses, accorde la citoyenneté sud-africaine à tous les Noirs et n'impose plus aucune entrave à leur liberté de mouvement, un progrès indéniable aura été accompli. Ecoutées à plusieurs reprises, les Noirs attendent la

réalisation des promesses avant de s'emballer. « C'est vrai, reconnaît l'un d'eux, Botha l'a dit, mais il m'intrigue certainement quelque chose ». Le professeur Willem Kleybans, qui dirige la faculté des sciences politiques de l'Unisa (University of South Africa), place son scepticisme dans cette formule : « Est-ce qu'on va simplement changer les chaises longues de place sur le pont du Titanic ? »

A Pretoria, les autorités laissent entendre qu'il faudra près de dix ans pour que l'opération d'attribution d'un document uniforme d'identité à tous les Noirs, Blancs, métis et Indiens, soit achevée. Plus de temps qu'il n'en faudra pour apprécier la sincérité du « réformiste Botha ».

MICHEL BOLE-RICHARD.

## CHINE

### Famille aisée cherche bonne à tout faire...

Dans la mythologie marxiste, la bonne à tout faire, ou plus précisément la « cuisinière », était appelée à une haute destinée. En Chine communiste, on assiste au retour en force des employés de maison, mais exclusivement aux fourneaux.

De notre correspondant

Pékin. — M<sup>me</sup> Zhao Ju, jeune femme fraîche émoulee de l'Université, enceinte de huit mois, est la directrice du plus gros bureau de placement de Pékin. Située dans deux pièces minables, près de la gare où arrivent chaque jour par milliers les sans-travail venus des campagnes, la « corporation générale des services domestiques de Pékin 8 mars », a placé, en deux années d'existence, 11 800 bonnes à tout faire dans des foyers de la capitale. Elle vient d'acheter un micro-ordinateur pour mieux gérer son « parc » dans un secteur économique en flèche.

En ce début d'année, les « bonnes » se jouent à guichets fermés à Pékin. Interdites pendant la révolution culturelle comme « réactionnaires », après des millions d'années d'existence plus ou moins facile — on se souvient des servantes-esclaves à tout faire des romans ou du théâtre chinois —, les domestiques ont été autorisées en 1979. Elles sont officiellement 36 000 à Pékin actuellement, soit 3,5 fois plus qu'il y a vingt ans. La demande est pourtant estimée à 90 000 pour cette ville de 5 000 000 d'âmes.

Chaque jour des dizaines d'ouvriers, de cadres, d'intellectuels, mais aussi de paysans et de « personnalités » (1) se présentent dans le bureau exigü et mal chauffé par un poêle à charbon pour présenter leur demande, faire connaissance avec leur nou-

velle aide familiale et signer le contrat qui les lie pour quelques mois ou quelques années. On a parfois du mal à distinguer la future patronne de sa nouvelle servante. Si ce n'est par les joues rougeaudes de cette dernière, fraîchement arrivée de son village. La « corporation » a même fourni des bonnes à deux membres du bureau politique du PCC, MM. Li Feng et Feng Zhen, nous a confié M<sup>me</sup> Zhao. Le premier est l'économiste qui monte, l'autre, ancien maire de Pékin, fut la première victime de la révolution culturelle et préside actuellement le Parlement. Des garanties minimales sont prévues pour les contractants : les futurs patrons doivent présenter une lettre de leur unité de travail qui servira de garantie en cas de non-paiement des gages. Ceux-ci sont en moyenne entre 25 et 30 yuans par mois (1 yuán vaut environ 2,40 F) ; en outre, les bonnes sont logées — étroitement, car les appartements chinois ont en moyenne deux à trois pièces — et ont deux jours de congé par mois.

#### Des paysannes sans emploi

L'amélioration du niveau de vie explique leur actuelle vogue. Beaucoup de Chinois gagnent plus, veulent mieux vivre et prendre davantage soin de leur enfant unique ou de leurs vieux parents. Ainsi 90 % des bonnes sont recrutées pour s'occuper des enfants. En effet, les crèches officielles sont rares, chères. Il faut parfois « payer » pour y entrer, et il y a peu de maisons de retraite. Un récent sondage montre que les Pékinoises veulent enfin prendre du bon temps, « bien s'habiller » et « faire les boutiques ». Elles sont lassées des travaux domestiques, qui leur prennent entre deux et cinq heures par jour, des courses, et près des deux tiers veulent

poursuivre leurs études, qui amélioreront leur statut social ou leur revenu.

En raison de la pénurie, nombre de bonnes, venues en majorité de régions rurales où la main-d'œuvre est excédentaire, deviennent très vite plus exigeantes, refusent de travailler dans de vieilles maisons mal chauffées, demandent que le patron ait un



appartement moderne, la télévision en couleur, un réfrigérateur, une machine à laver, un lecteur de cassettes... Les ayés ont en général moins de vingt-cinq ans, n'ont aucune formation professionnelle et viennent de villages ruraux des provinces du Hebei (qui entoure Pékin), de l'Anhui, du Henan, du Shandong ou du

Jiangsu, où existe un important « surplus de main-d'œuvre ».

Bien que Mme Zhao nous dise qu'elles sont le plus souvent traitées « comme des membres de la famille », le sort des aides ménagères a été longtemps assez incertain pour qu'elles s'organisent en « bandes » avec des « payes » venues du même district — en particulier ceux de Wuwei, dans

pas la reconnaître officiellement. La « corporation du 8 mars » a été créée par l'Association des femmes de Pékin. Elle n'a eu jusqu'à présent qu'un succès très relatif, admettent ses responsables. On ne supprime pas d'un trait de plume des sociétés secrètes dont l'origine remonte parfois à la nuit des temps.

#### Un marché parallèle

D'autant que la demande excède l'offre et que les garanties légales accordées aux bonnes ne sont pas toujours une protection efficace contre les abus des patrons. Il existe même un marché parallèle des bonnes. Ainsi, sur le parvis de la gare centrale, certains Pékinois attendent au petit matin les jeunes paysannes qui débarquent du train à la recherche d'un travail et les engagent sans contrat, avec le risque que, peu de temps après, elles partent « à la cloche de bois » chez un autre patron plus généreux ou à l'appartement mieux équipé.

Tout au fond d'un hutong (ruelle) près de la rue Liulichang, bien connue des amateurs d'antiquités, dans une vieille maison, M<sup>me</sup> Yan Hongzhen est une petite paysanne rougeaudes de dix-neuf ans, récemment arrivée du Shandong. Comme sa famille avait trop de bras et que son village était surpeuplé, elle a été envoyée avec une vingtaine d'autres par les autorités locales travailler à Pékin. Elle entend y rester plusieurs années pour « voir du pays ». La plupart de ses collègues entendent surtout se constituer une dot avant de rentrer au « pays » chercher mari, car il leur serait très difficile d'obtenir un permis de résidence permanent en ville, surtout à Pékin. Certaines sont cependant prêtes à rechercher par tous les moyens le hukou (permis) tant désiré. Plus âgée que la moyenne (seize à dix-huit ans), M<sup>me</sup> Yan a fait comme beaucoup d'autres le premier cycle du

secondaire. Mais, selon M<sup>me</sup> Zhao, le niveau d'éducation de ces paysannes demeure très bas. « L'une d'elle rangeait l'appareil de photos dans le frigo », raconte-t-elle.

M<sup>me</sup> Yan dort avec la maîtresse de maison dans un grand lit, s'occupe de la mère impotente, du fils de dix ans, du ménage et de la cuisine. Devant son patron, elle nous dit se plaire dans son nouvel emploi, bien qu'elle trouve Pékin « un peu bruyant et surpeuplé ». Son patron, M. Wu Yunqing, est fonctionnaire de justice, chargé de la « rééducation des criminels ». Il se définit comme chef d'une « famille moyenne » dont le revenu a assez augmenté pour pouvoir s'offrir une bonne, nouveau symbole du confort, et aussi, il faut le dire, du statut social. Mais « cela nous revient à un tiers de notre revenu familial ». N'empêche, il se dit prêt à signer avec sa nouvelle employée un contrat de trois ans.

L'explosion du marché des bonnes dépasse Pékin. Elles sont demandées dans les autres villes, et même par des paysans enrichis qui rêvent d'une aide familiale libérant des bras pour la production. La « corporation du 8 mars » s'est même lancée dans le travail intérimaire : elle a dans ses dossiers des femmes de ménage, des installateurs de bonbonnes de gaz, des déménageurs et même des précepteurs, qui donnent des cours pendant les vacances aux enfants que les parents veulent « pousser ». Mais la concurrence est rude sur ce dernier marché avec les universités et les associations d'étudiants.

PATRICE DE BEER.

(1) 32 % des employés sont des familles d'ouvriers, 31,6 % de cadres, 18,9 % d'intellectuels, 7,2 % de travailleurs indépendants, 4,5 % de paysans et 2,2 % de « personnalités ». Le pourcentage d'intellectuels ayant des bonnes a diminué de plus de moitié en deux ans, car ils sont plus mal payés et moins bien logés.



# France

M. MITTERRAND SUR LES TERRES DE M. MAUROY

## « Je demande à ce peuple de préserver ses conquêtes »

M. François Mitterrand a présidé vendredi 7 février à Lille, à un rassemblement de quelque vingt mille personnes. C'est la deuxième intervention de ce type du président de la République dans la pré-campagne électorale, après une réunion analogue, le 17 janvier, au Grand-Quevilly, ville dont M. Laurent Fabius est adjoint au maire.

M. Pierre Mauroy, ancien premier ministre et maire de Lille, participait à ce rassemblement, dont M. Mitterrand a été le seul orateur. Plusieurs collaborateurs du président, plusieurs ministres, dont M. Jack Lang, ministre de la culture, étaient présents, ainsi que M<sup>me</sup> Danièle Mitterrand, et plusieurs personnalités des arts, des lettres ou du spectacle, dont, notamment, M<sup>me</sup> Régine Deforges, Annie Girardot, Françoise Sagan, Danièle Delorme, Sapho et MM. Michel Colucci, dit Coluche, Guy Bedos, Jean-Marc Thibault, Yves Robert, Pierre Barouh. Parmi les invités personnels du président, on comptait également plusieurs journalistes : Alain Duhamel, Albert du Roy, Jean Daniel, Max Gallo.

### De notre envoyé spécial

Lille. — Le président de la République a dit, à Lille, que si certains Français se situent « dans des camps », tel n'est pas son cas. Mais, ajoute-t-il, « comment pourrait-on imaginer que le président de la République élu en 1981 par une majorité populaire pourrait à l'heure des grands choix se taire ? »

Il invite ses auditeurs à comprendre aussi « les besoins des autres, leurs aspirations, leurs soucis ». Si ces « autres » s'opposent à la politique du gouvernement, « ils ont leurs raisons, et ces raisons sont bonnes ». Pour M. Mitterrand, « dans notre communauté nationale, chacun se sent à l'aise ».

Le président de la République parle de ceux « des centaines, des milliers et même des millions qui souffrent ». Il est, dit-il, « le Français qui avance, et qui avance aussi parce que nous avons agi pour cela ».

Pour juger du point d'arrivée, dit le président de la République, encore faut-il connaître le point de départ. Il poursuit : « N'exagérons rien, c'était la France avant, c'était la République française avant ».

Nous ne les avons pas inventées. Simplement, nous avons voulu leur donner un contenu nouveau pour être mieux ensemble. Selon M. Mitterrand, la gauche a trouvé à son arrivée au pouvoir « une société bloquée, une classe dirigeante repliée sur elle-même et sur les privilèges du pouvoir et de l'argent », et « des inégalités qui allaient croissant ».

En 1981, a-t-il poursuivi, régnait « un état autoritaire, centralisé, bureaucratique ». Ce « était ni la planification ni le libre marché », mais « quelque chose d'indéfinissable à quoi s'applique ce mot : dirigisme ». L'économie était « en déclin » et « d'immenses secteurs étaient perdus pour l'industrie ».

En 1981, toujours selon M. Mitterrand, il y avait « des libertés compromises et des libertés refusées ». La politique étrangère « dont certains éléments, à travers le temps, doivent être considérés comme devant être continués », « dans certains domaines parfois, était sans voix », ou alors « elle en avait deux : le double langage ».

« Nous avons voulu bâtir une société ouverte, chaque jour plus ouverte », déclare M. Mitterrand. Il continue : « Nous avons depuis crié justice contre les inégalités ».

Il rappelle les principales mesures prises en 1981 et 1982 en faveur des catégories les plus défavorisées. « Ce n'est pas assez ? », demande-t-il. « C'est beaucoup. Ce n'est pas suffisant ? Ce n'est pas suffisant, mais la direction est la bonne. » Le chef de l'Etat évoque ensuite les dispositions prises en faveur des familles et celles concernant les travailleurs (droit à la retraite, durée du travail et droits dans l'entreprise). « Est-ce que la France, demande-t-il, ne se sent pas mieux lorsque les travailleurs sentent que cette société, c'est la leur ? » Il observe que l'opposition « n'ose même pas songer à révoquer les dispositions » que la gauche a prises et qu'elle avait combattues.

Le président de la République rappelle ensuite « justice pour les assurés sociaux », justice pour les modestes contribuables, justice pour les mesures prises en matière sociale et fiscale. « Il serait dangereux, déclare-t-il, pour la paix sociale et pour la paix civile de vouloir revenir sur cela. Est-ce que la France ne se sent pas mieux qu'un peu de justice ait pénétré ce secteur un peu trouble qu'on appelle la fiscalité ? »

M. Mitterrand parle ensuite des décisions prises en faveur des épargnants et aussi en faveur des femmes. Il en vient enfin aux immigrés, pour dénoncer ceux qui s'emploient à « exciter les passions les moins nobles » et à agir « comme si les immigrés étaient venus nous prendre notre travail, alors qu'ils sont venus ici pour faire le travail que d'autres ne voulaient pas faire ». « Est-ce que la France, demande-t-il, ne se sent pas mieux d'avoir été conforme à ce qu'elle est ? » Il dénonce ceux qui « se bornent à compter les suffrages dans les urnes en oubliant que l'essentiel, c'est ce qui en sortira pour la France ».

### « Le garant de la cohésion nationale »

« Présentement président de la République, dit-il, pour le temps qui m'a été confié », M. Mitterrand

affirme qu'il se considère comme « le garant de la cohésion nationale ». Il continue : « Je demande à ce peuple qui m'a confié de préserver ses acquis, ses conquêtes. » Il rappelle que les quatre ou cinq dernières années ont été « la période la plus calme en matière de conflits sociaux ». « Je dois élever la voix pour alerter, pour mettre en garde, pour dire aux Français, au peuple de France : attention ! préservez ces acquis. Si le peuple, dans sa majorité, manque à l'heure du rendez-vous, qui donc le fera à sa place ? »

### « Il suffit de continuer »

M. Mitterrand observe en passant que, s'agissant « des plus faibles et des plus pauvres, l'Etat n'a pas assumé tous les devoirs qui sont les siens ». Il rend hommage aux dévouements individuels qui se sont manifestés en faveur de ces catégories, mais il souligne que « la France, c'est-à-dire l'Etat, se doit d'être là » pour aider les plus démunis.

La majorité au pouvoir depuis 1981 a, à son actif, « une économie qui avance », souligne ensuite M. Mitterrand. « Ce n'est pas là qu'on attendait ce type de majorité, je veux dire une majorité de progrès. » Il souligne aussi que « ce n'est pas suffisant, mais qu'il va falloir continuer ». Continuer, dit-il, à ouvrir la société, à protéger ou à redistribuer les responsabilités, à faire avancer l'économie par plus d'égalité. Sur ce dernier sujet, il souligne que la poursuite de la politique actuelle permettra à la France de se situer à la fin de l'année avec 2 % d'inflation. « Depuis trois ou quatre mois, dit-il, nous faisons aussi bien que l'Allemagne fédérale. Il suffit de continuer. S'il suffit de continuer, pourquoi rebrousse-t-on ? »

Le chef de l'Etat affirme qu'il est faux de dire que « la France est un pays qui a perdu le plus d'emplois depuis quatre ans ». Si elle en a

perdu, selon lui, « environ 400 000 », l'Allemagne fédérale et la Grande-Bretagne en ont perdu « plus d'un million ». « Nous sommes, dit-il, le seul pays de l'Europe industrielle à avoir vu le chômage diminuer depuis le début de l'année 1985 ». Il ajoute : « Mais, quand il reste plus de 2 millions de chômeurs qui ont moi pas 1 — dit que nous avons réussi ? Qui pourrait penser qu'avant de penser aux 100 000 chômeurs de moins, je ne pense pas d'abord aux 2 300 000 chômeurs de trop ? » Il souligne que « une économie qui avance suppose une plus grande égalité dans la répartition du profit ».

Au chapitre des libertés, le président de la République s'étend longuement sur le nouveau droit de l'audiovisuel, la création de 1 500 radios privées et de 3, bientôt, 4 chaînes de télévision privées. Au sujet de ces dernières, il déclare : « Il est possible que sur bien des points il faille améliorer, corriger les contrats de base ». Il estime néanmoins que les Français sont favorables à la création de ces chaînes, et il souligne : « Nous avons épousé l'allure de notre temps. » M. Mitterrand insiste ensuite sur la nécessité de « préserver le secteur public » de l'audiovisuel. Celui-ci est nécessaire à ses yeux pour équilibrer sur le plan de la qualité les chaînes commerciales privées.

### « Je ne suis pas chef de parti »

Les Français, continue M. Mitterrand, « ont le droit de préférer la majorité de leur goût. Moi, je préfère une majorité de progrès ». Il répond à ceux qui lui reprochent de se comporter dans cette campagne en chef de parti : « Eh non ! dit-il, je ne suis pas chef de parti. Je l'ai été, ce n'est plus moi, vous l'avez peut-être appris. Si les Français qui viennent m'entendre sont plutôt enclins à approuver ma politique, pourquoi voudriez-vous que je m'en plaigne ? » Il affirme que ceux qui lui font ce reproche sont aussi ceux qui « veulent remettre le pouvoir au

Parlement — tout en prétendant « ne pas être chefs ou hommes de parti ». Il estime d'ailleurs que les hommes de parti « parlent encore plus en chef de parti que les chefs de parti ». « Que ceux-ci, dit-il, règlent leurs affaires entre eux. » Pour sa part, poursuit-il, « ce n'est pas pour rien que j'ai organisé avec beaucoup d'autres Français la montée du socialisme en France », avant de préciser : « L'orgueil de ma vie publique, c'est que, en exerçant la plus haute charge en France, aucun individu n'a été amené à souffrir dans sa liberté par l'exercice d'un tel injuste. » Il ajoute : « En profondeur, et non de préférence, ce que j'aime, c'est la France ».

M. Mitterrand évoque enfin sa politique européenne et sa politique de coopération avec le tiers-monde. Si les Français le suivent, dit-il, « ça ira mieux pour la France ». « Mais pour moi, ajoute-t-il, ça va bien ! » Evoquant « les dessins qu'on [lui] fait » au sujet de son rôle à venir, il y voit « un labyrinthe ».

Pour en sortir, dit-il, « il y a un fil d'Ariane, c'est la loi, c'est la loi d'Ariane ». « Avec ce fil d'Ariane-là, dit-il, ne vous faites pas de soucis, je ne me perdrai pas ».

« N'est-il pas raisonnable, demande-t-il, de dire aux Français de préférer certaines de leurs envies ? » Il s'agit, non seulement de continuer, mais de « faire mieux », ajoutant : « Le président de la République que je suis n'aura jamais un mouvement de rejet et dira à toutes et à tous : « Rassemblez-vous ! » Il estime « pouvoir dire en toute conscience : « Français et Françaises, ne rebroussez pas votre chemin ! ».

PATRICK JARREAU.

## Groupies

### De notre envoyé spécial

Lille. — A la droite du président, le carré des échappées tricolores : les écus du Nord. A sa gauche, le carré du beau linge : ses invités personnels. Et puis, derrière, sous le hangar immense et glacé, quelques dizaines de milliers de sans-grade, qui s'interpellent avec le rude accent d'ici. Les salves d'applaudissements naissent au pied de la tribune, traversent comme une vague le long bâtiment aux murs tendus de tissus gris, et viennent mourir enfin, aux derniers rangs, plusieurs minutes après. On a mené entre les chaises une allée centrale qui n'en finit plus. Quant François Mitterrand, au moment des adieux, empruntera cette voie triomphale, on verra pleurer une femme, au milieu des militants qui ovationnent le président.

Placés aux premiers rangs, à quelques mètres seulement de la tribune, les invités de marque sont les seuls à saisir la moindre inflexion de la voix, le plus petit jeu de physionomie. Ils sourient avec le crispement quand il s'adresse, rient avec un bonheur évident quand M. Mitterrand badine et plaisante.

L'électionnisme des goûts présidentiels a mis côte à côte des invités dont le voisinage tient un peu du mariage de la carpe et du lapin. Une chaise avait été retenue pour M. Charles Hernu, qui n'est pas venu. A sa place, on a eu Coluche. En anorak de cuir rouge vif. M. Jacques Attali est coincé entre Guy Bedos et Michel Colucci. Difficile, pour le conseiller spécial auprès du président de la République, qui ne pourra s'empêcher, pris en sandwich entre les deux larrons, d'être surpris à rire pendant la Marseilleise...

Coluche, dans l'ensemble, resta très digne, approuve de la tête les propos présidentiels, applaudit aimablement. Aux côtés d'un Pierre Mauroy imperturbable, M<sup>me</sup> Danièle Mitterrand, enfouie dans son manteau, rit comme tout le monde aux bons mots de son époux. Parmi les invités, l'engourdissement dû au froid vit la dispute parfois à l'enthousiasme. M. Mitterrand, lui, en costume sombre derrière son pupitre, semble très à l'aise et tout à fait content d'être là.

Il est au moins deux dans cet état d'esprit : Sapho, elle aussi, a l'air ravie. La chanteuse rock applaudit à tout rompre, rigole sans arrêt, s'agit de la plus belle et de la meilleure groupe...

J.-L. A.

## De Lille à... Verdun-sur-le-Doubs

« Le président de la République n'est pas un partisan. Il n'est pas un chef de parti. Mais il ne peut pas non plus rester indifférent au sort de la France (...) Que penseraient et que diraient les Français si, dans cette circonstance, leur président se taisait ? »

C'est du Mitterrand, à Lille, dit-on. Eh bien non, c'est du Giscard d'Estaing, le 27 janvier 1978, à Verdun-sur-le-Doubs, à moins de deux mois des élections législatives, devant vingt mille personnes, dont Karen Chery et Gérard Laneman, qui étaient passés en « vedettes américaines ».

A Lille, vendredi soir, devant vingt mille personnes aussi, il ne manquait plus que Thierry Le Luron pour mettre en valeur, devant Coluche et Guy Bedos, les phrases prononcées huit ans plus tôt par le président de l'époque. On s'y serait trompé : M. Mitterrand utilise les mêmes mots. Mais à chacun son « bon choix » : pour M. Giscard d'Estaing, c'était le refus du programme commun de la gauche, fauteur à coup sûr de « désordre économique » ; pour M. Mitterrand, c'est le refus de « rebrousse-chemin » et la continuation « en mieux » d'une politique de redressement économique et de justice sociale.

L'un comme l'autre jouant sur la peur de l'autre. M. Giscard d'Estaing brandissait la menace d'une application du programme commun — « ne croyez pas que le président de la République ait, dans la Constitution, les moyens de s'y opposer » — et M. Mitterrand met en garde les Français contre la mise en œuvre de la plate-forme UDF-RPR. Pour autant, la conclusion qu'en tire l'actuel chef de l'Etat, « présentement président de la République » et pour le temps qui lui a été « donné » en 1981, n'est pas la même.

M. Mitterrand agit aussi l'épouvante. Mais il ne dit pas s'il laissera le croque-mitaine dévorer les petits Français si ces derniers n'écoulaient pas ses sages recommandations. Il appelle le « peuple » à préserver ses

« acquis » — ceux d'hier, de 1981 et la suite, et ceux d'avant-hier — et pose la question, sans y répondre, contrairement à ce qu'avait fait M. Giscard d'Estaing : « Si le peuple, dans sa majorité, manque à l'heure du rendez-vous, qui donc le fera à sa place ? » M. Mitterrand se veut « garant de la cohésion sociale » du pays, mais ne dit pas comment il l'assurera face à l'application d'une plate-forme qui, selon lui, serait « dangereuse » pour la « paix sociale et la paix civile ».

Cette ambiguïté revient à dire que tout est affaire de confiance. M. Mitterrand renouvelle l'invitation lancée au Grand-Quevilly, le 17 janvier, chez M. Fabius, et qui peut se résumer en un : votez pour moi et je m'occupe du reste. Il affirme ainsi le tour très personnel qu'il donne à cette campagne législative, dans laquelle il s'est engagé ni plus ni moins que ses prédécesseurs, mais en prenant infiniment plus de risques qu'eux.

« Le général de Gaulle, Pompidou et maintenant Valéry Giscard d'Estaing se sont considérés comme les chefs de la majorité », notait M. Mitterrand au lendemain du discours de Verdun-sur-le-Doubs. « Mais l'actuel chef de l'Etat, ajoute-t-il, est minoritaire dans sa propre majorité, et il risque de l'être dans le pays lors des élections législatives. » Bien qu'il ne soit pas seulement majoritaire au Parti socialiste et que son électoral — ou du moins sa cote dans l'opinion — dépasse largement celui du PS, M. Mitterrand est encore en plus mauvaise situation que son prédécesseur si l'on s'en tient à son raisonnement d'alors.

L'engagement du chef de l'Etat — « avec le président », proclament les affiches socialistes — a ses limites, celles des analyses passées de celui qui, en 1978, était premier secrétaire du PS et que M. Raymond Barre accusait à l'époque de « mettre en question les institutions », de courir au devant d'une « crise de régime ». Sans rien retrancher à sa louange du

bilan des socialistes, à sa dénonciation de l'action de la droite au pouvoir et de ses projets pour l'après-1985, M. Mitterrand a procédé à une sorte d'explication de texte de son discours du Grand-Quevilly.

### « Monsieur tiers »

Le « programme des riches contre les pauvres » (Grand-Quevilly) fleurit bon la lutte des classes. M. Mitterrand, à Lille, répète, au fond, la même chose, pourfend au passage les « privilèges » mais évite le manichéisme. Il insiste sur la nécessité de prendre en compte les aspirations « des autres » et de les respecter. Il affirme qu'il « considère l'intérêt des autres comme plus exigeant encore que l'intérêt des nôtres ». Et il y revient, patiemment, longuement, au risque de diluer son discours, d'en amoindrir la musculature. Puisqu'il « aime la France » et tous les Français, il ne sera pas dit, après le 16 mars, qu'il ne représente plus que — un peu plus, un peu moins — 30 % d'entre eux.

Le président de la République ne veut pas être ce « monsieur tiers » dont parlait naguère un journaliste du Figaro et dont les dirigeants de l'opposition aimeraient bien lui enlever, de force, le costume. A Lille, il s'est efforcé de savonner le discours de ses adversaires de droite et de gauche.

MM. Chirac, Barre, Léotard, Marchais le voyaient vendredi soir dans la peau du premier secrétaire du Parti socialiste. M. Marchais est le plus gentil. Les socialistes, selon lui, « veulent transformer les élections en véritable plébiscite au service du président de la République ». Plébiscite ? M. Mitterrand sans doute ne dirait pas non si les rapports de forces politiques s'y prêtaient, bien que ce mot-là, dont il usait naguère contre de Gaulle, ne lui dise rien qui vaille...

JEAN-YVES LHOMEAU.

## Propos et débats

### M. Barre : le chef du PS

Evoquant le meeting de M. François Mitterrand à Lille, M. Raymond Barre a déclaré, le vendredi soir 7 février, dans l'Ain, que le président de la République « est redevenu le chef du Parti socialiste ». Le député du Rhône a revendiqué sa place de « cible » de M. Mitterrand : « Il s'est engagé, il est une cible comme les autres, et, puisqu'il me prend pour cible, ce n'est pas moi qui vais manquer de le prendre pour cible. »

### M. Léotard : le patron

Pour M. François Léotard, M. François Mitterrand est « le seul véritable porteur du PS, les autres socialistes [l'ont] donné que des complaisances, des hallebardiers de seconde zone ». Le secrétaire général du Parti républicain, qui était le vendredi 7 février à Palavas-les-Flots (Pyrénées-Orientales), a dénoncé l'« audace » du président de la République, qui se dit « garant de la cohésion nationale », alors qu'il n'est que « le gérant de la division des Français ». S'adressant au chef de l'Etat, il a ajouté : « Vous mettez à vos poignets les menottes du PS, ne vous étonnez pas, demain, d'être enfermé dans la prison de la défaite ! »

### M. Jospin : le président

Dans une interview publiée par l'Express datée 7-13 février, M. Lionel Jospin juge « tout à fait normal » que M. François Mitterrand « dise ce qu'il pense avant une échéance législative qui concerne le pays ». Pour le premier secrétaire du PS, c'est moins le président qui soutient le PS que les socialistes qui soutiennent le président. Selon lui, « la capacité du chef de l'Etat, après le 16 mars, dépend plus du rapport de forces créé par le scrutin que des attitudes adoptées pendant la campagne ».

### M. Marchais : plébiscite

Après avoir affirmé que M. François Mitterrand « considère toujours le PC comme son ennemi numéro un », M. Georges Marchais, qui était, le vendredi soir 7 février, à Toulouse, a accusé le PS de vouloir « transformer les élections en véritable plébiscite au service du président de la République ».

### M. Fabius : ces gens-là s'adorent

A Auxerre, où il participait à un meeting, le vendredi soir 7 février, M. Laurent Fabius a fait applaudir le président de la République, « le successeur, a-t-il dit, de Léon Blum et de Jean Jaurès ». Le premier ministre a ironisé sur les dirigeants de l'opposition. « Ces gens-là s'adorent », a-t-il dit, mais ils « ne sont pas capables, quand ils sont dans l'opposition, de figurer sur une photo commune [à] de se rencontrer pour discuter. »

### M. Gattaz : dans le bon sens

Interrogé, le vendredi matin 7 février, au micro d'Europe 1, M. Yvon Gattaz, président du CNPF, a indiqué que la plate-forme RPR-UDF « va dans le bon sens, dans le sens des idées libérales que [le CNPF] avance et des recommandations qu' [il] fait ».







# Culture

## RÉTROSPECTIVE ALEXANDRE DOVJENKO

### L'Ukrainien

Les films Cosmos présentent un hommage au cinéaste Alexandre Dovjénko, qui, du muet au parlant, donna, un prestige mondial au cinéma soviétique. Occasion de revoir des films rares dont les recherches de style restent éblouissantes.

Dovjénko est né à Sostini, en Ukraine, en 1894. En dépit de toutes les exigences officielles qui allaient se durcir à l'époque stalinienne, il s'efforça de garder à la révolution la foi, la pureté des origines, ce qui n'alla pas sans vicissitudes, mais le cas de Dovjénko est resté exemplaire. Cinéaste lyrique, viscéralement fidèle à l'Ukraine, il en chante l'histoire, du neuvième au vingtième siècle dans son premier grand film, *Zvenigora*, (1928). L'année suivante, *Arsenal* raconte, selon une dramaturgie purement visuelle, la misère du peuple ukrainien pendant la première guerre mondiale, et

l'insurrection de l'arsenal de Kiev, en janvier 1918.

Et puis, en 1930, Dovjénko tourne *La Terre* et c'est encore un film muet, car le parlant est venu plus tard qu'ailleurs en URSS. Mais un film muet qui parle, sensuellement, de la nature, des saisons, de la vie, de la mort, du cycle perpétuel de l'homme et du monde.

Quoi de plus rabêché, dans le cinéma soviétique, que la chronique d'un village à l'heure de la collectivisation des terres et de la lutte contre les koulaks ? Ici, le village est ukrainien, la révolution passe par un superbe mouvement vital, le matérialisme s'exprime par la beauté. On rêve ? Oui, mais ce rêve-là est devenu universel, parce qu'il est resté national. Allez donc rester insensible aux images de *La Terre*, même en sachant bien que la réalité historique n'a pas correspondu aux visions, à l'idéal de Dovjénko. A



« Chichors » de A. Dovjénko

Moscou, lors de la sortie. Ils avaient, les officiels, parlé de « panthéisme ». Quel compliment dans ce reproche.

temps de la guerre civile. Cela ne pouvait qu'inspirer Dovjénko. De fait, le lyrisme qui éclate à chaque plan fait entrer le héros dans la légende.

Avec *Ivan*, pourtant, film sonore et parlant (1932), Dovjénko doit s'aligner, bon gré mal gré, sur les sujets contrôlés par la propagande. Un paysan d'Ukraine travaille à la construction d'un barrage sur le Dniepr et se rallie à l'activité collective qui ne lui plaisait pas. Le héros positif montre le bout de son nez, mais on retient les moments lyriques et il y en a. *Ivan*, au reste, fait la transition entre l'esthétique du muet et la technique du parlant. Ensuite, l'abrutissant sujet d' *Aerograd* (1935), approuvé par Staline au moment où le « réalisme socialiste » venait d'être strictement défini, est transcendant par l'exaltation de la nature et de la vie rurale.

Ne vous étonnez pas que des samouraïs japonais viennent pousser au sabotage des paysans d'un coin de taiga sibérienne où l'on doit construire une ville nouvelle. Etonnez-vous du film didactique transformé en épopée, des parisiens et ennemis du socialisme transformés, par la mise en scène, la partition musicale et les chants en personnages d'opéra fabuleux. Etonnez-vous du génie d'un cinéaste, qui maintient par la poésie des images, par le montage, l'idée qu'il avait du monde socialiste, en dehors de l'idéologie imposée. *Aerograd* cause un choc aussi puissant que *La Terre*. *Chichors* (1939) est le seul des films de Dovjénko qui a connu un triomphe absolu en URSS. Il avait été « souhaité » par Staline, après le succès du *Tchepaliev* de Serge et Georges Vassiliev (1934). *Chichors* était un personnage réel, un héros national ukrainien du

## LA «TÉTROLOGIE» par Marek Janowski

### Wagner en concert

La *Tétralogie* de Wagner à Paris, un événement... Elle n'a pas été jouée intégralement ici depuis 1957, sous la direction de Knappertsbusch, tandis qu'elle figure fréquemment aux affiches londoniennes de Covent Garden et de l'English National Opera (en anglais !), pour ne pas parler des théâtres allemands. En France, n'oublions pas la belle production de Nicolas Joffé à Strasbourg et Lyon ces dernières années. Notre capitale serait-elle musicalement sous-développée ?

Rolf Liebermann avait cependant commencé un *Ring* il y a dix ans à l'Opéra, pour le centenaire, avec Peter Stain et l'un de ses collaborateurs, mais devant les sarcasmes qui accueillirent la mise en scène de la *Walkyrie* et le fureur de Georg Solti qui dirigeait l'orchestre, il fut tout heureux de se retrancher derrière les compressions budgétaires pour annuler les deux ultimes journées, tandis que Massimo Boglietti préférait s'intéresser au répertoire français du dix-neuvième siècle.

La ferveur et l'enthousiasme du public qui remplit ces jours-ci le Théâtre des Champs-Élysées montrent l'urgence de refaire une grande *Tétralogie* au Palais Garnier.

Le Nouvel Orchestre philharmonique de Radio-France, qui fête ainsi, de façon fort sympathique, son dixième anniversaire, a bénéficié de cette caverne ; travaillant d'arrache-pied avec son chef, Marek Janowski, il nous donne une très honorable interprétation en concert de ce monument musical qu'il n'a jamais joué, sans pouvoir prétendre encore au poir instrumental et à la richesse de l'Orchestre de l'Opéra avec Solti.

La direction de Janowski vise à la sobriété ; c'est une belle lecture précise, fervente, d'une incontestable authenticité germanique, mais un peu unidimensionnelle et d'un rayonnement modéré.

Les distributions atteignent un très bon niveau, à une époque où les voix qu'exigent ces ouvrages sont devenues rares. Dans *Siegfried*, mercredi soir, on retrouvera quelques excellents interprètes de Bayreuth : l'Alberich terrible, à la voix de brume, d'Hermann Becht, le Fafner d'airain de Mathias Höller, Graham Clark, en Mime piécé, mielleux, vipérin, et surtout le Wotan de Donald McIntyre, phrasé admirable, voix chargée d'harmonies mystérieuses, dont les apparitions faisaient immédiatement remonter le drame jusqu'à sa hauteur mythique. Son dialogue avec Erda (Cornelia Wulff) fut le sommet de la soirée.

Le puissant Siegfried de William Johns est plus monocorde et prosaïque, en dépit de son évidente conviction, et le superbe matériel vocal d'Ute Winzing aboutit à des excès assez terrifiants en raison de son absence de souplesse et des ruptures brusques entre les registres et les intensités, ce qui altère quelque peu le sublime duo d'amour du troisième acte.

JACQUES LONCHAMPT.

★ Ce premier *Ring* s'achèvera ce 8 février au Théâtre des Champs-Élysées. Diffusion sur France-Musique les 8, 9, 15 et 16 février (20 heures). Un second *Ring* se déroulera au TMO-Châtelet les 10, 12, 14 et 16 février. Rappelons le bel enregistrement de cette *Tétralogie* par Marek Janowski à la suite de la Staatskapelle de Dresde (dix-huit disques RCA-Ariola).

## «LA MAIN DANS L'OMBRE»

de Rudolf Thome

A Berlin, Faber, informaticien passionné de jeu d'échecs et d'ordinateurs, rencontre Juliet, actrice française un peu déphasée grâce à laquelle il fait, comme par hasard, la connaissance d'un mystérieux personnage, Melo. Celui-ci persuade Faber d'utiliser ses talents en informatique pour détourner une fortune sur un compte dans une banque de Zurich.

A partir de là, les choses s'emmêlent dans les sentiments des personnages et les idées du réalisateur. Les sentiments, on comprend à peu près ; ils ont servi à une manipulation, et la jalousie intervient. Pour les idées, c'est plus confus. Il semble que Rudolf Thome, via le scénario de Jochen Brunow, ait voulu montrer que les meilleurs experts en technologie avancée peuvent toujours être dupés, vaincus, par les combinaisons du cerveau humain.

On s'intéresse moins à l'histoire, souvent ennuyeuse, qu'à la bizarrerie des comportements, aux images presque fantastiques d'un monde qui, de Berlin à Zurich, semble plongé dans un hiver éternel. Ce film a été réalisé en 1983. On y voit Dominique Lafin emmener Bruno Ganz dans un cinéma où l'on passe la *Femme qui pleure*, de Döhl. « C'est moi », lui dit-elle.

La carrière de Juliet rejoint donc celle de Dominique, mais ce qui, à l'époque, était un clin d'œil aux cinéphiles prend aujourd'hui, une résonance tragique. Dominique Lafin, dans un de ses derniers rôles, détourne vers l'émotion les combinaisons du réalisateur et surpasse son autre partenaire, Hanns Zischler, le véritable organisateur des pièges du destin. Par ailleurs, Rudolf Thome cite Godard, Huston et la *Chevauchée sur la mer de Constance*. Je dois en oublier... — J. S.

★ Voir les films nouveaux.

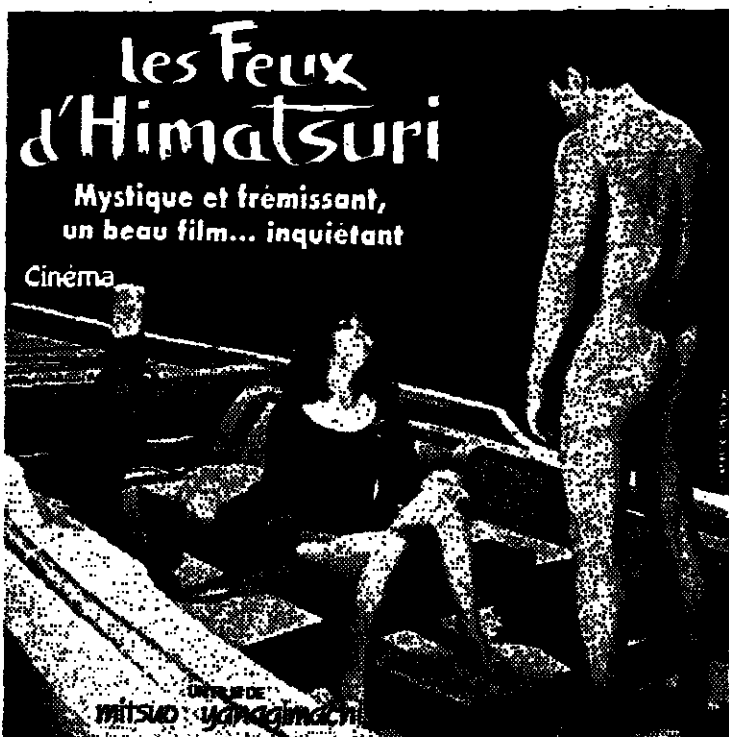
## «TUTTI FRUTTI»

de Michael Dinner

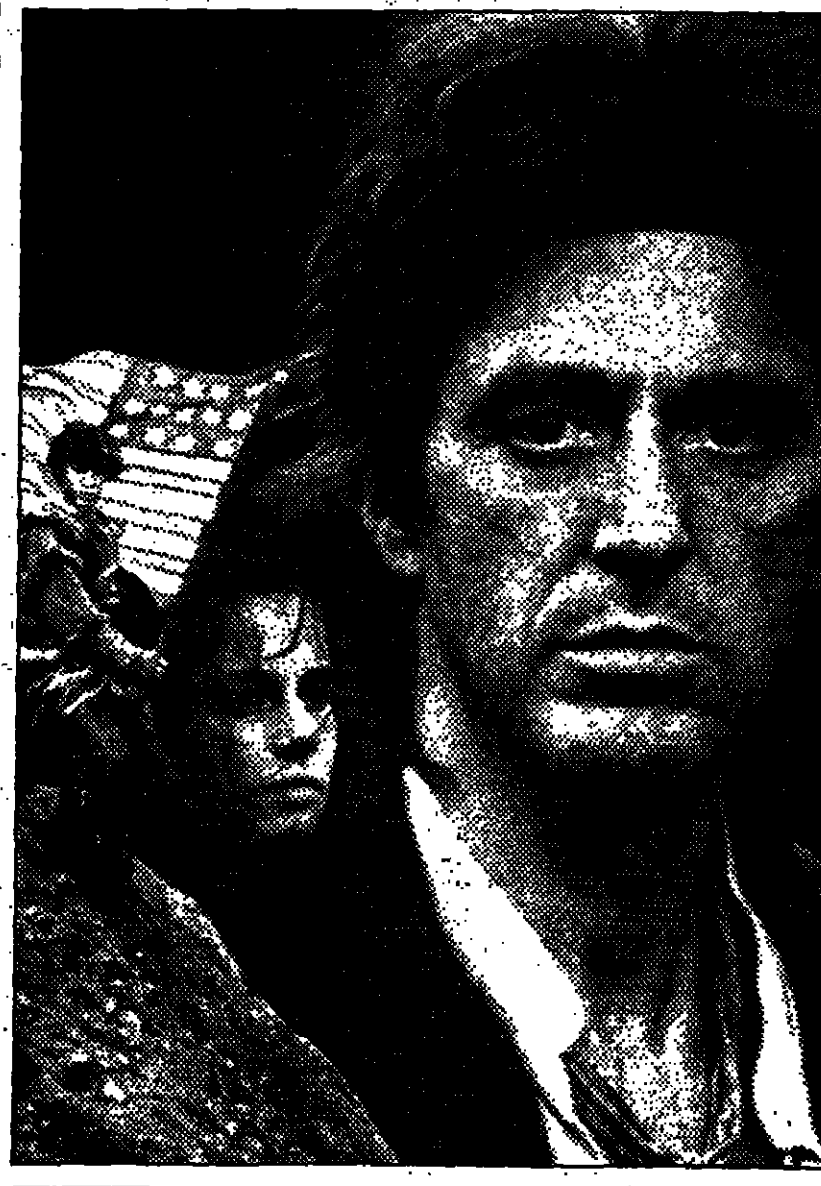
Lorsqu'ils ont fait l'ouverture du dernier Festival de Deauville, ils s'appelaient *Catholic Boys*. Le nouveau titre à l'italienne n'y change rien : ce sont toujours des adolescents de 1965, élèves d'une école catholique de Brooklyn, travaillés par « l'âge ingrat » et rebelles à une discipline trop dure. Andrew McCarthy (Michael Dunn), seize ans, qui vient d'entrer à Saint-Basil, se retrouve du côté des brebis galeuses, brandissant l'étendard de la révolte, parmi lesquelles il y a Kevin Dillon, jeune frère de Matt, avec une belle petite gueule qui ne mérite pas le Bon Dieu sans confession. Donald Sutherland est le directeur de Saint-Basil : un second rôle. Jay Patterson, professeur en robe de bure, manifeste des instincts sadiques envers les garçons, sans qu'on puisse dire vraiment « qui aime bien châtie bien ». John Heard lui fait contrepoids, en jeune prêtre aux méthodes souples, humaines. Michael Dinner a repris certaines recettes de la « comédie de collégiés », en y ajoutant beaucoup d'observation sociale, et de bonnes scènes d'émotion sentimentale autour de la fille du mini-bar d'en face. Côté adolescentes, Mary Stuart Masterson est la seule à ne pas avoir l'air d'un « boudin ». — J. S.

★ Voir les films nouveaux.

VO : SAINT-GERMAIN STUDIO - ÉLYSÉES-LINCOLN - PARNASSIENS  
CINÉ-BEAUBOURG - 14 JUILLET BASTILLE



## SORTIE NATIONALE LE 12 FÉVRIER



## PACINO REVOLUTION

1776

L'Amérique est encore sous domination anglaise. Et New-York n'est toujours qu'un petit port.

Un père et son fils, une jeune femme rebelle, vont souffrir, aimer, se battre pour leur dignité, leur liberté et celle de leur pays : les futurs États-Unis d'Amérique.

Al Pacino et Nastassja Kinski, incarnent avec passion ces héros anonymes emportés dans le tourbillon de la Guerre d'Indépendance.

Hugh Hudson, réalisateur de « Greyhound » et « Les Chariots de Feu » et Irwin Winkler producteur de « Rocky », nous présentent une fresque saisissante, une immense épopée : celle de la première révolution des temps modernes.

WARNER BROS. GOLDCREST et VIKING présentent  
UNE PRODUCTION DIRIGÉE PAR IRWIN WINKLER  
Un Film de HUGH HUDSON  
AL PACINO  
RÉVOLUTION  
Avec DONALD SUTHERLAND  
NASTASSJA KINSKI  
Musique de JOHN CORIGLIANO  
Producteur Exécutif CHRIS BURT  
Écrit par ROBERT DILLON  
Produit par IRWIN WINKLER  
Réalisé par HUGH HUDSON





# Radio-Télévision

Samedi 8 février

PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1



**ACTUELLEMENT DANS LES SALLES DE CINÉMA**

**ASTOR ET LA SURPRISE DE CESAR**

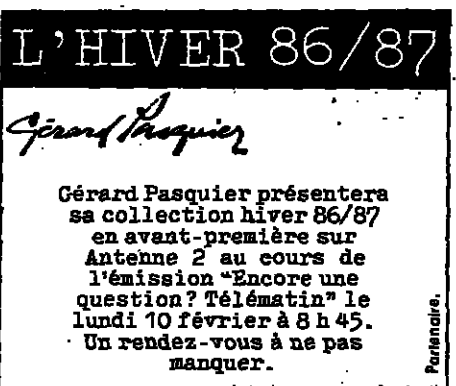
De Cl. de Givray, scénario et dialogues A. Rio, avec J.-P. Cassel, M.-N. Eschke, G. Caillaud... Un grand conteur, quinquagénaire élégant et insouciant, et une jeune Africaine qu'il prend pour une sauvageonne susceptible d'être modelée à sa guise, mais qui est, en réalité, une polytechnicienne férue de politique. Jean-Pierre Cassel et Marie-Noëlle Eschke s'en donnent à cœur joie pour faire de cette histoire de l'eau de rose une comédie à l'américaine. Gérard Caillaud est surpris en partenaire « gai » — mais sans chichis — du patron.

**22 h 15 Droit de réponse :** Rien ne va plus dans les casinos. Emission de Michel Polac. Les dessous de l'industrie du tapis vert en France. Avec M. R. Le Roux, ancien propriétaire du Palais de la Méditerranée; J. Deroy, journaliste à l'Express; Roger Colombani, journaliste; R.L. Blanchin, auteur d'Agnes Le Roux, enquête sur la disparition d'une jeune femme riche; J.-M. Agnès, qui a bénéficié d'un nouveau dans l'affaire Le Roux; J. Cotta, journaliste; M. et M. Rachez-Strömberg, anciens propriétaires du casino de Saint-Amand-les-Eaux; J.-D. Frérot, ancien PDG du Rhin, sera entendu en duplex de Genève.

**0 h 15 Journal.**

**0 h 15 Ouvert la nuit.** Série : les Incorruptibles (rediff.).

DEUXIÈME CHAÎNE : A2



**L'HIVER 86/87**

Grand Pasquier présentera sa collection hiver 86/87 en avant-première sur Antenne 2 au cours de l'émission "Encore une question ? Télématin" le lundi 10 février à 8 h 45. Un rendez-vous à ne pas manquer.

**20 h 35 Variétés : Champs-Élysées.** De Michel Drucker. Avec Renaud, Sylvie Vartan, Dave, Gilbert Montagné, Michel Leeb, etc.

**22 h 15 Sports dimanche soir.**

**23 h 15 Journal.**

**23 h 30 C'est à lire.**

DEUXIÈME CHAÎNE : A2

**20 h 35 Cinéma : le Coup de sirocco.** Film français d'Alexandre Arcady (1978). Avec R. Flamin, M. Villalonga, M. Audier, P. Bruel, P. Slez. La difficile réadaptation en métropole d'une modeste famille de « pieds-noirs » rapatriés d'Algérie en 1962. Une comédie de mœurs parfois satirique où, sans trop cultiver la nostalgie, le cinéaste (né à Alger en 1947) nous fait comprendre et aimer ses personnages déracinés.

**22 h 15 Sports dimanche soir.**

**23 h 15 Journal.**

**23 h 30 C'est à lire.**

DEUXIÈME CHAÎNE : A2

**20 h 35 Les enquêtes du commissaire Maigret :** Maigret se trompe. D'après G. Simonon, adapt. J. Remy et Saint-Berlin. Un crime étrange est commis à Nancy... Les pistes tournent autour d'un médecin dont la personnalité attire autant de haine que de passion (rediff.).

**22 h 15 Magazines :** Projection privée. Marcel Julien reçoit Jean Rouche, l'ethnologue-chimiste, père du « cinéma vérité », qui parlera bien sûr de l'Afrique, du Niger, du cinéma de Lumière à Godard, de la Cinéma-thèque (d'Henri Langlois) et de l'actualité culturelle.

**22 h 45 Musiques au cœur :** Rossini dans tous ses états. Magazine d'E. Ruggieri. Premier mouvement « Molto espigro », avec des extraits du « Duo des chats », de la « Cenerentola », du « Voyage à Reims », du « Barbier de Séville ». Une musique aérienne et gaie.

**23 h 30 Journal.**

TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

**20 h 35 L'offert France :** quinze jours en Europe. Réalisé par J. Baromet, avec la participation de R. Debray. Après l'offert France en Chine, cette deuxième émission montre l'importance de la présence de la culture française en Europe. Paris reste la « capitale » pour le cinéaste allemand Syberberg, c'est à Paris que vit Xenakis, Giorgio Strehler parle de l'Italie et de la France.

**21 h 25 Aspects du court métrage français.** « Blue Lady », d'Agnes Nassery; « Night Feeling », de Marc Allavena; « Non, non, n'arrêtez pas le carnaval ! », de Gil Flanier.

**21 h 55 Journal.**

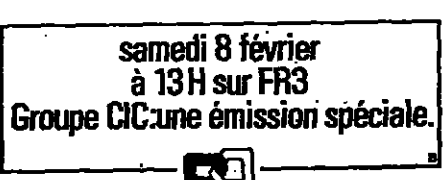
**22 h 30 Cinéma de minuit :** Carnet de bal. Film de Julien Duvivier (1937). Avec M. Bell, F. Rosay.

**21 h 55 Série :** Alfred Hitchcock présente. « Obsession » (une femme espionnée par son voisin prend pour et achète un revolver... Un suspense « façon Hitchcock »).

**22 h 25 Magazine :** Les enfants du rock. Jacques Higelin au MIDEM 1986 : à 23 h 45, Peter's Pop Show.

**23 h 30 Journal.**

TROISIÈME CHAÎNE : FR 3



**20 h 04 Disney Channel.** Cocktail de dessins animés et de programmes de Disney Channel.



**21 h 55 Journal.**

**22 h 20 Feuilleton : Dynastie.** La saga continue avec ses intrigues, ses mariages, ses rencontres. Blake a une réunion avec une délégation chinoise, il fait la connaissance d'une jeune riche...

**23 h 05 Musiclob.**

**FR 3 PARIS-ÎLE-DE-FRANCE**

**17 h 30 Paris bisque :** 18 h 55, La panthère rose; 19 h 5, Atout P.C.; 19 h 15, Informations; 19 h 35, Ciné-PIC; 19 h 55, Les recettes de Gil et Julie.

CANAL PLUS

**20 h 30 Football :** Nantes-Bordeaux (en direct); 22 h 35, Série : Mike Hammer; 23 h 20, Alice, sweet Alice, film de A. Solé; 1 h 10, El Norte, film de G. Naya; 3 h 25, Éléments indiens, film de M. Bandurcic; 4 h 30, L'opéra, film de L. Johnson; 6 h 15, Les branches débranchées.

**FRANCE-CULTURE**

**20 h 30 Nouveau répertoire dramatique :** « Vera », de Gérard Weil et « Deux hommes sur une île », de Jacques-Pierre Amette.

**22 h 10 Démonstrations G.-J. Salvy et J.-N. Varnet présentent :** « Le Candelabre », de Jérôme Brunet; 4 h 30, L'opéra, film de L. Johnson; 6 h 15, Les branches débranchées.

**22 h 30 Récit :** Vienne-Berlin, début de siècle, milieu de siècle — Ensemble Accroche, — Note (Œuvres de Schönberg, Scriabine, Elser, Dessau, Berg).

**0 h 5 Clair de nuit.**

FRANCE-MUSIQUE

**20 h 04 Concert :** donné au Théâtre des Champs-Élysées le 31 janvier : « La Tétralogie : l'or du Rhin » de Wagner par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. M. Janowski, chef de chant G. Hampel, sol. R. Roloff, G. Feldhoff, W. Mueller-Loreux, P. Schröder, M. Hoelle, H. Becht, G. Clark.

**23 h 00 Les soirées de France-Musique :** archives, hommage à Yvonne Lefebvre; à 1 h, Champ d'étoiles, voyages à travers la chanson, avec les chansons de la grand-voile.

CANAL PLUS

**14 h, Téléfilm :** Music-hall (2<sup>e</sup> partie); 15 h 40, Rugby : Racing-Nice (en direct de Colombes); 18 h, Shogun contre Nippon, film de R. Tai; 19 h 35, Américains, grâce à Dieu; 20 h 30, Apogée Now, film de F. Ford Coppola; 23 h 5, Juge et Jours-la-loi, film de J. Huston; 1 h, Comme la lune, film de J. Seria.

**FRANCE-CULTURE**

**20 h 30 Atelier de création radiophonique :** Le chant des coutumes en Serbie et Croatie.

**22 h 30 Jazz-bisness :** la parole et le jazz.

**0 h 5 Clair de nuit.**

FRANCE-MUSIQUE

**20 h 04 Concert :** donné le 2 février au Théâtre des Champs-Élysées : « La Walkyrie », de Wagner, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. M. Janowski, chef de chant G. Hampel, sol. T. Zylla-Gara, U. Vinzing, J. King, D. McIntyre, W. Meier, W. Hoelle, A. Habereder, J. Chamonin, L. Sabitch.

**23 h 00 Les soirées de France-Musique :** Ex libris, l'art de la fugue.

LES SOIRÉES DE LUNDI

**TF 1** 20 h 35, Cinéma : Le Pigeon, film de Mario Monicelli; 22 h 20, Étoiles et toiles; 23 h 20, Journal; 23 h 35, C'est à lire.

**A2** 20 h 35, Feuilleton : A l'est d'Eden; 22 h 10, Les jours de notre vie : la contraception au présent; 23 h 5, Journal; 23 h 30, Bonsoir les clips.

**FR 3** 20 h 35, Cinéma : le Chénier de Clochemerle, film de Jean Boyer; 22 h 10, Journal; 22 h 35, Urban; 23 h 10, Prélude à la nuit.

VU

## Fantastique walla

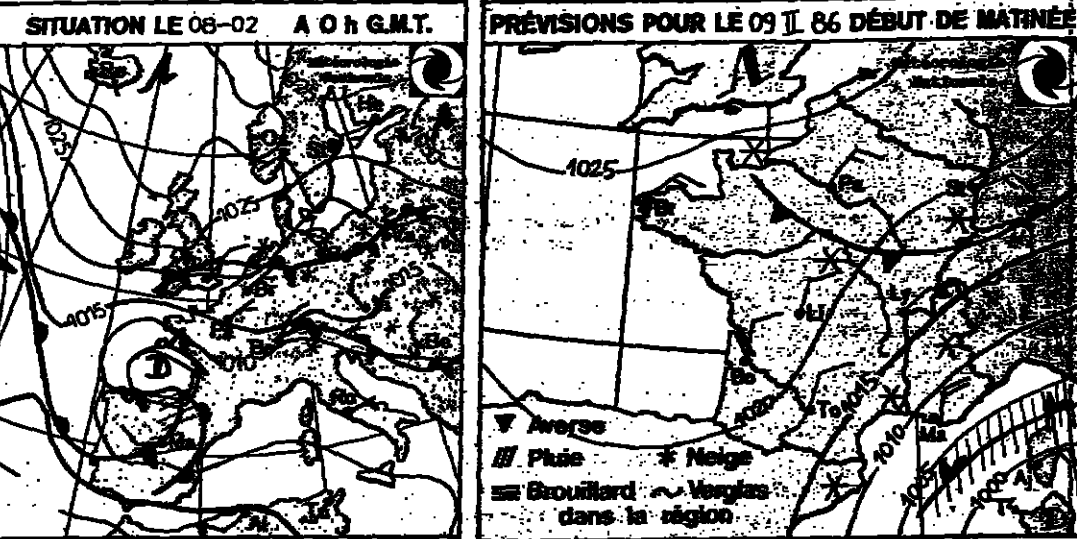
TF 1 poursuit son exploration des musiques des cinq continents. Rythmées, sensuelles, elles ont jailli tard dans la nuit du 7 au 8 février, venues cette fois-ci d'Afrique, du Maghreb et des îles océaniques. Plaisir accentué pour les téléspectateurs de la région parisienne : ils ont pu suivre l'émission en stéréo. TSF (Télévision sans frontière) retransmettait en effet, en simultané, sur Radio 7. Une innovation que ses organisateurs ont l'intention de prolonger à l'avenir.

Bien sûr, on a entendu du raï, avec des extraits du concert donné à Alger par le Raïna Raï, écouté avec bonheur Myriam Makba, regardé des clips — un peu carte postale — venus du Maroc ou de l'île Maurice. Mais le point d'orgue a sûrement été le moment où l'on a vu apparaître Nzingo Souli interprétant le waila. De cette musique qu'il est allé chercher au cœur des forêts de son Congo natal, il a conservé le rythme original, mais l'a électrofiné. Résultat : une sorte de rumba folklorique au tempo très progressif. On n'y résiste pas. On en redemande. Nzingo Souli est arrivé à y a quelques mois à Paris, la tête pleine de projets. Son waila a de bonnes chances d'y faire un tacle. Le même, après Côte-d'Ivoire lorsqu'il est arrivé en trombe. Au fait, savez-vous que la Côte-d'Ivoire était devenue l'une des plaques tournantes du show-biz européen ? Les néophytes l'auront découvert dans cette émission. Tant mieux. Les initiés, eux, savent déjà qu'il y a belle lurette que d'Abidjan déferle vers l'Europe la musique des jeunes créateurs africains.

ANITA RIND.

## France/services

### MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le samedi 8 février à 0 heure et le dimanche 9 février à minuit.

L'anticyclone centré sur les îles Britanniques dirige sur la France un flux de nord-est très froid et plutôt sec; toutefois, une dépression sur la Sardaigne apportera une aggravation sur l'extrême Sud-Est.

Début de la nuit : Un temps glacial prédominant sur la France, avec des températures minimales, sous abri, souvent inférieures à -10 degrés des Pays de la Loire, au Centre et au Nord-Est; elles atteindront -2 à -5 degrés près des côtes du Nord-Ouest, -4 à -8 degrés de l'Aquitaine aux Alpes, -2 à -3 degrés près de la Méditerranée.

Quelques bancs de brouillard très isolés pourront se former sur l'Aquitaine et le Centre, où le ciel sera le plus souvent clair.

Des passages de nuages bas accompagnés de quelques flocons seront observés sur le Nord-Est et l'Est.

Enfin, le ciel sera bien dégagé à l'ouest du Rhin, tandis que des nuages donneront des précipitations souvent neigeuses et parfois modérées du sud des Alpes à la Côte d'Azur et à la Corse.

Le vent, faible à modéré, de secteur nord-est dominera jusqu'à la fin de la nuit du 8 au 9 février.

Les températures maximales, restant le plus souvent négatives, excepté près des côtes.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré dans la journée du 7 février, le second le minimum dans la nuit du 7 février au 8 février) : Ajaccio, 11 et 1 degré; Biarritz, 10 et 6; Bordeaux, 6 et -1; Brest, 3 et 0; Brest, 3 et -2; Cannes, 10 et -1; Cherbourg, 2 et -2; Clermont-Ferrand, 1 et -10; Dijon, -1 et -5; Digne, 0 et -2; Embray, 1 et -5; Grenoble-St-M.-E., 1 et -2; Gisors, 1 et -5; La Rochelle, 5 et -2; Lille, -2 et -7; Limoges, 2 et -5; Lorient, 0 et -3; Lyon, 0 et -4; Marseille-Marianne, 5 et -4; Nancy, -3 et -11; Nantes, 0 et -3; Nice, 11 et -1; Paris-Montsouris, 2 et -6; Pau, 0 et -7; Perpignan, 10 et 2; Rennes, 1 et -3; Rouen, 0 et -7; Saint-Etienne, 1 et -5; Strasbourg, -2 et -10; Toulouse, (a. c.) et 0; Tours, 1 et 5.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 13 et 5; Genève, 0 et -4; Lisbonne, 13 et 11; Londres, 0 et -2; Madrid, 7 et 2; Rome, 12 et 3; Stockholm, -7 et -18.

(Document établi avec le support technique spécial de la météorologie nationale.)

### TRIBUNES ET DÉBATS

**DIMANCHE 9 FÉVRIER**

● **M. Guy Hermer,** député communiste des Bouches-du-Rhône et membre du bureau politique du PCF, répond aux questions des journalistes au cours de l'émission « Forum » sur RMC à 12 h 30.

● **M. Simone Veil,** ancien ministre, ancienne présidente du Parlement européen, est l'invitée de l'émission « le Grand Jury RTL-le Monde » sur RTL à 18 h 15.

● **M. Raymond Barre,** ancien premier ministre, député du Rhône, participe au « Club de la presse » d'Europe 1, à 19 heures.

● **M. Jacques Chirac,** maire de Paris, président du RPR, est le « grand témoin » de l'émission « Sept sur sept » sur TF 1, à 19 heures.

**LUNDI 10 FÉVRIER**

● **M. Valéry Giscard d'Estaing,** ancien président de la République, est reçu à l'émission « Face au public » en direct de la station Radio France du Puy-de-Dôme, à 19 h 15.

**PARIS EN VISITES**

**LUNDI 10 FÉVRIER**

● **De Molière à Marcel Proust :** tombes d'écrivains au Père-Lachaise, 14 h 30, métro Gambetta, sortie Père-Lachaise (V. de Langlade).

● **Le journal de la boulangerie Pailane :** 14 h 30, 8, rue Brénoir (E. Roman).

● **Hôtels, églises et ruelles du Vieux Paris :** 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

● **L'hôtel de Lassay et son décor Second Empire :** 15 h 30, 128, rue de Lille.

● **Le réservoir de Ménilmontant et ses immenses vasques sœurs :** 14 h 30, métro Saint-Fargeau. Lampes de poche (A. Banassat).

● **Grandes affaires criminelles de l'histoire de France :** Via quotidienne des Parisiens de Henri IV à Zola; 15 heures, 4, rue des Carmes (I. Hauler).

● **Peintres flamands et hollandais :** 14 heures, Louvre, porte Denon (Approche de l'art).

● **Les salons de l'Hôtel de Ville :** histoire de la Ville de Paris d'Etienne Marcel à la Commune; 14 h 15, métro Hôtel-de-Ville, sortie Louba (P.-Y. Jaslet).

● **Le Palais de justice en activité :** 15 heures, 4, boulevard du Palais.

● **Montmartre, quartier d'artistes :** 14 h 30, métro Abbesses (Ch. Merle).

● **Journées à thème :** bonjour Bercy, 161, 42-33-01-33 (M. Hager).

● **Musée Picasso :** devant l'entrée, 3, rue de Thorigny et Vestiges, scénarium et carrosses de la montagne Sainte-Genève; 15 heures, métro Cardinal-Lemoine (M. Ragnecard).

● **L'hôtel de Launay :** 15 heures, 17, quai d'Anjou et l'Hôtel royal des Invalides; 15 heures, entrée principale (Paris et son histoire).

● **La Conciergerie, de Philippe le Bel à la Terreur :** 15 heures, devant entrée (M. Polver).

● **Le théâtre de l'Opéra et ses souterrains :** 13 h 30, vestibule (Hauts Bas et découvertes).

● **Hôtel du Marais (nord) :** place des Voies, 14 h 30, métro Hôtel-de-Ville, sortie Louba (G. Bouteau).

**CONFÉRENCES**

**LUNDI 10 FÉVRIER**

Académie des sciences morales et politiques, 23, quai de Conti, 14 h 45.

« La défense de la langue française en Europe » (J. Nantet).

**LÉGION D'HONNEUR**

**MINISTÈRE DE LA DÉFENSE**

Sont nommés chevaliers à l'occasion du 70<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Verdun :

MM. Raymond Abbeant, Léon Albert, François Ancey, Pierre Berdel, Marcel Bertrand, Elie Blanchard, Raymond Bouleau, Elie Bonafé, Hubert Bouffard, Alexandre Caven, Jean Chabrand, Jean Chancel, Paul Chavot, Gaston Dion, Elie Esquerre, Pierre Guimault, Louis Guéon, Jean Guyonnet, Robert Haye, Georges Hornus, Pierre Jabaud, Benjamin Jolly, René Lamotte, Lucien Leprieux, Marcel Loriot, Pierre Mellier, Paul Michaux, Georges Nicolle, Gabriel Philip, Stéphane Piquet, Saint-Jean Polver, Gaston Quenint, Louis Quenint, Iwan Rougelo, Pierre Sabatrolles, Jean Sarriz, Henri Thiébaud.

**CE SOIR**

**Le Monde**

**ÉCONOMIE**

**POUR LES ABONNÉS**

**20 h 30 Grand spectacle : "APOCALYPSE NOW"**

de F.F. Coppola avec Marlon Brando.

Palme d'or du Festival de Cannes.

**CANAL**

Tout est spectacle

## REPÈRES

### Démographie : plus et plus de décès en

Le nombre de naissances continues à diminuer. En 1985, 768 000 naissances ont été enregistrées en France, contre 800 000 en 1982. Mais on ne compte pas en 1982 les naissances de 800 000, mais très légèrement, passant de 1,8 à 1,7.

En 1985, le nombre de décès a augmenté de 550 000, passant de 550 000 à 552 000. La France comptait 55 282 000 habitants en 1985, contre 55 200 000 en 1982. Les mariages ont augmenté de 273 000 en 1985, contre 260 000 en 1982. Cependant, le mariage est en recul depuis 1982, passant de 1,8 à 1,7.

### Emploi : le taux de chômage des Etats-Unis

Le taux de chômage des Etats-Unis est de 7,1 %, contre 6,8 % en 1984. Le nombre de chômeurs a augmenté de 1,7 million, passant de 17 millions à 18,7 millions.

Le nombre de personnes ayant travaillé a augmenté de 1,7 million, passant de 17 millions à 18,7 millions.

### Normes de réserves des concurrents

La Banque de France a annoncé que les réserves des concurrents de la Banque de France sont de 1,8 %, contre 1,7 % en 1984.

Le nombre de réserves a augmenté de 1,7 million, passant de 17 millions à 18,7 millions.

### UN TRAIT BRITANNIQUE

### La Midland Bank revient à la banque américaine

La Midland Bank a annoncé qu'elle revient à la banque américaine.

Le nombre de réserves a augmenté de 1,7 million, passant de 17 millions à 18,7 millions.

### DÉFICIT BUDGÉTAIRE

### La loi Gramm-Rudman

La loi Gramm-Rudman a été adoptée par le Congrès américain.

Le nombre de réserves a augmenté de 1,7 million, passant de 17 millions à 18,7 millions.



**CANAL+**  
Tout est spectacle

●●● Le Monde ● Dimanche 9-Lundi 10 février 1986 — Page 13

# Revue des valeurs

## BOURSE DE PARIS

**S**ECOUÉE par son premier frisson politique depuis l'ouverture de la campagne électorale, la Bourse de Paris a cette semaine, en l'absence des forces lui manquant, réconfortée par quelques bonnes nouvelles venues du front des entreprises, soutenue aussi par les investisseurs étrangers, elle s'est rapidement ressaisie. Après avoir initialement baissé, les cours se sont redressés à l'approche du week-end. Tout le terrain perdu a été regagné, même un peu au-delà, et l'indice CAC se retrouve à son plus haut niveau de toujours.

Cette semaine n'avait pas très bien commencé. Déséquilibré lundi par la chute de la SCREG (-11 %), également de la Maitrise de l'Eau (-13,5 %) et de la Rouleuse (-6,3 %), trois titres dont le poids est assez lourd dans le panier des cinquante valeurs retenues pour calculer l'indice, le marché vacillait (-0,87 %). Simple perpétuelle, pensait-on, dans les traverses. Mais le lendemain, le refus, poli mais catégorique, de M. Raymond Barre de prendre le chemin de Clermont-Ferrand pour assister à une grande messe de l'opposition, provoquant un refroidissement des Vivants (-1,04 %). Superbelement ignoré jusqu'alors, le facteur électoral allait-il commencer à expulser l'atmosphère ? Les habitués du palais Brongniart n'ont pas le temps de se poser la question. Mercredi, la SCF fait un véritable « tabac » à la corbeille en montant d'un seul trait de 5,8 % à 895 F. Dans l'après-midi, M. Alain Gomez, président de Thomson, devait présenter les comptes de son groupe et, bien sûr, de sa principale filiale SCF. Le bruit courait dans les couloirs que les résultats seraient bien meilleurs que prévus. Bien va. Après quatre années de déficit, Thomson ressortait avec les profits (entre 400 et 500 millions de francs). Quant à SCF, les prévisions étaient largement dépassées : entre 850 et 950 millions de francs de bénéfices net au lieu des 600 à 800 millions escomptés. Mieux : suspension cinq ans, la distribution du dividende (10,50 F net) reprendrait. Mais la Bourse ne le sut que quelques heures plus tard. En attendant, le coup de fièvre sur SCF fit oublier au marché son coup de barre de la veille. Les « poids lourds » de la cote (BSN, Carrefour, Peugeot et les autres) s'ébranlèrent. Même les pétroles, affectés les jours précédents par la chute du brut se mirent à pétiller. ELF en particulier, qui venait de faire une découverte près de Rouilly-sur-Seine (Aube). Jusqu'à SCREG, qui, non contente de s'être « réveillée » la veille, s'ajustait 4,2 % de gain supplémentaire. Quelques un

## Un coup de Barre, et ça repart

voilà, c'est sûr, et, sous les colonnes, le nom de Dumézil circule de bouche en bouche.

Bref, la tendance, encore assez lourde à l'ouverture, se raffermissait et, en clôture, le marché avait presque retrouvé son équilibre (-0,07 %). Sans Leroy-Sommer, secoué (pour un jour) par l'officialisation du trou creusé par la filiale espagnole (le résultat du groupe a de ce fait chuté de 62 %), la journée se serait achevée sur un léger gain. Mais la bonne nouvelle du rétablissement de la Bourse ne parvint que par bribes aux habitués des gazettes du soir. Une nouvelle défaillance de l'ordinateur de la Chambre syndicale des agents de change, unique distributeur de l'information boursière, les priva de cours. Excusez, ne se privèrent pas de téléphoner et de crier au scandale. De ce côté-là, une sérieuse révision de l'information ne fut pas de mal. Mieux Antoine, incapable de donner en temps réel les cours des changes serait bien inspiré de prendre des renseignements. Mais revenons à la corbeille. Jeudi, l'effet SCF s'exerça à plein, à tel point que la cotation de l'action fut réservée à la hausse une fois atteinte la barre fatidique des 7 %. Une fois coté, le titre enregistra une avance de 10 %. Mais il ne fut pas le seul, ce jour-là, à défrayer la chronique. Dans la foulée, Bouygues, à son tour, voyait retarder sa cotation. Une bonne raison à cela : le groupe avait annoncé 10 % de profits en plus, pour 1985, un avenir prometteur et surtout une action gratuite pour chq. La Bourse promouva son verdict : +10 %. La SCREG en profita pour s'échapper à nouveau avec, dans sa rose, sa filiale Colas. De proche en proche, les cours se mirent à progresser et en fin de séance les divers indices avaient gagné plus de 1 %.

Trop vite, trop haut. A la veille du week-end ils étaient pris d'un léger malaise. Mais le relais fut assuré par Peugeot. Bien reposé après sa récente consolidation, le Lion de Sochaux, la cruauté en bataille, creva tous ses platons. Et, avec lui, presque toutes les vedettes de la corbeille firent la démonstration de leur talent (L'Oréal, Carrefour, BSN, qui vient de racheter une participation de 20 % dans le capital du groupe allemand Sonnen-Bassermann, pâtes, conserves, confitures), Michelin, Compagnie bancaire, Roussel-Uclaf, Sanofi et bien d'autres encore. En clôture, la hausse dépassait encore 1 % et l'indice CAC égalait son record à 284,9.

**Quo vadis ?** (jusqu'à ne montera-t-il pas ?), murmura un professionnel. A dire vrai, le vigneux manifesté par la Bourse sur la fin de son parcours hebdomadaire a surpris bon nombre de spécialistes. La question vient tout naturellement à l'esprit : les bonnes nouvelles annoncées par les entreprises ont-elles seules contribué à favoriser son rétablissement ?

Assurément non. Première observation : l'encouragement à monter est venu de Wall Street où tous les records ont été battus avec l'indice Dow Jones, pour la première fois, à 1 600.

Mais, deuxième observation, Paris a aussi profité du regain d'intérêt que lui ont manifesté les investisseurs étrangers. Le facteur électoral ? Il n'est, certes pas, négligeable. Mais tout bien pesé, ces investisseurs venus d'ailleurs, affirmait-on, ne redoutent pas, quoi qu'il arrive, de bouleversements fondamentaux et croient à une certaine forme de collaboration. A leur yeux, l'élément conjoncturel n'est donc primordial. Ce n'est le vent du sud, l'économie française redresse et tout naturellement, l'attention se concentre sur les secteurs les mieux placés pour profiter d'une croissance améliorée. Ne dit-on pas que pour janvier l'inflation serait du même ordre de grandeur, voire inférieure à celle de décembre (+0,1 %) ?

Troisième remarque : les liquidités sont toujours très abondantes. L'on n'en veut pour preuve que le formidable intérêt pour le placement des certificats d'investissement CIG. La demande a porté sur 35 milliards de francs.

Bref, haïssant dans un environnement jugé favorable, la Bourse de Paris, d'une façon générale, a la cote. Est-ce à dire qu'une nouvelle étape de hausse sera franchie d'ici au 16 mars ? Les spécialistes se gardent de tout optimisme et tablent sur quelques très bonnes séances encore, mais s'attendent aussi aux fausses notes qui pourraient introduire le souci de certains investisseurs d'empêcher leurs gains avant cette importante échéance politique.

« La Bourse n'est pas forcément condamnée à monter indéfiniment, dit un vieil habitué, mais elle s'y résigne dans la sélectivité. » Notons que cette semaine, le troisième anniversaire de la naissance du second marché a été célébré. Avec plus de cent trente valeurs cotées, sa capitalisation boursière dépassait 51 milliards de francs au 31 décembre dernier. Le fond des 25 milliards créés par les nationalisations est bien comblé.

ANDRÉ DESSOT.

Semaine du 3 au 7 février

## BOURSES ÉTRANGÈRES

### NEW-YORK

Historique et eschatologique

Wall Street a vécu une semaine historique et euphorique. Par trois fois, le marché a franchi un stade, le seuil des 1 600 à l'indice Dow Jones. Mais il dut procéder à un quadruple essai pour faire enregistrer sa performance. A la veille du week-end, sur la lancée des jours précédents, ce cap était très largement dépassé et l'indice des valeurs américaines s'inscrivait à 1 613,41 (+42,48) points par rapport au niveau atteint le 31 janvier.

L'impulsion est venue du front financier avec les dernières statistiques pour décembre (augmentation de 2,7 % des commandes passées à l'industrie) la hausse de 2,5 % des dépenses de construction). Mais c'est surtout la forte progression des résultats de General Motors pour le quatrième trimestre (+36,8 %), beaucoup plus importante que ne le laissent espérer toutes les prévisions, qui a dopé le marché. La chute des prix du pétrole a été d'un grand effet. Beaucoup ont craint qu'elle ne mette en difficulté les producteurs les plus endettés auprès des banques américaines. Mais la Bourse y a surtout vu la source d'importants bénéfices pour les entreprises. Seule fausse note : la loi Gramm-Rudman a été déclarée inconstitutionnelle par les juges fédéraux. Mais la mauvaise impression causée a été masquée par l'annonce d'une réduction du chômage interprétée comme un autre élément de la reprise de l'expansion.

	Cours 31 janv.	Cours 7 fév.
Alcoa	42	44 1/2
ATI	21 1/4	21 1/8
Boeing	48 1/4	48
Chase Man. Bank	73	72 1/2
Du Pont de Nemours	65 1/2	64 1/2
Eastman Kodak	48	50 5/8
Exxon	51 7/8	50 1/8
Ford	62	61 1/4
General Electric	70 7/8	71 1/4
General Motors	73 3/4	74 7/8
Goodyear	32 3/4	33 1/8
IBM	151 1/2	155 7/8
ITT	70	70 1/2
Mobil Oil	29 3/4	28 3/8
Pfizer	48 3/8	50
Schlumberger	33 1/8	31 3/4
Tesoro	28 1/4	27 1/4
UAL Inc.	53 3/4	51 3/4
Union Carbide	82 3/8	83
US Steel	23 1/4	22 3/4
Westinghouse	44 7/8	45 3/4
Xerox Corp.	64 1/2	65 5/8

### LONDRES

Au plus haut

Favorablement impressionné par de très bons indicateurs économiques et monétaires (accroissement des réserves), le redressement de la livre, l'espérance d'une réduction d'impôts, le marché a battu tous ses records et atteint ses plus hauts niveaux de tous les temps.

Indices « FT » du 7 février : Industrie, 1 187,7 (contre 1 161) ; mines d'or, 322 (contre 341,3) ; fonds d'Etat, 91,49 (contre 81,34).

	Cours 31 janv.	Cours 7 fév.
Bechtel	366	355
Bovater	300	295
Brit. Petroleum	578	553
Charter	218	218
Conradis	214	227
De Beers (*)	592	587
Free State Ged. (*)	24 1/8	25 5/8
Glaxo	863	868
Gr. Ind. Stores	70	70
Imp. Chemical	816	819
Shell	671	670
Unilever	14	13 7/8
Warren	321	328
War Loan	34 5/8	34 3/4

### FRANCFORT

Raffermissement

Après deux semaines de baisse, le marché, dopé par la chute des prix du pétrole, l'impact d'économies énergétiques, qu'est-elle, renouveau et a progressé de 4 %. Les valeurs chimiques ont été les plus rocheuses.

Indice de la Commerzbank du 7 février : 2 031,10 (contre 1 950,40).

	Cours 31 janv.	Cours 7 fév.
AEG	295,50	293
BASF	265,40	283
Bayer	283	284
Chemiebank	318,50	299,50
Deutschebank	770	791,50
Wolfsbank	274,50	294,50
Karstadt	329	346,50
Mannmann	275	280
Siemens	598	606
Volkswagen	593,50	540

### TOKYO

Malgré une lassitude évidente, le marché a continué de monter lentement, chaque séance étant ponctuée par une nouvelle avance. Vendredi, la septième hausse consecutive était enregistrée et le sommet en fut atteint.

Indices du 7 février : Nikkei Dow Jones, 13 212,13 (contre 13 024,30) ; indice général, 1 055,50 (contre 1 041,62).

	Cours 31 janv.	Cours 7 fév.
Akai	421	486
Bridgestone	521	525
Cannon	1 100	1 070
Fuji Bank	1 510	1 540
Honda Motor	1 150	1 170
Matsushita Electric	1 330	1 360
Mitsubishi Heavy	365	365
Sony Corp.	3 960	3 670
Toyota Motor	1 250	1 250

### Filatures, textiles, magasins

	7-2-86	Diff.
André Rouiller	210	-20
Agache Willet	613	+33
BHV	485	+20
CAAO	1 493	+16
Damart-Servipont	1 748	-66
Darty	2 286	+28
DMC	355,10	+23,10
Galerie Lafayette	760	+20
La Redoute	319	+69
Novelles Galeries	1	-1
Printemps	426,50	+2,50
SCOA	139,80	-7,20

### Pétroles

	7-2-86	Diff.
Elf-Aquitaine	213	-4
Esso	437	-19
Exxon	378,50	-4
Francep	325	-4
Petrolfin	936	+19
Pétroles B.P.	98,90	+3,60
Primagaz	481	+8
Radisson	91	-4,20
Royal Dutch	462	+2,50
Sogehap	521	-5
Total	328,50	+8,50

### Métallurgie

	7-2-86	Diff.
Alsip	212	inch.
Arvion Dussault-B.	1 150	-60
Chlor-Alcali	65,90	-1,60
Ch. de Dietrich	890	-70
FACOM	1 550	-80
Fives-Lille	398	-4
Fonderie (Générale)	120	+6
Marine West	371	-14
Penhoit	1 112	-2
Peugeot SA	725	+43
Polcaim	101	+1,80
Sagem	2 299	-21
Vallo	1 540	+3,50
Vallourec	198	+2,90

### Alimentation

	7-2-86	Diff.
Béghin-Say	390	+5
Bougain	1 535	-5
BSN-G. Danone	3 090	+220
Carrefour	3 190	+190
Casino	1 165	+15
Céle	2 286	+54
Eurocristal	1 499	+169
Guyenne et Gasc.	549	+14
Lesieur (I)	820	-27
Marcell	481	-24
Micel	2 121	+19
Motiv-Hauspary	2 253	+3
Nestlé	33 450	+11550
Occidentale (Gie)	760	-18
Olda-Caly	289	-6,70
Pernod-Ricard	855	+15
Proton	1 190	-80
St-Louis-Bouchon	315	+3
C.S. Saupiquet	465	-20
Sourire Ferrier	481	-19
Veau-Cloquet	3 750	-451

(1) Cotation de l'un des composants de 6 F.

### Matériel électrique

	7-2-86	Diff.
Althom-Atlantique	395	-24
CIT-Alcatel	1 455	-27
Couvent	249,50	-7,5
Général des Eaux	1 004	inch.
IBM	1 176	+41
Intertechnique	1 995	-55
ITT	2 297	+9
Legrand	2 980	-60
Lyonnais des Eaux	1 017	-59
Matra	1 560	+10
Martin-Gérin	2 710	-80
Motiv-Leroy-Somer	673,10	+4,40
Moulinex	179,10	+7,10
PM Labinal	653	-3
Radioélectrique	453	-14
SEB	453	+38
Siemens	25,43	+15
Schlumberger	237,30	-2,60
Signaux	433	+1
Technique	2 257	-19
Thomson-CSF	973	+140

## Bloc-notes

3 février. — A l'occasion de l'offre publique de lots de droits de souscription de la Compagnie financière de Suze, cette opération n'a pu avoir lieu en raison de l'absence des demandes (300 millions face à 1,05 million de lots de six droits de souscription offerts au prix unitaire de 75 F). L'OPV a donc été reportée au 7 février. Ce jour-là, la demande s'élevait à environ 1,29 millions de lots et seulement 0,8 % de ces derniers ont pu être servis aux acheteurs au prix de 75 F. L'offre était déclarée positive.

4 février. — A l'occasion de l'introduction de la société Dynastion au second marché de la Bourse de Paris, une opération menée par la banque Demachy et associée et la charge d'agents de change Fari-Germe, 11,1 millions de titres étaient demandés de 125 F, prix d'offre minimal, à 380 F, face à 72 000 actions offertes. De ce fait l'introduction a été reportée au 10 février prochain sous forme d'offre publique de vente au prix d'offre unitaire de 170 F.

6 février. — L'introduction de la société Supra, l'un des

### Valeurs diverses

	7-2-86	Diff.
Accor	317	+2,90
Agence Havas	328	+58
Adipac	1 201	+39
Bic	510	-7
Bis	650	-60
CGP	1 012	-29
Cash Méditerranée	453	-4
Essilor	2 040	-30
Europe 1	982	+17
Hachette	1 668	+133
L'Air Liquide	615	-24
L'Oréal	2 935	-55
Navigation Mixte	735	+25
Nord-Est (I)	180	+2,50
Presses de la Cité	1 760	-43
Safran	690	+20
Sklis Rosagid	1 181	+1

(1) Cotation de l'un des composants de 12 F.

### Produits chimiques

	7-2-86	Diff.
BASF	499	+48
Bayer	939	+53
Boehringer	906	+44
Imp. Chemical	86,05	+1,65
Institut Mérieux	2 540	+40
Laboratoire Belton	1 180	-12
Nord-Hydro	1 37,80	-1,80
Roussel-Uclaf	1 445	-135

### VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT TRAITÉES AU RM (\*)

	Nbre de titres	Val. en cap. (F)
Michelin (I)	151 199	273 127 769
CSF (I)	236 738	218 741 769
Peugeot (I)	274 460	189 362 098
BSN (I)	31 542	154 297 278
Mot (I)	65 340	146 749 854
Wolfsbank (I)	28 782	72 156 288
SCREG	789 667	89 947 614
Chargours (I)	95 390	89 781 269
Carrefour (I)	24 586	74 900 271
Deutschebank (I)	28 782	72 156 288
Rennault part.	57 973	71 355 240
L'Air Liquide	109 709	68 968 938
L'Oréal (I)	23 620	67 695 762

(\*) Du 30 janvier au 6 février inclus.

(1) Séance du 7 février comprise.

### LES PLUS FORTES VARIATIONS DE COURS HEBDOMADAIRES

Valeurs	Hauss. %	Valeurs	Baisse %
Papet de Gasc.	+20,6	Maisons Pénin	-11,1
CSF	+18,1	Sturlo	-10,9
Assendat Rey	+17,2	BIS	-8,5
UFR	+14,5	Roussel-Uclaf	-8,5
Verde-Chapex	+13,7	Cafis	-6,8
Darty	+13,4	Proton	-6,1
Barnaud	+12,7	Moulinex	-6,2
Sommer	+10,1	Soderlo	-5,9
Ficht Ruche	+9,4	Althom	-5,7
SED	+8,2	Bas Emp.	-5,5
Hachette	+8,7	Nord-Est	-5,5
Bouygues	+7,8	L. des Eaux	-5,4
BSN	+7,7	SGE	-5,2

### MARCHÉ LIBRE DE L'OR

	Cours 31 janv.	Cours 7 fév.
Or fin (100 en barre)	83 750	78 200
Or fin (100 en lingot)	80 800	75 800
Pièces françaises (200 g.)	828	876
Pièces françaises (100 g.)	464	474
Pièces suisses (200 g.)	872	872
Pièces suisses (100 g.)	800	800
Pièces suisses (200 g.)	800	800
Pièces suisses (100 g.)	800	800
Pièces de 20 dollars	2 550	3 510
10 dollars	1 275	1 755
5 dollars	637	877
20 marks	940	820
10 livres	854	813
5 roubles	405	405



# Crédits-Changes-Grands marchés

## BOURSES ÉTRANGÈRES

### NEW-YORK

#### Historique et euphorie

Wall Street a vécu une semaine historique et euphorique. Par trois fois, le marché a franchi des barrières. Les indices ont dépassé les 1 000 à l'indice Dow Jones. Mais il faut attendre la fin de la semaine pour que l'euphorie se traduise par une hausse de 2,3 % du S&P 500. Les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt.

L'impulsion est venue de la fin de la semaine avec les dernières statistiques des commandes passées à l'industrie. La hausse de 2,3 % du S&P 500 a été soutenue par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt.

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

### LONDRES

#### Au plus haut

Favorablement affecté par de très bons indicateurs économiques, le marché britannique a atteint son plus haut niveau depuis le début de l'année. Les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt.

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

Alcoa	42	44,12
AT&T	48	49,12
Boeing	48	49,12
Chase Manhattan	73	74,12
De Pont de Nemours	65	66,12
Eastman Kodak	51	52,12
Exxon	51	52,12
Ford	62	63,12
General Electric	70	71,12
General Motors	73	74,12
IBM	121	122,12
JTI	38	39,12
Mobil Oil	29	30,12
Pfizer	48	49,12
Schlumberger	33	34,12
Texas	51	52,12
U.S. Steel	51	52,12
Westinghouse	44	45,12
Xerox Corp	64	65,12

## L'euro-marché

### Un nouvel instrument financier nommé SNCF

Une avalanche d'emprunteurs français et un feu d'artifice d'innovations, dont les deux principales pour des débiteurs de l'Hexagone, se sont cette semaine abattus sur un marché international des capitaux par ailleurs incertain sur l'évolution des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt. Ce d'autant plus que les investisseurs ont été attirés par la perspective d'un relèvement des taux d'intérêt.

Les fameuses initiales qui à ce jour étaient l'apanage exclusif des chemins de fer français vont dorénavant être aussi le sigle d'un nouvel instrument financier. La Securitisation Note Commitment Facility (SNCF) de 600 millions de dollars proposée depuis jeudi par la Société nationale des chemins de fer français (SNCF) est une nouvelle manière d'offrir, sous forme mobilière, les capitaux qui autrefois auraient été levés par le truchement d'un euro-crédit bancaire stand-by afin de servir de caution à l'émission ultérieure de papier à court terme. L'étrémité des chemins de fer français et de l'esprit de ceux qui l'utilisent empêche d'utiliser le verbe « mobiliser » pour la seule et stupide raison qu'il ne l'a jamais été auparavant. C'est cependant le seul terme qui serait susceptible de traduire littéralement le verbe anglais « securitise ».

Sur les 600 millions de dollars de la facilité SNCF, 10 %, soit 60 millions, sont libérables immédiatement, sous forme d'euro-obligations à taux variable d'une durée de dix ans. Garanties par la République française, elles porteront un intérêt semestriel qui sera l'addition d'une marge de 0,25 % au taux du Libor à six mois. En outre, les investisseurs ayant souscrit ces 10 % s'engagent à éventuellement acquiescer, à la requête de l'emprunteur, tout ou partie du solde de la facilité, c'est-à-dire des 540 millions de dollars, sous la forme d'euro-notes à trois mois garanties par l'Etat français, dont l'intérêt trimestriel variable sera l'ajout de 0,125 % au taux du Libor à trois mois. Les porteurs d'euro-obligations à dix ans, qui pour une raison ou une autre, n'acceptent pas d'acheter les euro-notes à court terme, que la SNCF se réserve la possibilité d'émettre en perdant la propriété du principal selon un barème dégressif : elles seront reprises par un consortium bancaire qui, dès le début, s'est engagé à

garantir l'achat des euro-notes en cas de défaut des investisseurs initiaux.

L'avantage de la formule SNCF qui combine la technique des euro-obligations à taux variables partiellement et définitivement libérables et des RUF (Revolving Underwriting Facilities), c'est-à-dire des lignes de crédits destinées à cautionner l'émission ultérieure de papier à court terme, est double. Premièrement, elle permet à l'emprunteur d'obtenir des fonds au coût le plus avantageux. C'est ainsi que la SNCF aura, en fin de course, mobilisé 600 millions de dollars à un coût inférieur aux 700 millions de dollars drainés, en décembre dernier, par Gaz de France, qui, à l'époque, avait réussi à obtenir les conditions les plus basses jamais concédées à un débiteur tricolore au travers d'une MOF (Multi-currency Option Facility) à dix ans et trois mois. De plus, en ouvrant aux prêteurs la porte du marché des dépôts en euros, la SNCF a permis de joindre le plus liquide du pool de l'euro-marché à court terme, la SNCF confère à son opération une fiabilité qui n'existe pas sur les autres échéances. Deuxièmement, les investisseurs se voient offrir des conditions attractives. Dans le cadre d'un euro-crédit bancaire ou d'une euro-emission à taux flottant classiques, la SNCF, sous la garantie de la République française, pourrait emprunter, dans les conditions

#### Belle première pour Thomson

La deuxième grande innovation de la semaine émane de Paribas. Celle-ci dirige, depuis mercredi, une euro-emission de 50 millions de dollars pour Thomson-Brandt International, dont le principal sera à échéance remboursé non pas en espèces mais en actions de Thomson-CSF. D'une durée de dix ans, elle sera émise au pair avec un coupon qui sera de 8 % et avec une prime de conversion fixée à 24,7 %. En outre, un taux de change fixe de 1 dollar pour 7,34 francs sera valable pour toute la durée de l'emprunt. C'est la première fois qu'une opération de ce type est offerte sur l'euro-marché. Son succès s'est avéré aussi fulgurant qu'important. La transaction s'est d'embellie traitée bien au-dessus du pair. On peut donc être certain d'en revoir d'autres dans un proche avenir. L'avantage pour Thomson est certain. Assuré dès le départ de la conversion totale de l'émission, puisqu'elle sera obligatoire à

actuelle, au taux du seul Libor (taux offert), voire du seul Libid (taux demandé). Les marges additionnelles au Libor à six et à trois mois sont donc aléatoires, tout particulièrement de la part d'un débiteur aussi solvable que l'Etat français, qui garantit l'ensemble de la transaction.

Le seul, mais peut-être majeur, inconvénient du nouvel instrument nommé SNCF est que la garantie du consortium bancaire a pour effet de le ranger immédiatement parmi les engagements hors bilan des banques américaines et, vraisemblablement sous peu, des banques britanniques. Pour cette raison, aucune d'elles n'a pu être partie prenante dans le rachat des euro-notes. L'avenir de ce nouvel instrument réside dans son aptitude à convaincre les banques centrales et les emprunteurs que l'absence de syndicat bancaire de garantie n'est pas une condition sine qua non. La perte de la mise initiale est en elle-même suffisamment dissuasive.

La mise sur pied du nouvel instrument « SNCF » pour la SNCF est le résultat d'une collaboration de plusieurs semaines entre le Crédit lyonnais, le teneur de plume, et Shearson Lehman Brothers, le conseiller. Le syndicat bancaire de garantie créé, sous la houlette du Crédit lyonnais, comprend une dizaine de grandes banques internationales.

## Les devises et l'or

### Le yen monte, monte...

Le yen a été le grand triomphateur de la semaine, au grand dam des exportateurs japonais et à la satisfaction du gouvernement américain. Une satisfaction mitigée, toutefois, puisque M. Clayton Yeutter, s'exprimant au symposium de Davos en Suisse, a estimé que le dollar devait encore baisser de 10 % au moins, et probablement de 15 %, pour que la balance commerciale s'améliore. Cela signifierait donc que le « billet vert », qui vaut maintenant 190 à 191 yens, glisse vers les 170 à 175 yens, renouant ainsi son cours de l'automne 1978.

Paradoxalement, cette opinion était confirmée par plusieurs experts japonais, s'exprimant en privé, au symposium, mais manifestant, toutefois, quelque inquiétude pour l'économie de leur pays, soumise à un « choc » monétaire comparable à celui des chocs pétroliers de 1974 et 1979. En tout cas, la devise nipponne n'a cessé de se réajuster cette semaine, vis-à-vis d'un dollar qui tombe même, à Tokyo, à moins de 190 yens pour remonter, un peu, à 191 yens. Il faut dire que M. Saitoh Sumita, gouverneur de la Banque du Japon, avait cherché à ralentir, verbalement, la hausse du yen qualifiée par lui d'« un peu trop rapide », bien qu'il n'ait pas estimé nécessaire d'intervenir pour freiner le mouvement, ni baisser de nouveau le taux d'escompte officiel.

De son côté, M. Noboru Tadeshta, ministre des finances nippon, a déclaré devant le Parlement que la

parité actuelle dollar-yen reflétait bien les forces du marché, jugeant, comme M. Sumita, que des interventions japonaises pour soutenir le dollar ne s'imposaient pas dans l'immédiat. Il s'est refusé à indiquer à quel niveau elles pourraient se produire. Tous ces propos incitent les opérateurs à estimer que la hausse du yen n'est pas terminée.

Vis-à-vis des monnaies européennes, le dollar a évolué en dents de scie, dans une fourchette de 2,38 DM à 2,42 DM et de 7,30 F à 7,40 F, oscillant au gré des nouvelles de l'économie américaine et des déclarations officielles. Ainsi, l'annonce, par le président Reagan, d'un projet de conférence monétaire internationale a poussé le « billet vert » à la baisse, dans la mesure où on estime qu'un accord éventuel, encore très improbable, ne s'établirait que sur des cours inférieurs aux cours actuels.

En sens contraire, les progressions satisfaisantes enregistrées aux Etats-Unis dans les dépenses de construction et les commandes aux entreprises industrielles, de même que la diminution du chômage, ont fait remonter le dollar. La poursuite de la croissance américaine permettrait à la Réserve fédérale de ne pas diminuer son taux d'escompte, ce qui contribuerait à soutenir la devise américaine.

Cette dernière, enfin, s'est raffermie à la veille du week-end, dans l'attente du verdict des trois juges

fédéraux, saisis d'un recours contre la constitutionnalité de la loi Gramm-Rudman, qui oblige le Congrès et Maison Blanche à réduire le déficit budgétaire.

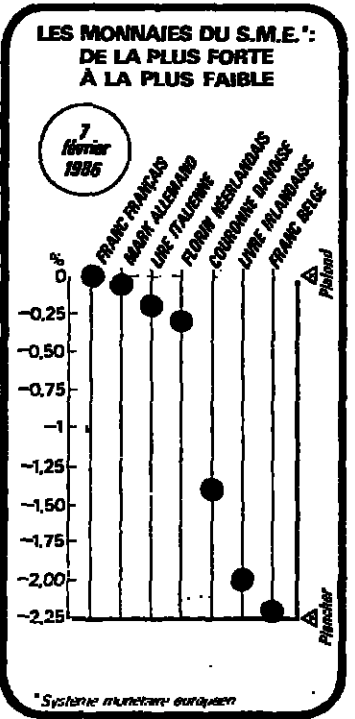
Les recours, qui a été accepté par les trois juges vendredi 7 février, en première instance, et qui va être examiné assez rapidement par la Cour suprême, joue en faveur du dollar, puisque l'absence de réduction du déficit empêcherait le Trésor d'emprunter moins, ce qui soutiendrait le taux du dollar, le ferait remonter. Le dollar canadien, très faible, est tombé, pour la première fois de son histoire, au-dessous de 70 cents américains, avant de se redresser un peu sur intervention de la Banque du Canada.

La livre sterling, après avoir plongé à 1,37 dollar en même temps que le prix du baril de pétrole, s'est redressée avec lui.

Au sein du système monétaire européen, où le franc belge est toujours à son cours-plancher, le franc français a repris la tête, se raffermissant vis-à-vis du mark, dont le cours s'est maintenu au-dessus de sa parité centrale (3,0666 F).

Les tensions sur l'eurofranc se sont sensiblement relâchées, avec toutefois, un peu de fièvre sur l'échéance à deux mois.

FRANÇOIS RENARD.



#### COURS MOYENS DE CLOTURE DU 3 AU 7 FÉVRIER

(La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

PLACE	Libre	S&P	Franc suisse	Franc allemand	D. mark	Franc belge	Franc	Line inférieure
London	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
New-York	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Paris	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Zurich	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Frankfurt	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Bremen	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Amssterdam	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Osaka	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
Tokyo	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000

A Paris, 100 yens étaient cotés, le vendredi 7 février, 3,8599 F contre 3,7947 F le vendredi 31 janvier.

## Les matières premières

### Baisse du cacao, reprise du café

La baisse persistante des prix du pétrole, les fluctuations de la livre sterling et du dollar ont encore exercé leur influence sur les différents marchés. La baisse prolongée de l'étain a été l'élément déclencheur des discussions sur les prochaines négociations relatives au renouvellement de l'accord international de stabilisation des prix du cacao. Le recours à des stocks réguliers pour discipliner les variations de prix pose de plus en plus de problèmes de financement à résoudre.

MÉTALUX. — La longue crise de l'étain semble s'achever à pas comptés vers un règlement laborieux. Le gouvernement britannique avait offert, pour déboucher la situation, 30 millions de livres sterling. Toutefois, cette offre reste subordonnée à l'augmentation de la contribution des autres pays membres de l'accord international (de 60 à 100 millions de livres) et des courtiers (de 70 à 80 millions de livres). Suspendus depuis le 24 octobre 1985, les négociations sur l'étain, à Londres, ne reprendront donc pas la semaine prochaine. En revanche, après trois mois d'arrêt, le marché de Kuala Lumpur a repris son activité depuis le 3 février. Résultats : chute des cours, revenus de 29,30 ringgits le kilo à 17,20 ringgits. Les transactions n'ont d'ailleurs porté que sur des quantités marginales, inférieures à 40 tonnes par séance alors qu'un plafond de 150 tonnes avait été fixé pour éviter tout effondrement. Les mineurs malais disposent de stocks importants, aussi la baisse pourrait-elle se poursuivre. Devenu important producteur mondial, le Brésil continue à accroître son offre sur les marchés — il ne fait pas partie de l'accord international.

Les cours du plomb et du zinc à Londres se sont repliés. La position statistique de ces métaux s'est dégradée l'an dernier. Une légère augmentation de la production mondiale a eu lieu (2 % pour le plomb, 1 % pour le zinc) alors que l'utilisation mondiale diminuait (2 % pour le plomb et 1,3 % pour le zinc). Il en est résulté un nouvel accroissement des stocks.

Effritement des cours du cuivre sur le marché de Londres malgré la nouvelle diminution des stocks britanniques de ce métal.

Le recul des cours de l'or s'est répercuté sur ceux de l'argent et surtout du platine, favorisé la semaine précédente.

CAOUTCHOUC. — Variations de cours peu importantes sur le naturel. Les stocks détenus par les utilisateurs sont à un bas niveau. Des pluies persistantes entravent les expéditions de gomme en Malaisie et en Indonésie vers les ports d'embarquement. La baisse des prix du pétrole renforce le pouvoir de substitution du caoutchouc synthétique. Une reprise sensible de l'activité économique pourrait provoquer un regain d'achats, de la part de l'industrie automobile notamment.

DENRÉES. — Le marché du café continue d'être soumis à des fluctuations de grande amplitude, après une baisse brutale, les cours ont rebondi. Selon les estimations d'un

négociant qui s'est rendu dans les plantations de café du Brésil affectées par une sécheresse de quatre mois, la récolte n'atteindrait que 13,5 millions de sacs. L'Institut brésilien du café (IBRCA) avait récemment annoncé à 16,7 millions de sacs.

Baisse des cours du cacao sur tous les marchés. La quantité de fèves déjà collectées par les bureaux de commercialisation tant au Brésil qu'au Ghana serait sensiblement supérieure à celle de l'an dernier à pareille époque. Les négociations pour renouveler l'accord international commenceront lundi prochain à Genève. Le stock régulateur détient 100 000 tonnes de fèves retirées du marché. Mais l'ombre de la crise de l'étain planera sur les négociations.

Reprise des cours du sucre. Les champs de canne à sucre ont été affectés en Australie par un ouragan. Des retards dans les expéditions du Brésil et de Cuba ont aussi reconforté le marché.

#### LES COURS DU 6 FÉVRI



# Le Monde

L'ENTRETIEN ACCORDÉ PAR M. GORBATCHEV A « L'HUMANITÉ »

## « Quelques signes de détente » Sakharov ne pourra pas quitter l'URSS

Nous publions quelques extraits de l'entretien accordé par M. Gorbatchev à M. Roland Leroy, et publiés samedi 8 février sur quatre pages dans l'Humanité.

● La détente. — « Constate-t-on depuis la rencontre de Genève au sommet des signes de rétablissement de la détente dans les relations internationales ? Là, je crois qu'il faut être prudent dans les analyses. Oui, certains signes commencent à apparaître. Et il ne s'agit pas seulement et pas tant de certains changements dans le domaine des relations soviéto-américaines : ils sont trop limités, trop périphériques, ils ne touchent pas les questions de fond. En revanche, on sent déjà un certain changement de l'atmosphère politique. Ce qui a éveillé chez les peuples de nombreux pays l'espoir et la conviction d'un possible retour à la détente, de la cessation de la course aux armements insensée, du développement d'une coopération internationale normale. C'est déjà là quelque chose de réel et de politiquement important. »

● Les relations franco-soviétiques. — « Dans leurs contacts avec nous, les représentants des milieux différents de votre pays, notamment le président, notent le caractère traditionnellement amical de nos relations, leurs racines qui plongent dans l'histoire. Ce faisant, ils soulignent leur désir de maintenir ces relations, de les remplir d'un contenu nouveau. Telle est aussi notre position (...). Dans ce contexte, nous avons du mal à comprendre pourquoi une campagne inamicale à l'égard de l'URSS a pris en France une telle envergure. »

● Ou bien, prenez par exemple un fait tel que la récente et nouvelle expulsion de la France de plusieurs membres de l'ambassade soviétique, sous prétexte d'activités non autorisées. Le spectre d'un espion sovié-

ques hante de nouveau la France. Il s'agit là, certes, d'une mesure tout à fait injustifiée, prise sous un prétexte artificiel. Il suffit de dire par exemple que, parmi ceux qui sont accusés de « contacts non autorisés », se trouve un collaborateur technique qui travaillait exclusivement à l'intérieur de l'ambassade, n'avait aucun contact extérieur et ne connaissait aucune langue étrangère. Tout cela ne peut manquer de nous étonner. Quel calcul politique se cache-t-il derrière tout cela ? Quels en sont les mobiles, d'ordre politique intérieur ou d'autres encore ? (...)

● Nous ne resterons pas sans réagir à des actions inamicales à l'égard de notre pays. Dans ce cas également, nous avons dû adopter des contre-mesures adéquates. »

● La fin de la guerre en Afghanistan. — « Nous le voudrions beaucoup et nous nous y employons à la mesure de nos moyens. Nous savons que le gouvernement afghan défend cette même position. Il est prêt à aller loin dans la voie du règlement des problèmes complexes de l'évolution intérieure du pays ; il invite différentes forces politiques, de la capitale comme des provinces, y compris les représentants des tribus, du clergé, de l'intelligentsia et des milieux d'affaires, à participer au rétablissement du pays. »

● Néanmoins, tout ne dépend pas ici du gouvernement d'Afghanistan. Il y a dans ce conflit, justement né à cause d'une ingérence extérieure, des forces étrangères qui ont intérêt à le voir se poursuivre et s'étendre : il s'agit du Pakistan et des Etats-Unis. L'Europe de l'Ouest peut aussi avoir une influence sur le cours des événements. Je pense que, si on y évalue incidemment la situation en Afghanistan et autour de lui, tout en pesant bien, évidemment, ses pro-

pres intérêts, ceux de la paix universelle, on trouverait les moyens de faciliter le règlement de ce problème. »

● Les juifs en URSS. — « Cette question s'inscrit dans une campagne antisoviétique effrénée, une véritable guerre psychologique contre l'Union soviétique. Chez nous, la propagande de l'antisémitisme et d'autres formes de discrimination raciale est interdite par la loi et considérée comme un crime. En Union soviétique, il serait inconcevable de voir ce qui se passe assez souvent aux Etats-Unis, en France et dans d'autres pays occidentaux : la profanation des tombes juives, l'activité des organisations néo-nazies professant la haine des juifs dans la presse et à la radio (...). »

● Sakharov. — « Il m'est déjà arrivé de répondre à cette question. Je serai donc bref. Comme on le sait, il a commis des actions illégales. La presse l'a signalé plus d'une fois. Des mesures conformes à notre législation ont été prises à son égard. A l'heure actuelle, sa situation est la suivante : Sakharov vit à Gorki, dans des conditions normales. Il poursuit son activité scientifique. Il est toujours membre titulaire de l'Académie des sciences de l'URSS. »

Sa santé, autant que je sache, est normale. »

● Son épouse est récemment partie à l'étranger pour suivre un traitement. Quant à Sakharov lui-même, il est toujours considéré comme un détenteur de secrets d'Etat d'une importance particulière et ne peut pas, pour cette raison, sortir d'URSS. »

● Les prisonniers politiques. — « Il n'y en a pas chez nous. De même, nous ne persécutons pas les citoyens pour leurs convictions. Nous ne traduisons personne en justice pour délit d'opinion. »

● Autre chose est que chaque Etat doit se défendre contre ceux qui lui portent atteinte, qui appellent à le mettre en cause ou à le détruire ou qui espionnent pour le compte de services étrangers. Ce genre d'activités est qualifié par notre législation de crime d'Etat. Actuellement, comme on me l'a fait savoir, un peu plus de deux cents personnes purgent une peine pour avoir commis de telles infractions. »

[Dans sa présentation de l'entretien, l'Humanité interprète curieusement ces propos en écrivant : « Mikhaïl Gorbatchev rétorque, pour la première fois, que deux cents « prisonniers politiques » sont actuellement incarcérés en URSS. »]

## Une petite pique contre le gouvernement français

Il n'y a ni surprise ni révélation dans la longue interview de M. Mikhaïl Gorbatchev. Mais c'est l'occasion, pour le secrétaire général du PC soviétique, de confirmer un refus : celui de laisser émigrer Andreï Sakharov ; de répéter qu'il n'y a pas de prisonniers politiques dans son pays ; de lancer une petite pique aux autorités françaises, à propos de la récente expulsion de quatre Soviétiques, où M. Gorbatchev croit discerner des « mobiles de politique intérieure » ; et aussi de constater l'apparition de « quelques signes d'un rétablissement de la détente dans les relations internationales », depuis sa rencontre avec le président Reagan à Genève.

Le numéro un soviétique rétorque par la même occasion les propositions de l'URSS sur le « désarmement », en expliquant qu'elles prennent compte des intérêts de la France et de la Grande-Bretagne, dont l'URSS attend cependant qu'en période de réduction des arsenaux armements américains et soviétiques, elles s'abstiennent d'accroître leur potentiel nucléaire.

Pour le reste, M. Gorbatchev présente une vision parfaitement harmonieuse de la société soviétique, où, si des progrès restent à faire, c'est en raison des défaillances de certains hommes et où le « démocrate soviétique » con-

due à se développer. Interrogé sur les « traces de stalinisme » qui pourraient subsister en URSS, il a cette réponse radicale : « Le stalinisme est une notion inventée par les ennemis du communisme et largement exploitée pour noircir l'image de l'Union soviétique et du socialisme dans son ensemble. »

L'essentiel du texte publié par l'Humanité représente des réponses écrites à des questions posées à l'avance, précédées d'un bref extrait d'un entretien de vive voix, « dans un esprit de camaraderie et de cordialité », entre M. Gorbatchev et M. Roland Leroy, directeur de l'Humanité et membre du bureau politique du PCF. La manière dont les questions sont posées n'est pas de nature à embarrasser M. Gorbatchev, pris, par exemple, d'informer les Français « qui subissent les effets d'attaques incessantes contre l'URSS ». De même, la question portant sur « la fin de la guerre en Afghanistan » — et donc le retrait des troupes soviétiques — est formulée dans des termes conformes à la logique soviétique.

A la fin de l'entretien, M. Gorbatchev indique qu'il est « reconnaissant aux communistes français et à l'Humanité de s'opposer à l'antisovietisme, de rapporter la vérité sur l'Union soviétique, la vérité sur le socialisme. »

J. K.

## La commission d'enquête sénatoriale dénonce le « gâchis » de la cinquième chaîne

La commission d'enquête sénatoriale sur la cinquième chaîne n'est pas tendre avec le gouvernement. Il suffit de lire la conclusion du rapport rendu public le 7 février pour avoir une idée de la véhémence polémique qui parcourt les quatre-vingts autres pages : « La France a gâché une chance de rester l'une des puissances culturelles de premier rang ; les pouvoirs publics ont gâché l'occasion d'instaurer des règles claires et inamovibles acceptées pour l'attribution de concessions dans le domaine audiovisuel ; le gouvernement a gâché l'espoir de voir la France se doter d'un paysage audiovisuel évolutif, harmonieux et de qualité. De reniement en reniement, de cafouillage en cafouillage, de mensonge en mensonge, la politique de l'audiovisuel est devenue un bateau ivre. Il est temps d'avoir une autre ambition pour la France. »

Le ton est nettement préfectoral, ce qui n'est pas à vrai dire une surprise. Sans surprise non plus, la réponse lapidaire des sénateurs socialistes : « En l'absence d'arguments sérieux, la droite en campagne s'énervait. Voilà la raison profonde de toute cette agitation. »

Au-delà de la polémique politique, le rapport des sénateurs vaut pourtant le détour. Les « enquêteurs » ont tenté de reconstituer jour par jour la chronologie des négociations secrètes entre le pouvoir, Télédiffusion de France et les promoteurs de la « 5 », depuis le 6 février 1985, date à laquelle M. Jean Riboud fait appel pour la première fois au service de M. Bernard Miéret, jusqu'à la signature de la concession le 19 novembre, dans la nuit, au siège du groupe Chargeurs SA. Histoire d'une « conspiration », dont il faut saluer au passage l'admirable discrétion.

Les sénateurs s'emploient aussi à détailler la longue suite de rapports, de missions, de négociations internationales, de traités, qui ont précédé

la décision et qui ont été ravalés au rang de « chiffons de papier » par un radical renversement des données du problème. L'analyse du contrat de concessions et de ses conséquences sur l'économie de l'audiovisuel, plus classique, reprend l'ensemble des critiques formulées en leur temps par l'opposition, les professionnels du cinéma et les sociétés d'auteurs.

Mais, à l'occasion de leurs nombreuses auditions, les sénateurs ont levé quelques nouveaux thèmes qui viennent enrichir le dossier de l'affaire. Ainsi l'analyse des statuts de la société France 5 montre que tout en ne possédant que 40 % du capital de la chaîne, M. Silvio Berlusconi a, au conseil d'administration, un nombre de voix égal à celui de ses partenaires français. On mesure mieux ainsi l'importance de son titre de vice-président-directeur général. Passé à l'occasion fin par un expert, le contrat avec Télédiffusion de France montre que 10 millions de téléspectateurs risquent de devoir changer leurs antennes pour capter la « 5 » sans oublier les 155 000 qui devront modifier leurs installations pour continuer à regarder les chaînes publiques.

La commission d'enquête se montre très préoccupée par le sort de la presse écrite et des radios périphériques devant la modification brutale du marché publicitaire. Sans nier l'existence d'importantes réserves, les sénateurs estiment que la croissance des recettes publicitaires se fera essentiellement au profit de la télévision privée. Le « miracle italien », souvent évoqué, se réduirait, selon eux, à une augmentation de la publicité locale et à une hausse des tarifs supérieurs à l'inflation, alors que la presse nationale italienne aurait vu ses surfaces publicitaires diminuer de 14 % ces quatre dernières années.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

## LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

### M. CHIRAC : Méfions-nous de M. Mitterrand

Pendant que M. François Mitterrand s'exprimait à Lille, M. Jacques Chirac présidait à Melun un meeting réunissant quelque trois mille de ses supporters de Seine-et-Marne. Tout au long de son discours, le président du RPR a clairement montré que, dorénavant, son adversaire direct est le président de la République. « Le Parti socialiste n'ayant trouvé personne en son sein capable de conduire la campagne », a expliqué le maire de Paris, il a fallu que le président de la République, sortant de son rôle, reprenne du service, pour revêtir à nouveau l'habit un peu élimé de premier secrétaire du Parti socialiste. M. Lionel Jospin n'occupait cette fonction que « par intérêt ».

Tous les points abordés par M. Chirac ont été l'occasion pour lui de s'en prendre personnellement au chef de l'Etat. Les acquis sociaux ? : « Il ne faut pas plaisanter, monsieur Mitterrand ! Quels acquis sociaux ? Et à quel prix ? (...) Mais nous n'avons pas l'intention de les remettre en cause. La nouvelle loi électorale ? : « Elle est diabolique, machiavélique, mitterrandienne, que, quoi ! », en l'imposant, le président de la République « a simplement voulu créer la confusion dans le pays, faute d'avoir son admission ». Mais de toute façon, puisque le PS a « comme ambition » d'obtenir 30 % des suffrages, « il ne peut plus être un parti de gouvernement, mais simplement un parti d'opposition ».

La seule majorité possible est donc, pour le maire de Paris, « l'union du RPR et de l'UDF. (...) Le président de la République est expert dans l'art de l'opposition et de l'attaque sournoise. Méfions-nous si nous ne laissons libre de manœuvrer pendant encore deux ans, parce que nous ne pourrions pas ou nous ne voudrions pas gouverner ».

La tête de liste RPR en Seine-et-Marne étant M. Alain Peyrefitte, M. Chirac a rendu un hommage remarqué à son « ami Alain Peyrefitte, qui sait de quoi il parle quand il évoque la sécurité et qui fut, au gouvernement, parmi les meilleurs et depuis longtemps de ceux qui ont engagé le combat contre la violence ». Le président du RPR s'était pourtant déclaré « très choqué » quand au printemps 1980 il avait lu le projet de loi « sécurité et liberté », car pour lui « l'arsenal législatif

### Selon la SOFRES HAUSSE DES COTES DE CONFIANCE DU CHEF DE L'ETAT ET DU PREMIER MINISTRE

Le dernier baromètre mensuel SOFRES-Figaro-Magazine enregistre une hausse de la cote de confiance du président de la République (+ 2 points) et de celle du premier ministre (+ 1 point).

D'après ce sondage réalisé du 25 au 30 janvier auprès d'un échantillon représentatif de mille personnes, 45 % des Français (au lieu de 43 % le mois dernier) déclarent faire confiance au chef de l'Etat contre 50 % (53 % précédemment) qui émettent l'avis contraire.

M. Laurent Fabius, pour sa part, bénéficie de la confiance de 39 % des personnes interrogées (au lieu de 38 % en janvier). Les avis négatifs passent dans le même temps de 55 % à 54 %.

A l'indice de popularité des personnalités politiques, M. Michel Rocard (56 % d'opinions favorables), qui perd 1 point est toujours largement en tête. A l'exception de M. Chevènement (33 %), qui recule de 1 point, toutes les autres personnalités politiques de gauche sont en hausse : M. Delors (42 %) de 1 point, MM. Fabius (38 %) et Jospin (30 %) de 2 points, M. Bérégovoy (27 %) de 4 points, M. Georges Marchais (14 %) gagne 2 points.

Dans l'opposition aussi la tendance est à la hausse. M. Raymond Barre (52 %), qui gagne 4 points, occupe toujours la première place. Viennent ensuite M. Veil (45 %, comme le mois dernier), MM. Chirac (40 %), Létourneau (38 %), tous les deux en hausse de 3 points, et M. Chaban-Delmas (37 %) en hausse de 4 points. M. Giscard d'Estaing (29 %) ne gagne que 1 point.

## LA FIN DU CONGRÈS DU PC CUBAIN Large remaniement du comité central et du bureau politique

### De notre envoyé spécial

La Havane. — Le troisième congrès du Parti communiste cubain s'est achevé le vendredi 7 février avec l'approbation à l'unanimité du rapport présenté mardi dernier par M. Fidel Castro. Un nouveau comité central, largement remanié, a été élu par les délégués venus de toutes les provinces du pays. Comme le souhaitait le numéro un, une plus grande place est faite aux femmes, aux jeunes et aux Noirs dans ce comité central renouvelé, qui a modifié à son tour la composition du bureau politique et du secrétariat.

Le rituel a été rigoureusement respecté. Le langage traditionnel aussi, bien entendu. Les délégués, comme les chefs des quelque deux cents délégations étrangères invitées au congrès, ont salué avec un même enthousiasme les résultats déjà obtenus par la révolution cubaine. Ils ont également approuvé la

volonté d'autocritique et les grandes lignes du programme visant à poursuivre l'édification du socialisme à Cuba, et c'est par acclamation, que M. Fidel Castro a été réélu au poste de premier secrétaire du parti. Monté à la tribune, il a alors lui-même annoncé la réélection de son frère, M. Raul Castro, au poste de deuxième secrétaire. « Nous ne voyageons jamais dans le même avion », a-t-il dit, faisant allusion aux « innombrables tentatives d'assassiner des dirigeants cubains par l'impérialisme américain ».

Le nouveau comité central, qui comprend 225 membres (146 titulaires et 79 suppléants), totalise 125 « nouveaux » (55 titulaires et 70 suppléants). Le principe de « large rénovation » basé sur les seuls critères « de pureté et de valeur révolutionnaires » préconisé par M. Castro a été également appliqué au bureau politique. Entrent pour la première fois au bureau politique M. Wilma Espín, la présidente de la Fédération des Femmes, qui est aussi la femme de Raul Castro, un général, Lazo Fernandez, et Roberto Veiga, un syndicaliste. Carlos Rafael Rodríguez, considéré comme le numéro trois du régime et qui avait lui-même récemment laissé entendre qu'il pourrait prendre sa retraite (il a soixante-quinze ans),

reste au bureau politique. Reste également au comité central, mais quitte le BP, M. Blas Roca, le vieux leader du PSP, l'ancien parti communiste (à la « rénovation » (près de 18 % de femmes) au comité central s'accompagne malgré tout du respect accordé aux hiérarchies et aux vieux compagnons de l'appareil castroïste.

Les résolutions adoptées par le troisième congrès ne sont que des « projets ». Elles concernent le programme du parti, la modification des statuts, des orientations générales pour une nouvelle politique administrative du pays par la création de « districts » à La Havane, Santiago et Camaguey, les trois principales villes. Ces « projets » doivent maintenant être soumis à une approbation « populaire » qui ne fait guère de doute et une assemblée extraordinaire du troisième congrès est convoquée en décembre pour ratification définitive des décisions et des orientations. Cette procédure exceptionnellement lente illustre le soubresaut de M. Fidel Castro d'avancer avec prudence pour appliquer ce qu'il appelle la stratégie de l'an 2000 : un rapprochement de plus en plus « net et fraternel » avec les pays du bloc socialiste.

MARCEL NIEDERGANG.

## NOUVELLES BRÈVES

● Polémique à Lyon autour de la mort du boxeur Vincent Sarnelli. — Atteint d'une lésion, le boxeur Vincent Sarnelli, vingt-quatre ans, de Villefranche-sur-Saône (Rhône), est mort le jeudi 6 février à l'hôpital Edouard-Herriot de Lyon. Cette mort suscite une polémique entre sa famille et la Fédération française de boxe. Ancien champion de France amateur des poids moyens (1983-1984), il avait signé un contrat professionnel avec un manager italien en janvier 1985. Il ressentait les premières atteintes de la maladie, au cours d'un combat, le 2 mars suivant. Malgré un séjour à l'hôpital et une greffe de la moelle osseuse en juillet dernier, son état s'était de nouveau aggravé il y a un mois. La famille de Vincent Sarnelli, en accusant le manager italien et la Fédération française de boxe, met en cause la surveillance médicale des sportifs de haut niveau.

● Décès de Jacques Sabbath. — Ancien rédacteur en chef de l'Arche, la revue du judaïsme français, Jacques Sabbath est décédé le mercredi 5 février à Paris, à l'âge de soixante-cinq ans. Il avait fondé et dirigé la plupart des journaux de la communauté juive. Il était auteur de nouvelles, et son ouvrage le plus célèbre, le *Bruit des autres*, avait été publié en 1973 chez Albin Michel. Son successeur à l'Arche, Roger Ascot, dit aujourd'hui de lui : « Il fut l'homme de l'étude, de l'écriture, du Livre. Il a témoigné pour une presse juive de qualité et libre. »

### Mme SIMONE VEIL invitée du « Grand Jury RTL-le Monde »

Mme Simone Veil, présidente du groupe libéral à l'Assemblée européenne de Strasbourg, sera l'invitée de l'émission hebdomadaire « Le grand jury RTL-le Monde », dimanche 9 février, de 18 h 15 à 19 h 30.

L'ancien ministre, ancien président de l'Assemblée de Strasbourg, répondra aux questions d'André Fassinier et de Jacques Amalric du Monde et de Paul-Jacques Truffaut et de Gilles Leclerc de RTL. Le débat sera dirigé par Henri Marquet.

Le numéro du « Monde »  
daté 8 février 1986  
a été tiré à 481 640 exemplaires

A B C D E F G



on d'enquête sénatoriale  
nce le «gâchis»  
cinquième chaîne

la décision et qui ont été ravale-  
rang de «chiffons de papier» de  
un radical renversement des donne-  
du problème. L'analyse du com-  
de concessions et de ses consé-  
quences sur l'économie de l'audio-  
suel, plus classique, reprend  
l'ensemble des critiques, reprises  
en leur temps par l'opposition, les  
professionnels du cinéma et les  
sociétés d'auteurs.

Mais, à l'occasion de leurs au-  
dites, les sénateurs ont  
levé quelques nouveaux thèmes qui  
viennent enrichir le dossier de  
l'affaire. Ainsi l'analyse des statuts  
de la société France 3 montre que  
tout en ne possédant que 40 % du  
capital de la chaîne, M. Silvio Le-  
lusconi a, au conseil d'adminis-  
tration, un nombre de voix égal à celui  
de ses partenaires français. Ce  
mécanisme n'est pas sans conséquence  
sur la prise de décision.

La commission d'enquête se me-  
tre très préoccupée par le sort de la  
presse écrite et des radios locales  
devant la modification brutale  
du marché publicitaire. Sans  
l'existence d'importantes réserves  
des sénateurs estimant que le con-  
sacré des recettes publicitaires se  
fera essentiellement au profit de la  
télévision privée. Le «monde é-  
lu», souvent évoqué, se réduira  
selon eux, à une augmentation de la  
publicité locale et à une hausse de  
tarifs supérieure à l'inflation, de  
sorte que la presse nationale italienne  
aurait vu ses surfaces publicitaires  
diminuer de 14 % ces quatre der-  
nières années.

JEAN-FRANÇOIS LACAN

**NOUVELLES BRÈVES**

● **Polémique à Lyon autour de la mort du boxeur Vincent Sarnelli.** - Attenué d'une leucémie, le boxeur Vincent Sarnelli, vainqueur à de Villefranche-sur-Saône (Rhône) est mort le jeudi 6 février à l'hôpital Edouard-Herriot de Lyon. Ce mort suscite une polémique entre la famille et la Fédération française boxe. Ancien champion de France amateur des poids moyens (1984), il avait signé un contrat professionnel avec un manager en janvier 1985. Il avait subi de nombreuses atteintes de la maladie, à l'occasion d'un combat le 2 mars 1985. Malgré un sérum transfusé, une greffe de la moelle osseuse le 10 juillet dernier, son état s'est aggravé. Le nouveau manager, le docteur Sarnelli, a refusé de signer le contrat de la Fédération française boxe, mais en cas de surveillance médicale de haut niveau.

● **Décès de Jacques Sarrailh.** - Ancien rédacteur en chef de l'«Arche», la revue du mouvement français, Jacques Sarrailh est décédé le mercredi 5 février à Paris, à l'âge de soixante-cinq ans. Il avait dirigé la plupart des journaux de la communauté juive, dont le plus célèbre, le «Bruit des cloches», qui a été publié en 1977 sous son pseudonyme Michel. Son successeur à l'«Arche» Roger Assol, dit aujourd'hui de la «Lettre», du Livre et de l'Écriture, pour une presse juive de qualité et de haut niveau.

**Mme SIMONE VEIL**  
invitée du «Grand Jury RTL-le Monde»  
RTL-le Monde  
Mme Simone Veil, présidente du groupe libéral à l'Assemblée nationale, sera l'hôte de l'émission hebdomadaire «Le grand jury RTL-le Monde» dimanche 9 février, de 18 h 15 à 19 h 30.  
L'ancien ministre, ancienne présidente de l'Assemblée de Strasbourg, répondra aux questions d'André Passeron et de Paul Amalric du Monde et de Gilles Jacques Truffaut et de Gilles Leclerc de RTL. Le débat sera dirigé par Henri Marquet.

Le numéro du «Monde» daté 8 février 1986 a été tiré à 481 040 exemplaires.

A B C D E F G

Le Monde

AUJOURD'HUI

# PARLONS RÉGIONS

**UN Alsacien est-il plus heureux qu'un Languedocien ? Un homme du Nord plus tolérant qu'un habitant du Limousin ? L'avenir est-il plus rose en Rhône-Alpes que dans le Centre ?**

Et d'abord, les Français savent-ils à quelle région ils appartiennent, eux qui vont voter le 16 mars pour élire non seulement des députés, mais aussi, pour la première fois, leurs conseillers régionaux ? C'est pour le savoir, et le faire savoir, que la Fondation nationale des sciences politiques et le CNRS ont créé l'Observatoire interrégional du politique (OIP) qui a lancé des enquêteurs dans quinze régions. Voici, en exclusivité, les premières réponses.



Supplément au n° 12763. Ne peut être vendu séparément. Dimanche 9 - Lundi 10 février 1986.

## COURRIER

### GODEL (fin)

Dans votre numéro daté 2-3 février 1986, page 2, je trouve, au « Courrier », un texte de M. Chauvin réagissant à un canular ni estucieux ni méchant que le Monde avait eu malgré tout l'indulgence de publier (en me qualifiant par erreur d'« admirateur de Gödel »).

Les qualificatifs dont m'accable M. Chauvin (que n'étouffent ni le sens de l'humour ni l'humilité intellectuelle) me laissent naturellement froid, comme m'indiffère la délectation panurgique avec laquelle il adresse les croyants à une bibliographie « sérieuse » (parce que de langue anglaise) seule capable, selon lui, de dispenser des commentaires orthodoxes sur les tables de la Loi gödelienne. Pour M. Chauvin, l'anglais, « latin de notre époque », « nécessaire pour une culture véritable » (sic), a coulé le français, qui n'est plus « qu'une barrière pour les esprits libres et curieux », tout juste bonne pour des vulgarisateurs amateurs et pédants. Vive donc l'anglais, dit-il, et... le russe !

Accordons à M. Chauvin qu'on ne peut lire Lyssenko qu'en russe ! Et aussi, que c'est du pays de César-Truman et de Néron-Nixon qu'en échange du Cid et de Sade, nous venons de la soda et de la SIDA de la culture véritable... Vive donc les nouveaux Romains !

Mais soyons sérieux. Et permettez-moi, une dernière fois (au-delà de Gödel, de ses épigones, et de leurs grands préteurs), des observations de portée générale — qui renverront moins aux mathématiques qu'au bon sens.

Je voudrais rappeler d'abord que toute pensée digne de Gödel (comme les autres) est captive du langage même qui l'exprime. Ou, plus précisément, que tout résultat dépend essentiellement d'un système d'axiomes qui (n'en déplaie à Church et à d'autres) est, en même temps que choisi, imposé, au moins pour une part, par les caractéristiques de l'appareil cognitif humain. De cette ambiguïté s'ensuit en particulier qu'un résultat possédant un sens dans sa langue d'objet n'est pas forcément traduisible dans la métalangue qui cherche à le raconter. Or une bonne théorie de la traduction reste à faire.

Second point : en tant sans doute que débile mental, je me méfie des tripotillages parfois trop subtils et brillants pour être solides et sérieux. Et, particulière-

ment, de ceux qui, « kabbalistiquement » ou non, risquent d'éventuellement d'aboutir à des tours de passe-passe savants, conduisant à des croisements sournois de référentiels tels ceux que pourrait former le couple langue d'objet-métalangue.

Ce qui, néanmoins, me rassure, c'est que même les feux d'artifice les plus sophistiqués (ou sophistiqués) finissent un jour par s'éteindre. Car, fatalement, toute pensée analysée non analysée tombe tôt ou tard dans des pièges tels que la pétition de principe, la confusion du temps et de l'instant, etc. A cet égard, je recommande au lecteur les antinomies du Barbiere, de Protogoras, de l'île déserte, un peu moins connues que celle du menteur. Et j'ajouterais volontiers le paradoxe du « problème » de l'existence de Dieu... Mais ce que je voudrais surtout souligner, c'est que, d'évidence, on ne peut d'une pensée abstraite espérer qu'une vérité exclusive (et donc partielle et partielle...).

Mais c'est à un mathématicien français (donc à un barbare, que M. Chauvin m'en excuse) que je demanderais de conclure. Car pour Henri Lebesgue, comme pour moi, « les raisons de se déclarer satisfait par un raisonnement sont de nature psychologique, en mathématiques comme ailleurs ». Henri Lebesgue n'était peut-être pas une montagne, mais, du moins n'a-t-il pas accouché d'une souris...

... Décidément, Frege, Russell, et tant d'autres (dont le très polycéphale Bourbaki) attendent toujours qu'un Panthéon soit un jour construit aux anti-menteurs...

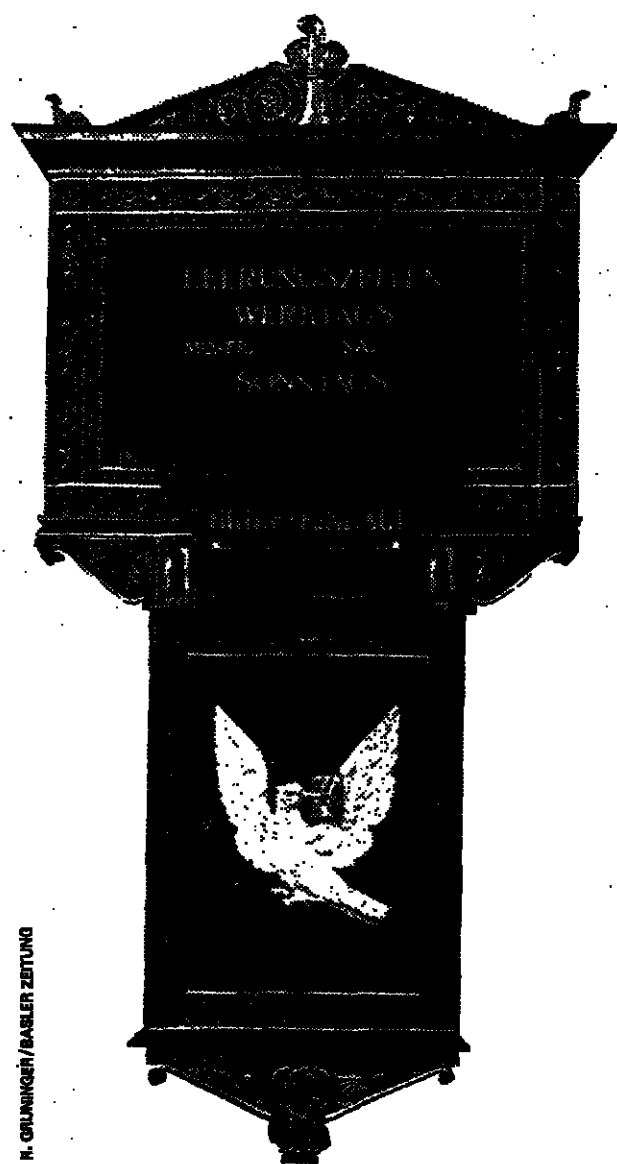
JACQUES GENSBURGER  
(Paris).

Dans le Monde Aujourd'hui daté 8-9 décembre 1985, Jean Pignero suggérait que le Monde Aujourd'hui consacre une rubrique aux problèmes de la paix aussi souvent que possible.

Cette idée était soutenue dans le Monde Aujourd'hui daté 29-30 décembre par une lectrice, Elisabeth Cazanil.

Si vous avez aimablement reproduit ces deux lettres, vous n'avez pas donné votre point de vue.

K. GONNARD / BUREAU ZETTING



Cette boîte aux lettres, l'une des plus anciennes de la ville (1846-1847), porte l'effigie de la « colombe de Bâle ». Ce modèle de boîte aux lettres et cette colombe furent créés, en 1845, par l'architecte Melchior Berri. Un de nos lecteurs, le docteur Marcel Silberstein, précise que la colombe figurait également sur les timbres-poste de l'époque. Il ajoute : « On peut voir aujourd'hui, à Bâle, encore quatre de ces boîtes aux lettres ».

### UN PEU DE PAIX

Je viens donc, à mon tour, appuyer cette suggestion : en effet, il est des idées (dans le domaine de la paix en particulier) qui n'ont jamais le moyen de s'exprimer. Dès qu'elles tentent de percer les médias, les militants bénévoles qui luttent pour ces idées se trouvent devant un mur.

Votre journal, notre quotidien, renforcerait la sympathie dont il jouit en consacrant, par exemple, une fois par mois (je n'ose dire par

semaine, mais je le pense) une page aux associations pacifistes, mondialistes, tiers-mondistes, écologistes...

Je suis sûr que cette page vous apporterait des lecteurs qui ont aujourd'hui tendance à abandonner une presse de plus en plus au service des quatre (ou cinq) Grands.

Alors, chiche ! Je vote POUR et je ne suis pas seul !

RENÉE MARCHAND  
(Paris).

### LA MANCHE ET LES VOYAGEURS

Les gouvernements ont fait le bon choix en choisissant la solution ferroviaire pour la traversée de la Manche.

On n'a pas d'exemple de réalisation de ponts aussi longs que ceux qui figurent parmi les projets, alors que les tunnels de grande longueur sont pratiquement courants et confirmés comme l'ont montré les tunnels alpins, tel le Simplon, ou japonais, comme le Seikan.

Mais le tunnel ferroviaire est aussi le plus avantageux pour les usagers.

Les navettes spécialement conçues pour le tunnel avec un gabarit très large et très haut (et qui, de ce fait, ne sortiront pas du tunnel et de ses installations) seront l'occasion d'un moment de détente pour les automobilistes et les conducteurs de camions. Elles procureront un temps de traversée global plus bref en raison de la vitesse double permise par les rails et ne subiront pas le ralentissement à un taux très bas qu'aurait provoqué l'existence de trémières circulaires pour le passage du pont au tunnel dans le projet Euroroute.

Enfin, les navettes auront l'avantage de bien délimiter les domaines où l'on circule à droite et à gauche. Sinon, que de collisions frontales en perspective ! En outre, la solution routière aurait comporté bien des attentes au départ, car les deux voies d'un même sens auraient constitué un goulet d'étranglement au point de convergence de nombreuses voies routières terrestres, le débit des voies routières en véhicules étant très inférieur à celui des navettes ferroviaires.

Quant à l'infrastructure de la branche Paris-Calais du TGV Nord, il est évident qu'elle ne peut sans grave désordre être financée par la SNCF sur son budget. Pour quoi pas un financement privé comme celui de l'ouvrage maritime ? Ou alors un financement public sur le budget de l'Etat comme pour l'A-26 et les voies routières envisagées ? La rentabilité du TGV Paris-Lyon autorise tous les espoirs.

O. GIVELET,  
président de l'Association nationale des voyageurs (Paris).

### COHABITATION ET GRAMMAIRE

La cohabitation est-elle possible entre la politique et la grammaire ? J'avoue que j'ai été troublé par le premier ministre parlant à Lorient le 13 janvier, et cité par le Monde du 15, page 7. Comment se fait-il donc que j'aie été troublé ? En bien voilà !

M. Fabius a déclaré « très possible et même probable qu'il n'y ait pas de majorité UDF-RPR sans l'extrême droite ». Et le Monde titre : « M. Fabius juge « probable » que l'UDF et le RPR n'atteignent pas la majorité sans l'extrême droite ».

Ce subjonctif, mode de l'éventualité, du doute, de l'incertitude, que j'aurais accepté après « possible », me choque après « probable », car si « possible » exprime ici ce qui, sans être certain, peut se produire, « probable » suggère ce qui doit être tenu pour vrai plutôt que pour faux. En somme, le subjonctif du premier ministre me fait douter de sa conviction, et j'aurais préféré : « Il est très possible et même probable qu'il n'y aura pas de majorité, etc. » Et pour le Monde : « M. Fabius juge probable que l'UDF et le RPR n'atteindront pas la majorité... ».

Qu'en pensent les grammairiens et les linguistes ?

Ayant consulté le Robert et Grévisse, j'y trouve des citations qui me confortent. Avec possible, sub-

jonctif de préférence, mais parfois indicatif : « Il est possible que Shakespeare ne soit pas l'auteur des pièces qu'on lui attribue. » « Il est possible qu'il fasse froid cette nuit. » Et pourtant, de Molière : « Si tu veux te résoudre à marcher la première, possible que je te suive. »

Avec probable : « Il est probable qu'au fond de ces trasseries il y avait quelque cupidité de domination. » (Chateaubriand).

Le Robert précise d'ailleurs : « Il est probable que est suivi de l'indicatif ou abusivement du subjonctif ; et le Grévisse : « On emploie l'indicatif ou le conditionnel, selon le sens, après les expressions... probablement que... ».

M. RAOUL GEFRE  
(Rogeefort-les-Pins, Alpes-Maritimes).

### MILLE MILLIONS DE MILLE BARILS !

Dans l'article « Koweït », 16 octobre 1973... (le Monde Aujourd'hui daté 2-3 février), nous indiquions par erreur que l'Arabie saoudite avait fait passer sa production, fin 1985, à 10 millions de barils par jour. Il s'agit en fait de 4,4 millions de barils/jour.

## Chronique

# LES ARBRES ET NOUS

par Bruno Frappat

LES plus hautes autorités se penchent sur les arbres. Désertification en Afrique, « dépeuplement » chez nous, tels étaient les deux thèmes de la conférence baptisée SILVA, qui vient d'avoir lieu à Paris (le Monde du 5 février) autour de M. Mitterrand.

L'arbre... Le plus familier et le plus mal connu des éléments que la nature a fournis à l'homme en guise de décor pour sa carrière sur terre. L'arbre, né avant l'homme et qui mourra bien après lui. L'arbre qu'on plante quand on est jeune et qui sera jeune encore quand on sera très vieux. Arbre isolé et fier des hautes altitudes, dernière station avant la haute montagne. Rangées d'arbres alignés qui conduisent aux châteaux fantastiques. Grands feuillus d'Ile-de-France sous lesquels on imagine — et voit parfois — cerfs et chevreuils en balade. Noires forêts des Vosges où courent les sangliers pressés. Arbres décoratifs des jardins de banlieue : banalisation du saule pleureur, pousse-partout, prétentieux, cède de-ci, cède de-là. Forêts en feu du Midi estival qui alimentent la chronique de nos vacances répétées.

Arbres bouts de bois, au vague toupet vert (poussera,

poussera pas ?) qu'on plante à tous les coins des villes nouvelles. Arbres riches de promesses répartis sur les nouveaux espaces urbains, parsemés par les aménageurs comme pour compenser — par un reste de mauvaise conscience — le béton qui, lui, pousse partout et ne peut dépecer. Arbre à tout faire.

« Dessine-moi un arbre. » Arbre de la sécurité et de la liberté : « Au pied de mon arbre je vivrais heureux. » Arbre d'espérance qu'on plante à la naissance de l'enfant. Arbre centenaire qu'on va visiter respectueusement comme on le fait d'un aïeul admirable.

Arbre malade aussi. Platanes rongés par les champignons, boursoufflés de verrues inquiétantes. Imagine-t-on la Provence sans platanes ? Cela se pourrait, hélas, et nous savons, aujourd'hui que les essences sont mortelles, comme nous l'apprent la triste destinée des ormes. Epicéas des provinces de l'Est perdant leurs aiguilles jaunissantes pour des raisons qui restent mystérieuses : la pollution par les pluies acides, disent les spécialistes, ne peut tout expliquer. Feuillus — hêtres, frênes — menacés dans leur bel avenir parce que leurs défenses face au grand froid ou à la

sécheresse sont moindres que jadis.

Arbres négligés des forêts à l'abandon. Un pétrole vert pour la France, peut-être, mais mal exploité. Bois tombés qui pourrissent sur place. Invasion lente des résineux, solution de facilité pour les gestionnaires de la pousse rapide : qui aurait la patience du chêne ? Champignons, parasites, fléaux du ciel, étalement des villes, percées routières, négligence, gaspillage : l'heure est grave sur le front des arbres.

### La notion du temps

Faut-il, pourtant, désespérer Rambouillet ? En dépit des assauts qu'elle subit, de l'outrage des siècles et de l'outrage des hommes, la forêt française ne recule pas. Elle plie mais ne rompt pas. Elle s'adapte, supporte des coupes sombres ici pour mieux proliférer là-bas. A chaque instant, en mille lieux, elle prépare sa revanche. Rejets narquois qui traversent l'humus, résurrections de cet arbre qu'on croyait sec à mourir et, partout, ce désir de planter, tailler, protéger. La forêt souffre mais elle en a vu d'autres. Elle a ses cycles, ses mauvaises passes et, surtout, elle n'a pas, du temps, la même notion que nous.

S'il faut faire confiance aux arbres pour endurer les assauts de la nature, il n'en va pas de même pour les hommes. Ce qui s'est passé depuis une dizaine de jours dans plusieurs départements français — notamment l'Ardèche — montre que la modernité entraîne une adaptation aux colères du temps. Ce n'est pas d'hier qu'il fait froid en hiver ! On peut même penser que c'est le contraire qui serait étonnant, sinon scandaleux. Un Ardéchois nous rappellerait, à propos de la « calamité » actuelle, que du temps de ses grands-parents, il y a à peine un demi-siècle, quand un habitant d'un village mourait au plus fort de l'hiver, ses proches le « stockaient » — si l'on ose écrire — sur le toit de sa maison. Jusqu'au dégel, moment où l'on pourrait l'ensevelir dignement (et sans casser les pioches) dans sa terre natale.

Le drame actuel vient du fait que l'implantation, dans les régions les plus reculées, des équipements les plus confortables de la modernité (au premier rang desquels l'électricité) a déshabitué nos contemporains d'affronter quasiment à mains nues les aléas climatiques. Il suffit désormais de tourner un peu plus le bouton pour chauffer plus, les kilowatts attément

la dureté nocturne des hivers, la télévision répand dans les maisons les images d'un univers ni chaud ni froid, toujours clair et coloré, celui des studios sans climat. Que l'électricité vienne à manquer, et la communauté, familiale ou villageoise, se trouve littéralement perdue comme un nouveau-né s'affolant de perdre le sein de sa mère. Les « trucs » de jadis, les prudences, les prévisions (et même les provisions) ont été oubliées. Quand les vieux racontaient leurs histoires d'hivers, on ne les écoutait même plus. Ils racontaient, de leur mémoire répétitive et inutile aux jeunes.

Chaque accès de la nature — sécheresse d'été, froidure d'hiver, neige — nous prend à contrepied, nous surprend, nous choque. Or le climat a toujours varié de cette façon. Il y a toujours eu des saisons. Mais nous sommes ainsi faits que nous protestons quand « il n'y a plus de saisons » et que nous sommes désarmés quand il y en a.

### Tyrans

Dans le paysage hivernal français, à Emergy, le 4 février, l'académicien Jean Dutourd, le talentueux et percutant « billettiste » de France-Soir, qui manie le paradoxe avec une

gourmandise qui fait plaisir à lire, a produit ce jour-là un article troublant, comme dirait M. Fabius. Il s'agissait de « Baby Doc », le charmant dictateur de Haïti. Selon M. Dutourd, ce bébé-là, « fils d'un terrible tyran », doit être défendu au nom... de la francophonie.

Ecoutez Jean Dutourd, l'homme qui veille sur notre langue avec autant d'acharnement sous la Coupole qu'au-delà des mers : « Il y a toutes les raisons de souhaiter que Baby Doc soit chassé. Toutes sauf une : il parle français. Et grâce à lui, le français est la langue de la République d'Haïti. Après son départ, Haïti parlera américain. »

S'il faut juger les tyrans — le mot est de notre académicien — en fonction de la langue qu'ils parlent et les absoude quand ils ont la même que nous, voilà une manière simple et pratique de se déterminer, à la portée d'un esprit moyen. Il y avait la raison d'Etat. Voici la raison de langue. On se prend à regretter que Staline et Hitler n'aient pas été francophones. Cela nous aurait évité bien des problèmes de conscience. Elémentaire, my dear Dutourd !

en...  
neuf questions  
sous le  
de l'OIP du  
novembre au  
instituts de  
sage (SOFRES  
Harris, BVA...  
sondages  
portant sur  
santitions (sans  
sation) de sept  
personnes s'est  
une enquête  
auprès de  
mille personnes,  
surveys des  
comparisons entre  
région et  
exemple du pays.  
données plus  
régions  
études dans  
structure du  
avec les  
des élections  
prochain.



# RÉGIONS

## PARLONS



## DEUX PATRIES : MON VILLAGE ET LA FRANCE

par Frédéric Gaussen et Annick Percheron

**Par des enquêtes régulières, tous les deux ans, l'Observatoire interrégional du politique (OIP), dirigé par Annick Percheron et Alain Lancelot, a pour ambition de suivre l'évolution de l'opinion à l'égard de sa région et des politiques menées.**

**Quinze régions ont accepté de participer à cet « observatoire » pour la première année. Nous publions ici les premiers résultats des enquêtes, en trente-neuf questions, réalisées, sous le contrôle de l'OIP, du 15 novembre au 15 décembre, par quatre instituts de sondage (SOFRES, IFOP, Harris, BVA). Aux sondages régionaux portant sur des échantillons (sans pondération) de sept cents personnes s'est ajoutée une enquête nationale auprès de deux mille personnes, qui autorise des comparaisons entre chaque région et l'ensemble du pays.**

**Des données plus complètes concernant les quinze régions seront éditées dans une brochure du Monde avec les résultats des élections de mars prochain.**

LES régions existent, l'OIP les a rencontrées. Certes pas partout avec la même intensité, la même visibilité. Mais, après des siècles de centralisme, après deux cents ans d'administration départementale qui devait faire oublier les anciennes provinces, après dix ans d'une politique régionale plus bureaucratique que populaire, un sentiment d'appartenance territoriale demeure bien vivace dans le cœur des Français. A la veille des premières élections régionales au suffrage universel, voilà que si plusieurs encouragent :

Première constatation : les Français connaissent généralement le nom de la région où ils habitent. C'est, dira-t-on, la moindre des choses. Pas si évident, quand on voit l'ingéniosité mise par les auteurs de la régionalisation à doter certaines unités administratives de noms et de contours particulièrement confus. Si les Français sont nombreux à citer correctement le nom de leur région, lorsque celle-ci correspond à une réalité affective et culturelle, à une histoire (le Limousin, l'Auvergne, l'Alsace, l'Aquitaine, la Franche-Comté), ou à un intitulé simple et parlant (Rhône-Alpes, Languedoc-Roussillon), les taux de réponses diminuent sensiblement lorsque les régions résultent du partage d'anciennes provinces (Haute et Basse Normandie) ou lorsqu'elles ont été constituées de bribes et de morceaux (Centre, Pays de la Loire). La palme de l'obscurité revient à ce monstre sémantique qu'est « Provence-Alpes-Côte d'Azur », dont un quart seulement des habitants savent dire le nom.

Curieusement, la région devance le département lorsqu'on demande aux Français quels sont les lieux auxquels ils ont le sentiment d'appartenir avant tout. La hiérarchie qu'ils établissent spontanément de ces lieux est instructive : ils mettent en tête soit la France, soit leur ville ou leur commune. Les Français ont bien deux patries : leur village et la France. Mais entre les deux existe un échelon intermédiaire, plus proche que la nation, moins étroit que la commune. Et cet espace entre deux, c'est la région plus que le département. Cette constatation est une des surprises de l'enquête, lorsque l'on pense au chauvinisme départemental et au succès des associations regroupant, à Paris notamment, les

« exilés » des divers départements. S'il en est ainsi, les régions ont un bel avenir devant elles : elles donneraient aux Français le cadre intermédiaire dont ils ont besoin pour consolider leurs racines, affirmer leur identité. Cette impression est confirmée par une question particulière posée en Franche-Comté : comme on demandait quelle entité administrative prendrait le plus d'importance à l'avenir, les deux tiers des personnes interrogées répondirent la région, un quart seulement le département.

**Un nouveau notable**  
Ce sentiment d'appartenance régionale est lié à une histoire personnelle et familiale, puisque la majorité des Français habitent dans leur région depuis plusieurs générations. Le Nord-Pas-de-Calais et l'Alsace étant de loin les deux régions où la population est la plus anciennement installée. Mais il se manifeste aussi par l'intérêt que la plupart d'entre eux portent aux nouvelles régionales (souvent citées à égalité avec les nouvelles nationales et généralement avant l'international) et par le souhait très répandu de voir se développer les radios et les télévisions locales.

D'une façon générale, les Français sont favorables à la régionalisation. A leurs yeux, le président du conseil régional fait partie des personnages importants pour mettre en œuvre la politique de décentralisation, au même titre que le député, le président du conseil général ou le maire des grandes métropoles.

Mais le sentiment régional ne s'accompagne pas toujours d'une image positive de l'avenir ni d'un engagement politique. Presque partout, on trouve la vie plus agréable dans sa région qu'ailleurs (la palme de la satisfaction allant évidemment aux deux régions méditerranéennes...), et on pense que les équipements socio-culturels y sont plus développés. Mais rares sont les endroits où l'on voit avec optimisme l'avenir de sa région. Le jugement sur ce point est le plus souvent largement négatif sur le plan économique (possibilité de trouver un emploi, niveau de vie et revenus, dynamisme de l'industrie).

C'est dans la région, dans le cadre quotidien de l'existence, que la crise est vécue. Mais on sait aussi qu'elle dépasse cette échelle-là et que ce n'est pas à ce niveau qu'elle peut se résoudre, signe plus préoccupant encore de la profondeur du sentiment d'inquiétude des Français : même quand ils reconnaissent ne pas vivre plus mal qu'il y a dix ans et quand ils se montrent raisonnablement optimistes sur leur propre avenir, ils sont pessimistes pour l'avenir de leurs enfants et ne perçoivent pas la région comme une raison d'espérer pour les jeunes. « Travailler au pays », en période de crise, n'est pas un thème qui fait recette. Seuls l'Alsace et Rhône-Alpes échappent à cette morosité générale.

Les mouvements régionalistes attirent peu, et les Français, dans leur majorité, ne souhaitent pas que les régions puissent mener leur propre politique, différente de celle de l'Etat, dans les domaines de l'éducation, de la protection sociale, des impôts, de la sécurité et de la police. En revanche, ils sont plus régionalistes pour la radio-télévision, l'urbanisme, le logement et le travail.

tant sur deux de l'agglomération parisienne est né en province, mais les Parisiens ont une cohérence d'opinion. Plus tolérants, plus libéraux que les provinciaux en ce qui concerne les mœurs et les modes de vie, plus favorables aux radios locales, ils affirment leur originalité surtout par leur degré de politisation.

Ils sont plus nombreux à s'intéresser à la politique, plus nombreux (près du double) à préférer la presse écrite à la télévision, plus nombreux à donner la priorité aux nouvelles internationales. Plus optimistes que la moyenne des Français, ils ne sont pas hostiles à la régionalisation, mais semblent souvent la confondre avec une simple déconcentration des pouvoirs.

Certaines régions ont un fort degré d'existence (comme l'Alsace, le Limousin, Rhône-Alpes, Midi-Pyrénées ou le Languedoc-Roussillon), d'autres sont plus difficiles à cerner (comme le Centre, les Pays de la Loire ou Champagne-Ardenne). Mais presque toutes présentent des traits originaux, ont leur style et leur visage.

L'existence de spécificités régionales ne doit pas faire oublier les différences, au sein de chaque région, en fonction de l'âge, de la classe sociale, des familles de pensée, de la taille de l'agglomération. Partout, les plus jeunes sont les plus libéraux pour les mœurs et les modes de vie, les plus favorables aux radios locales ; partout ils donnent la priorité à la création d'emplois pour sortir de la crise. Partout les ouvriers sont les plus inquiets devant le chômage et l'augmentation du coût de la vie ; partout ils accordent plus d'importance que les autres à la sécurité de l'emploi. Mais il arrive que le facteur régional introduise ses propres variations à l'intérieur de ces grandes catégories.

Ainsi, les agriculteurs sont les plus favorables à une politique régionale en matière d'éducation ou de protection sociale en Alsace et les plus réservés en Aquitaine. Les ouvriers sont partout plus pessimistes que les cadres supérieurs sur l'avenir de leur région, sauf dans le Nord-Pas-de-Calais. D'une façon générale, pour toutes les questions qui touchent aux rapports avec la région (identité, politique, régionalisme...), le facteur régional est plus déterminant que l'âge, la classe sociale ou la préférence politique. Alors que la décentralisation est plutôt une idée de gauche, elle est soutenue par le centre-centre droit, là où cette famille politique exerce le pouvoir.

La régionalisation est-elle moderniste ou passéiste ? Signe de nostalgie ou facteur de progrès ? Les deux, pourrait-on dire, puisqu'on voit la poussée régionale coïncider tantôt avec le modernisme industriel et l'ouverture internationale, comme dans Rhône-Alpes, tantôt avec le libéralisme moral comme dans les régions méditerranéennes, tantôt avec le repli sur les valeurs et les activités traditionnelles comme dans le Limousin.

### Levain

Cette contradiction apparente tient à la coexistence de deux « races » de régionalistes : les uns fortement enracinés dans le terroir, se considérant comme les héritiers des traditions, sont attachés aux activités anciennes et s'intéressent surtout aux nouvelles locales. Face à eux apparaît une population plus mobile, plus ouverte, appartenant aux catégories sociales supérieures et aux professions intermédiaires. Régionaux de fraîche date, ils adoptent rapidement un double horizon : national et international d'une part, local et régional d'autre part. Modernistes sur le plan des idées, des valeurs et des choix économiques, ils sont favorables à la création d'activités nouvelles et au développement régional. Soucieux de promotion, ils sont prêts à s'investir dans les nouvelles institutions et à mêler réussite individuelle et réussite régionale.

Ces « néo-régionalistes », dynamiques et entrepreneurs, sont particulièrement nombreux dans les régions de la moitié sud de la France. Ce nouveau groupe de cadres moyens et supérieurs, facilement adaptables, prompts à bouger et à s'identifier à leur lieu de résidence, pourrait être le levain qui donnera vie aux nouvelles institutions régionales. De son alliance avec la France profonde des agriculteurs, des notables locaux, des sédentaires, dépendra probablement l'accomplissement de l'idée régionale et la constitution d'une France réellement plurielle.

### E. ET LES VOYAGEURS

Enfin, les navettes auront l'avantage de bien délimiter les domaines où l'on circule à droite et à gauche. Sinon, que de collisions frontales en perspective ! En outre, la solution routière aurait comporté bien des attentes au départ, car les voies d'un même sens auraient constitué un goulet d'étranglement au point de convergence de nombreuses voies routières terrestres, le débit des voies routières en véhicules étant très inférieur à celui des navettes ferroviaires.

Quant à l'infrastructure de la branche Paris-Calais du TGV Nord, il est évident qu'elle ne peut pas être financée par le budget de la SNCF sur son budget, pour quoi pas un financement privé comme celui de l'ouvrage maritime ? Ou alors un financement public sur le budget de l'Etat comme pour l'A-26 et les voies maritimes envisagées ? La rentabilité du TGV Paris-Lyon autotraitée tout le espoirs.

O. GIVÉLET, président de l'Association nationale des voyageurs de Paris.

### ATION ET GRAMMAIRE

elle possible jonctif de préférence, mais petite grammairienne ? Il est possible que Siekspere ne soit pas l'auteur de la pièce qu'on lui attribue. « Et le possible qu'il fasse froid ce soir ? » Et pourtant, de Molière, si tu veux te résoudre à marcher première, possible que je te le dise.

Avec probable : « Il est probable qu'au fond de ces tracasseries, avait quelque cupidité de domination. » (Chateaubriand).

Le Robert précise d'ailleurs : « est probable que est suivi de catif ou abusivement du subjonctif et le Grévisse : « On emploie le catif ou le conditionnel, selon le sens, après les expressions, je blâmerai que... ».

M. RAOUL GEFRE, « Raoul-Geffre », Albert-Montmarini.

### MILLE MILLIONS DE MILLE BARILS !

Dans l'article « Kowal », 16 octobre 1973, « le Monde » aujourd'hui date de 13 ans. Nous indiquons par erreur de l'Arabie saoudite avoir fait passer sa production en 1985 à 10 millions de barils par jour. Il s'agit en fait de 4,4 millions de barils par jour.

bert et Grévisions qui assable, sub-

### par Bruno Frappat

gourmandise qui fait plaisir à lire, a produit de nombreux articles troublants, comme dit M. Fabius. Il s'agit de « Baby Doc », le charmant docteur de Haiti. Selon M. Dutourd, ce bébé-là n'est d'un terrible tyran, qui a chassé de son père, dont il a défendu au nom de la francophonie.

Ecoutons Jean Dutourd. L'homme qui veille sur notre langue avec autant d'acharnement que sous la Coupole qu'on dit des mers : « Il y a toutes les raisons de souhaiter que Baby Doc soit chassé. Toutes sont bonnes : il parle français. Et grâce à lui, la République d'Haiti, après son départ, Haiti parlera américain. »

S'il faut juger les tyrans - le mot est de notre académicien - en fonction de la langue qu'ils parlent et les absourent quand ils ont la même que nous, voilà une manière simple et pratique d'un déterminer, à la portée d'un esprit moyen. Il y avait la raison d'Etat. Voici la raison de l'Etat. On se prend à regretter que Staline et Hitler n'aient pas été francophones. Cela nous aurait évité bien des problèmes de conscience. Elémentaire, my dear Dutourd !



## PARLONS RÉGIONS

Approchons-nous d'un peu plus près et régions la lorgnette sur l'analyse qu'ont pu tirer nos enquêteurs de leurs reconnaissances profondes dans quatre régions.

Le Limousin, des villages et de la terre ; le Nord-Pas-de-Calais, fidèle à son image mais lanterne rouge pour l'agrément de la vie ; Rhône-Alpes, confiante en elle et moderniste ; le Languedoc-Roussillon enfin, où la gaieté le dispute à l'anxiété.

Sans doute quatre régions ne font pas la France. Mais leurs diversités géographiques et économiques influent sur le moral de leurs habitants, leur mode de vie, et même, peut-être, sur leur attitude devant l'existence.

Quatre régions, quatre climats, quatre personnalités.

### NORD PAS-DE-CALAIS

## FAMILLE EN REMPART

RÉGION de forte tradition, solidement attachée à sa terre et à son mode de vie, le Nord-Pas-de-Calais est aussi une région noire, l'une des plus durement frappées par la crise. Lanterne rouge pour « l'agrément de la vie », elle est la plus pessimiste pour son avenir, la plus inquiète devant l'insécurité et la violence — et la plus favorable au rétablissement de la peine de mort, — l'une des plus réservées quant à l'intégration des travailleurs immigrés. C'est une région qui attire peu (rares sont les nouveaux arrivants), mais à laquelle on est fidèle (elle compte la plus forte proportion — avec l'Alsace — de familles implantées depuis plusieurs générations).

Le Nord-Pas-de-Calais croit dans l'idée régionale. Son régionalisme est plus délibéré, plus politique qu'ailleurs : ses habitants sont, de tous les Français, les plus prêts à s'engager dans un mouvement régionaliste. Ce régionalisme, qui s'alimente à une tradition antiparisienne et anti-étatique, a été pris en charge par une gauche dont l'implantation est forte et ancienne et par une bourgeoisie très attachée à la vie locale.

La gauche modérée coexiste avec une tradition de droite recouvrant un courant social-démocrate d'inspiration catholique, et un courant autoritaire, dont on trouve la permanence dans les scores récents du Front national. Les

divergences politiques ne mettent pas en cause l'homogénéité sociale : les clivages sont peu marqués entre urbains et ruraux, entre classes d'âge ou catégories sociales.

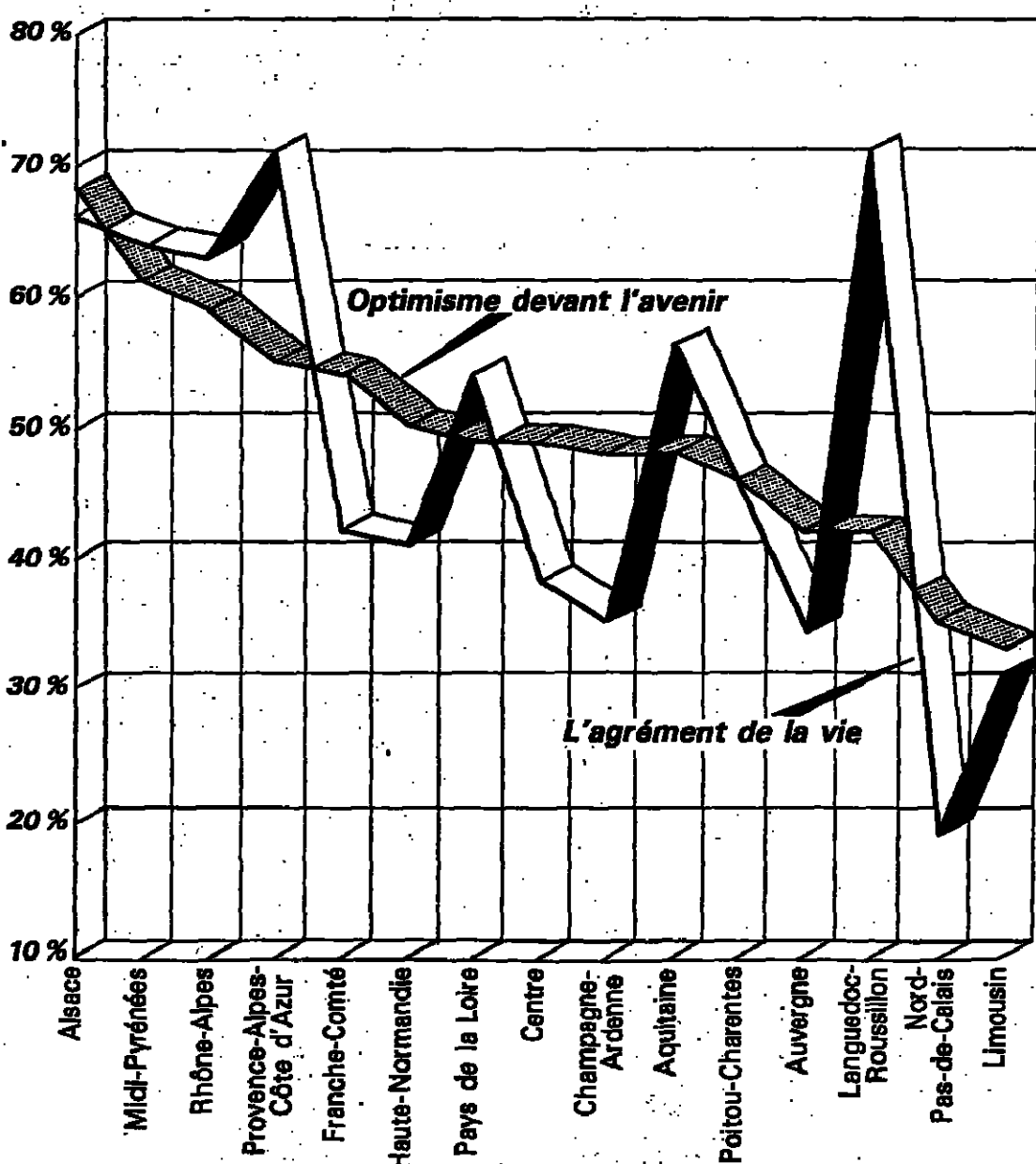
La politisation du Nord-Pas-de-Calais est autant culturelle qu'idéologique. Elle s'exprime plus par des comportements que par des opinions. Ses habitants s'intéressent peu à la « politique », et s'informent davantage en regardant la télévision qu'en lisant la presse — y compris les cadres supérieurs — alors qu'en général la politisation va de pair avec un niveau de culture élevé et une plus grande consommation de journaux.

Cette société consensuelle se retrouve dans un certain nombre de valeurs morales et

économiques, dont fait partie la tradition industrielle : le Nord-Pas-de-Calais, est de toutes les régions, celle qui compte le plus sur les très grandes entreprises pour assurer son développement. Traditionnaliste en matière religieuse, le Nord-Pas-de-Calais est la région qui attache le plus d'importance au maintien des formes traditionnelles de la famille. Rigoriste, elle est l'une des plus hostiles à l'homosexualité, à l'avortement et au concubinage. Elle est celle qui est la plus attachée à une organisation hiérarchique autoritaire de la société. Un trait qui résulte peut-être d'une double culture, catholique et industrielle, qui continue de la marquer fortement.

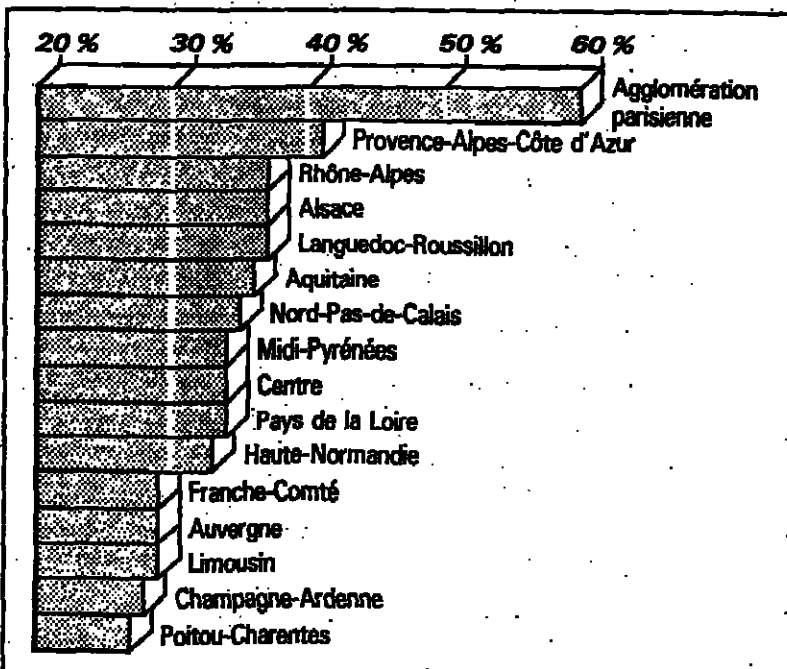
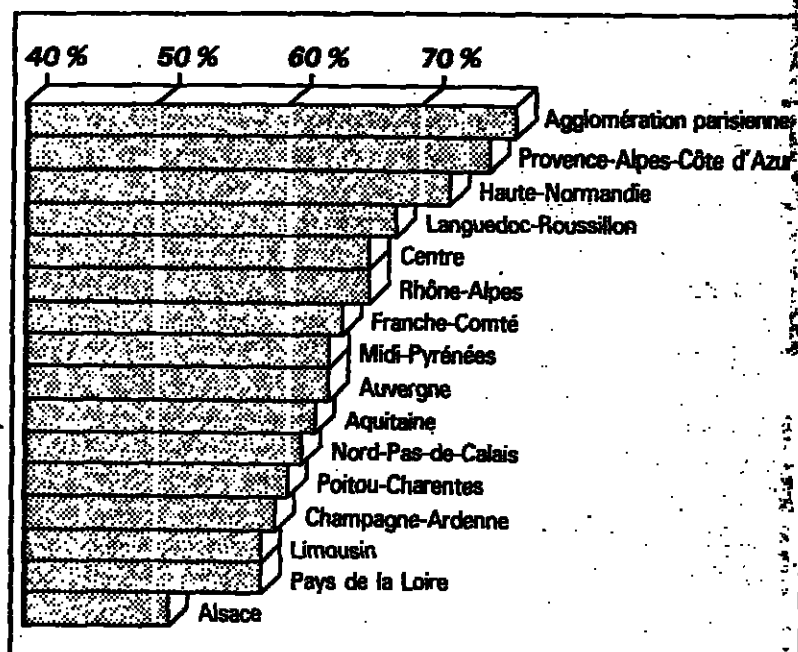


## LE PLAISIR ET L'OPTIMISME



L'art de vivre est une chose, la confiance dans l'avenir en est une autre. Les régions où la vie est la plus agréable ne sont pas nécessairement celles où l'optimisme règne.

## L'INTÉRÊT POUR LA POLITIQUE



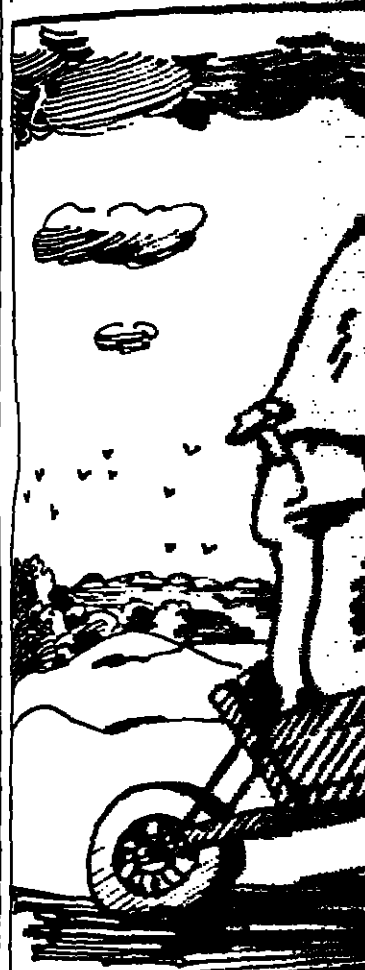
## L'ACCEPTATION DU CONCUBINAGE

### LIQUORIN

## SOUS L'AIL

Le Limousin incarne mieux que toute autre région la France profonde des villages et de la terre. Les habitants sont très attachés à leur identité, mais ne sont pas du tout fermés sur eux-mêmes, durement éprouvés par la crise et le chômage et ne voyant guère d'issue à ces difficultés. Que ce soit pour la possibilité de trouver un emploi, le travail des champs et des forêts, le développement de l'économie et de l'agriculture, les Limousins sont parmi les plus ouverts à penser que leur région est défavorisée.

Ces personnes sont donc très attachées à leur identité, mais pas plus que d'autres, attachées à ce qui symbolise l'identité de la région : la gastronomie, le patrimoine, la culture, la sécurité.



## LIQUORIN ET LIMOUSIN EN CONTEMPLANT AVEC STUPÉUR

## L'ANXIÉTÉ

LIQUORIN et LIMOUSIN sont deux régions qui ont subi de plein fouet la crise économique. Les habitants sont très attachés à leur identité, mais ne sont pas du tout fermés sur eux-mêmes, durement éprouvés par la crise et le chômage et ne voyant guère d'issue à ces difficultés. Que ce soit pour la possibilité de trouver un emploi, le travail des champs et des forêts, le développement de l'économie et de l'agriculture, les Limousins sont parmi les plus ouverts à penser que leur région est défavorisée.

Ces personnes sont donc très attachées à leur identité, mais pas plus que d'autres, attachées à ce qui symbolise l'identité de la région : la gastronomie, le patrimoine, la culture, la sécurité.



## PARLONS RÉGIONS



### LIMOUSIN

## SOUS L'AILE DE L'ÉTAT

**L**E Limousin incarne mieux que toute autre région la France profonde des villages et de la terre. Région de vieille tradition ayant une très forte identité, mais repliée sur elle-même, durement frappée par la crise et le chômage et ne voyant guère d'issue à ses difficultés. Que ce soit pour la possibilité de trouver un emploi, le niveau des salaires et des revenus, le dynamisme de l'industrie et de l'agriculture, les Limousins sont parmi les plus nombreux à penser que leur région est défavorisée.

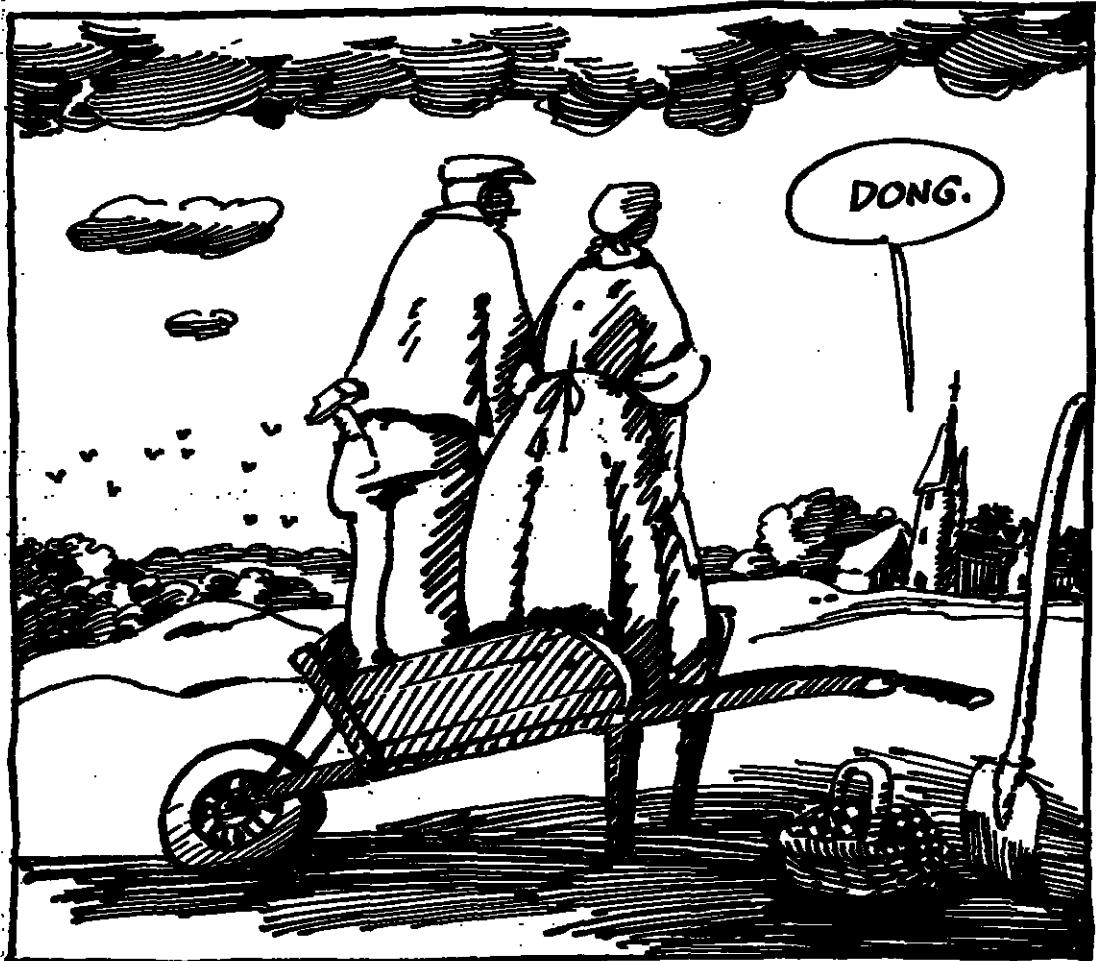
C'est pourquoi sans doute ils sont, plus que d'autres, attachés à ce qui symbolise l'aide de l'Etat et la solidarité nationale : le secteur public et la Sécurité

sociale. La sécurité de l'emploi est pour eux le critère essentiel qui détermine leur choix d'un métier. De tous les Français, les Limousins sont les plus hostiles à la régionalisation : ils savent qu'ils n'ont pas les moyens d'une politique autonome. Mais cet Etat dont ils attendent tant reste pour eux lointain. Leur horizon, c'est la commune et la région, plus que la nation. Et ils sont de ceux qui s'intéressent le moins aux nouvelles internationales.

Peu politisés, ils ne sont pas prêts à s'engager dans des mouvements en faveur de la paix, de l'environnement, des droits de l'homme ou des consommateurs. Mais, soucieux d'avoir des institutions susceptibles de les défendre,

ils sont parmi les plus attachés au bulletin de vote, au droit de grève, aux syndicats et aux partis politiques. Ils se méfient des innovations en matière sociale, comme le partage du temps de travail, et sont particulièrement hostiles au travail au noir.

Ne croyant guère en la possibilité de développer des activités nouvelles, les Limousins souhaitent surtout qu'on vienne en aide aux secteurs traditionnels et qu'on donne à leurs enfants la possibilité de se former. Devant un avenir collectif bouché, ils ne voient d'autres choix que l'assistance de la communauté nationale et le salut individuel par le diplôme.



LIMOUSIN ET LIMOUSINE PLUS PETITE, PEUT-ÊTRE PROGRESSISTE, CONTEMPLANT AVEC SUPÉRIORITÉ L'ANGÉLUS DE MILLET...

### LANGUEDOC-ROUSSILLON

## DES ANXIEUX AU SOLEIL

**L**UMIÈRE et ombre, gaieté et anxiété... Le Languedoc-Roussillon est la région des contrastes. Elle partage avec sa sœur méditerranéenne (Provence-Alpes-Côte d'Azur) la palme de « l'agrément de la vie ». Avec sa mer et son soleil, c'est à coup sûr une région où il fait bon vivre, et ses habitants en sont pleinement conscients.

Mais cette euphorie s'accompagne d'un profond pessimisme sur l'avenir et la situation économique et sociale. C'est la région de France qui s'estime dans la situation la plus défavorable pour la possibilité de trouver du travail et le dynamisme industriel. Ce pessimisme semble exprimer le sentiment d'une dégradation récente, d'une crise qui touche au présent et au futur. Le Languedoc-Roussillon avait l'impression d'être plutôt privilégié ; ce n'est plus le cas. Si ses habitants - à l'inverse des Français en général - pensent

que leur situation s'est plutôt améliorée depuis dix ans, ils sont très pessimistes pour leurs enfants.

Pour sortir de la crise, ils comptent sur la diversification des activités industrielles et agricoles, sur l'implantation d'entreprises nouvelles et le développement des débouchés pour les produits régionaux. La vigne plus l'informatique... Si l'idée régionale y est bien installée (c'est la région de France où l'on compte le plus sur le président du conseil régional pour faire avancer la décentralisation), on y est aussi très réservé sur la mise en œuvre, et on ne souhaite guère que le pouvoir de la région soit accru. Le Languedoc-Roussillon est typique de cette France où la réalité régionale fait partie des mœurs et de la culture, mais où le salut en politique reste à faire - par crainte sans doute d'être privé du soutien de l'Etat et de se

trouver bien démuné face à des responsabilités nouvelles.

Le Languedoc-Roussillon ne manque pourtant pas d'atouts, à commencer par une population mobile, entreprenante, ouverte. Une population sans passion excessive, très attachée aux libertés individuelles et collectives (liberté de la presse, de l'école, droit de vote, possibilité de fonder son entreprise, existence des syndicats et des partis politiques), tolérante sur le plan des mœurs.

Plus modérée que sa sœur provençale, la région Languedoc-Roussillon exprime ainsi les contradictions d'une France régionale en pleine mutation, fière de ses traditions, attachée à sa terre et à son histoire, mais inquiète devant l'avenir. Attirée par la régionalisation, mais hésitant devant les risques qu'elle implique, incertaine de ses chances, et ne parvenant pas encore à croire à son destin.

### RHÔNE-ALPES

## LE SOUFFLE LIBÉRAL

**A**VEC Rhône-Alpes, on est dans une France moderniste, ouverte, confiante en elle, résolument tournée vers l'avenir. Une région optimiste où la vie est jugée agréable et qui arrive largement en tête pour la possibilité de trouver du travail, le niveau des salaires et le dynamisme industriel. Moins frappée que d'autres par le chômage, elle est relativement moins sensible à l'urgence de créer des emplois et davantage à la modernisation de l'économie. Dans le choix d'un métier, ses habitants sont davantage attentifs à l'intérêt et à la spécialité professionnels qu'à la sécurité de l'emploi.

Les habitants de Rhône-Alpes sont - après les Parisiens - les Français qui s'intéressent le plus aux nouvelles internationales. Ils sont aussi parmi les plus grands lecteurs de journaux et les plus attachés à la liberté de la presse.

Libéraux, ils le sont aussi bien en matière politique et syndicale, par leur attachement au droit de vote et au droit de grève, que sur le plan des mœurs : ils sont les moins attentifs aux formes traditionnelles de la famille et les plus tolérants à l'égard de l'homosexualité et de l'avortement.

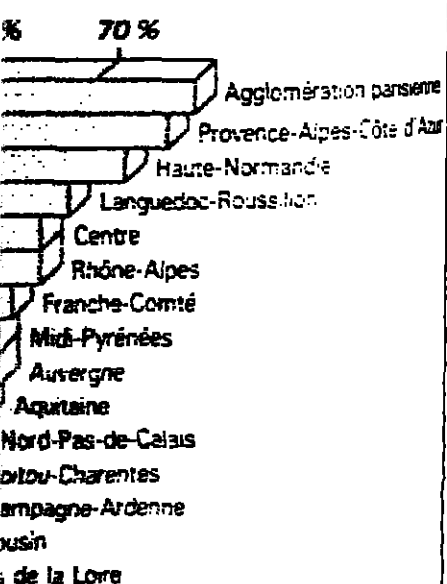
Favorables à la régionalisation, ils sont prêts à la mettre en œuvre sans excès ni complexe, persuadés que leur région possède les meilleurs atouts pour réussir et qu'elle a l'avenir pour elle.

Rhône-Alpes forme avec l'Alsace le groupe de tête des régions optimistes. Mais elles offrent aussi deux modèles différents d'optimisme à la française. Alors que le dynamisme alsacien repose sur une très forte identité régionale, cimentée par un enracinement ancestral et la fidélité à des valeurs spirituelles, morales et culturelles particulièrement vivaces, celui des rhodaniens s'appuie sur le libéralisme moral et intellectuel, la mobilité, l'ouverture internationale et le pari industriel.

Deux images contrastées de la « France qui gagne » chère à nos gouvernants.

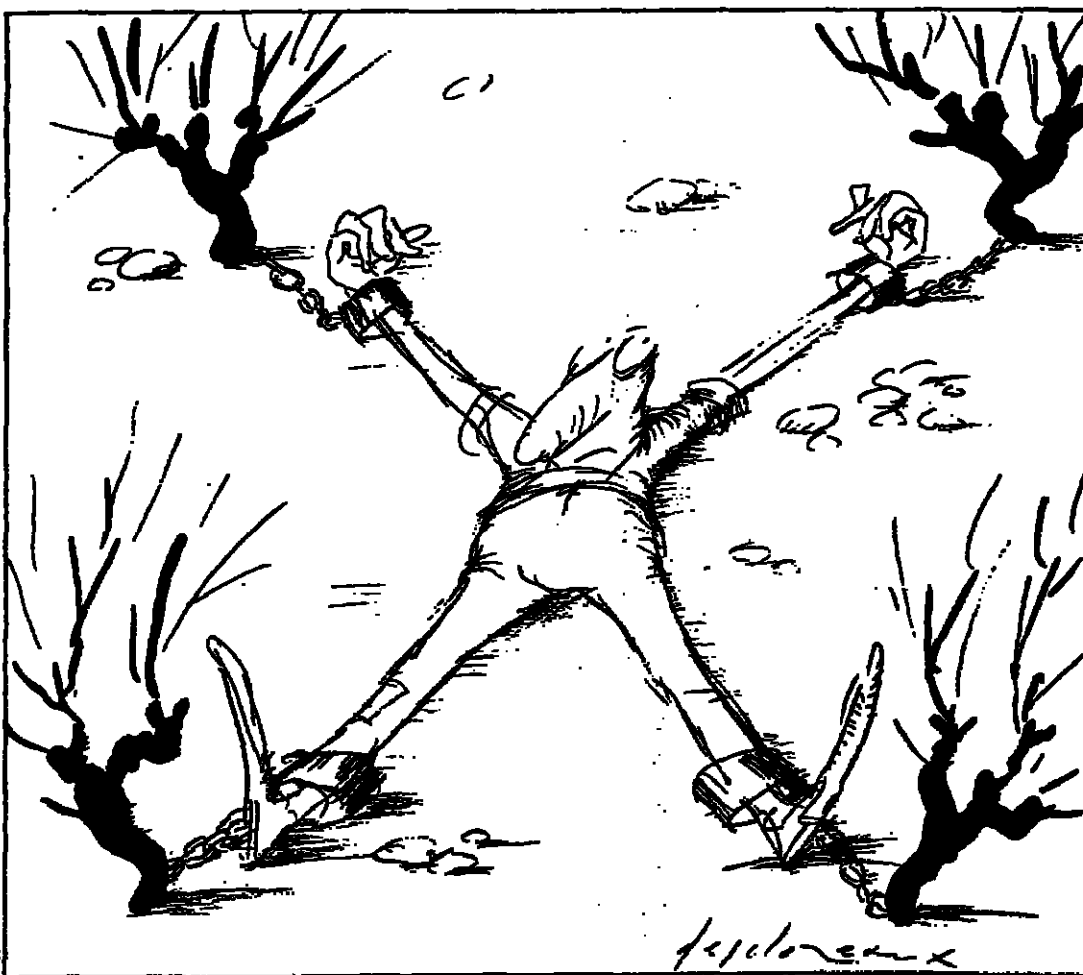


ne met-  
homogé-  
ages sont  
rbains et  
d'âge ou  
Nord-Pas-  
culturelle  
l'exprime  
vements  
Ses habi-  
eu à la  
forment  
t la télé-  
presse -  
es supé-  
fénéral la  
avec un  
é et une  
ation de  
sensuelle  
certain  
orales et



glomération  
rienne

L'ACCEPTATION  
DU  
CONCUBINAGE





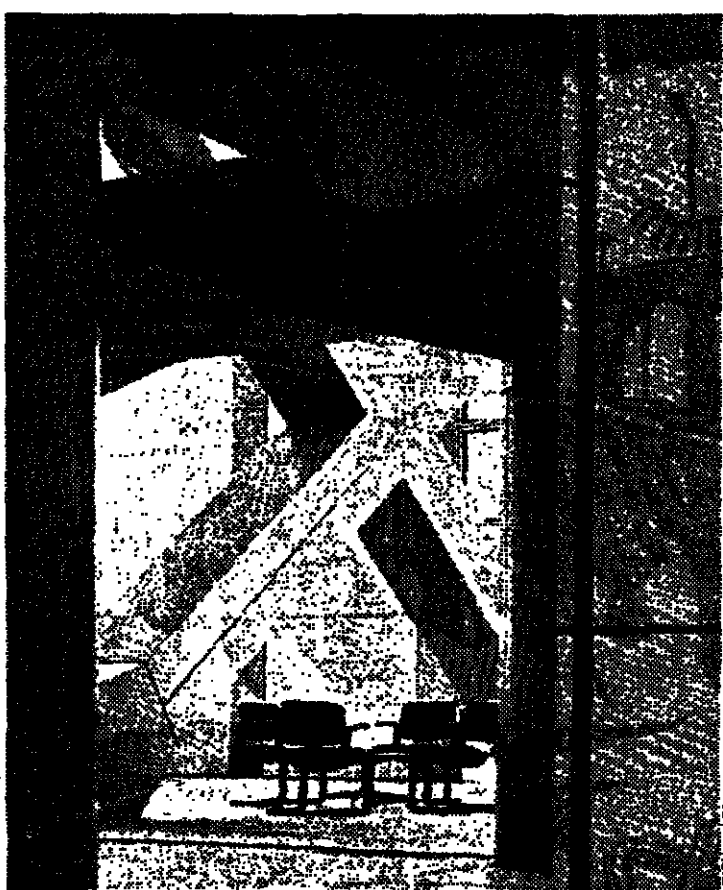


## ARCHITECTURE

# MON BUILDING A HONGKONG

par Alain Faujas

**Le gratte-ciel le plus cher du monde vient d'être mis en service par la Hongkong and Shanghai Banking Corporation. L'équipe de Norman Foster a conduit le chantier comme celui d'un ouvrage d'art, d'un pont, ou d'une plate-forme de forage. Le résultat est surprenant.**

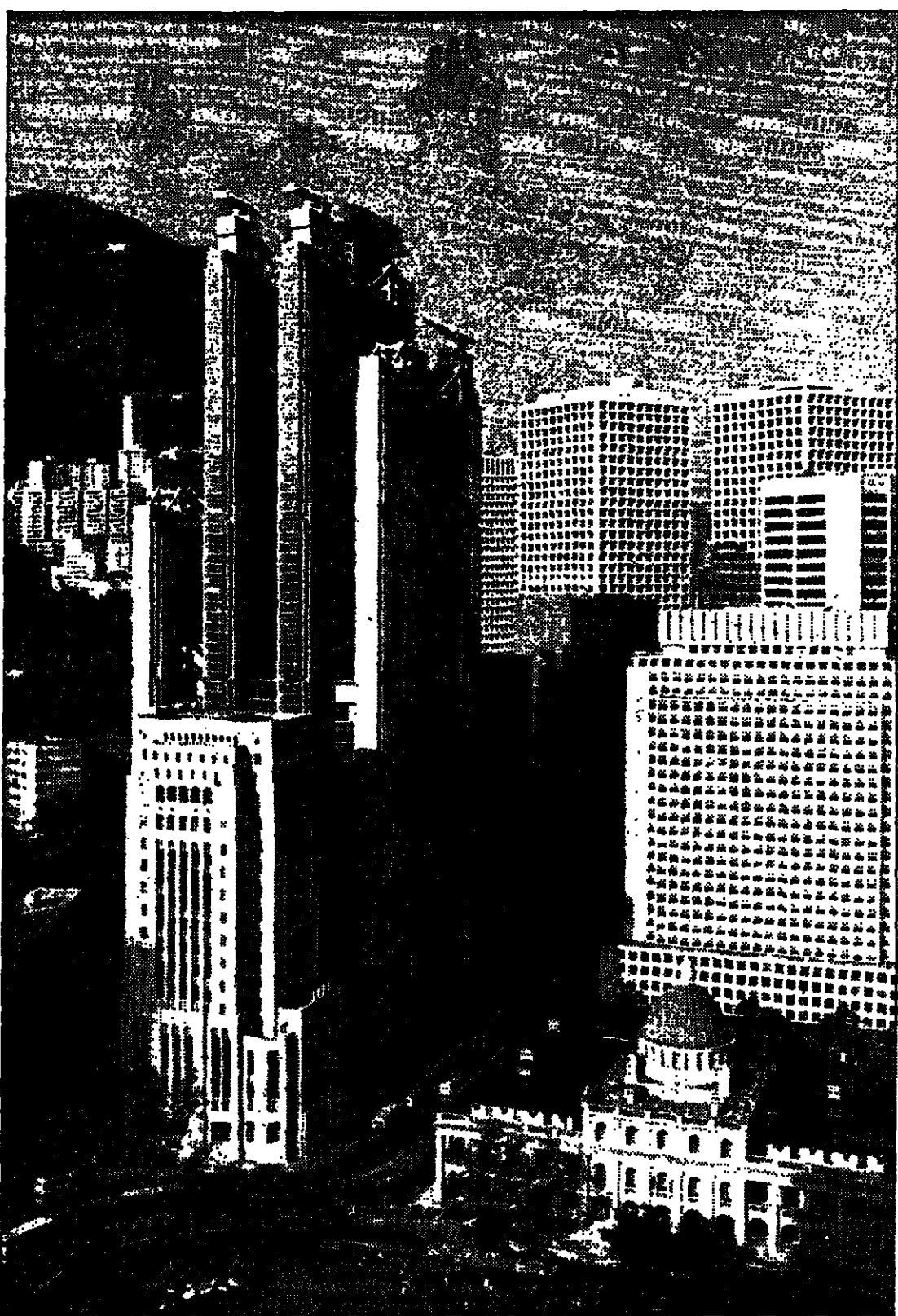


L'espace créé, et cette recherche l'a conduit vers une solution architecturale qui limitait l'emprise de la charpente. Chaque niveau n'est donc pas supporté, mais suspendu. Selon le principe utilisé dans la construction des ponts, les portiques, chargés chacun d'une dizaine d'étages, s'accrochent à huit gigantesques mâts composés de quatre colonnes d'acier. Cette suspension a été rejetée à la périphérie de l'immeuble et, à chaque étage, rien n'arrête le regard, tant que les cloisons mobiles ne sont pas posées selon les besoins de chaque service.

C'est en son cœur que l'œuvre de Norman Foster est la plus belle. L'immeuble est en partie évidé jusqu'au treizième niveau, pour y ménager, depuis l'immense plaza du rez-de-chaussée, un vide baptisé «atrium», une nef de cathédrale transparente qui culmine à 52 mètres. Au-dessus, les planchers reprennent tous leurs droits. La possibilité de mesurer de haut en bas et de tous les points des niveaux inférieurs la densité de cette architecture intérieure confère à celle-ci une convivialité et une chaleur surprenantes dans une tour destinée à recevoir plus de trois mille cinq cents personnes. L'œil s'approprie instantanément ces volumes en liberté et se rassure de leur élégance.

Lorsque le visiteur détaille le fonctionnement du gratte-ciel, «hors du commun» est l'expression qui lui revient sans cesse à la bouche. Hors du commun, les fondations où l'entreprise française Dragages et Travaux publics a coulé un béton parfait. Hors du commun, les salles des coffres que ferme une porte blindée de 45 tonnes signée Fichtel-Bauche, le monte-charge qui descend loin des regards les camions de transport de fonds, les vingt-trois ascenseurs qui filent leurs 6 mètres par seconde, les soixante-deux escaliers mécaniques et le marbre de Carrare de la zone accessible au public.

Pour vérifier la résistance au feu des matériaux, on a incendié, en Grande-Bretagne, un morceau d'étage. Pas moins. On a protégé chaque mât porteur avec une peinture anticorrosion, du sable, du ciment, de l'acier inoxydable, de l'époxy et 25 millimètres d'un «tissu» de céramique qui résiste aux flammes pendant deux heures. Sur d'autres structures, on a passé un enduit spécial, qui se met à mousser sur une épaisseur de 19 millimètres à partir d'une température de 75°C et qui protège efficacement jusqu'à 600°C. Une protection supplémentaire donne froid dans le dos : dans les archives et dans les services de l'informatique, l'incendie ne sera pas combattu avec des jets d'eau qui détruiraient documents et matériels, mais avec une injection



massive d'hélium. Lorsque l'alarme retentira, le personnel travaillant dans ces secteurs aura quelques dizaines de secondes pour évacuer les lieux sous peine d'asphyxie.

### Le dragon de la mer ne passera pas

On reste fasciné par le jeu des miroirs, commandé par ordinateur, qui font tomber les rayons du soleil dans l'atrium et sur les guichets ouverts au public. Etant aussi le système de climatisation hypersophistique qui permet d'obtenir partout la température désirée. Il utilise un refroidissement par eau de mer : un tunnel de 380 mètres de long et de 7 mètres de diamètre va pomper dans la baie, à 75 mètres de profondeur, 1 000 litres par seconde. Les cent trente-neuf modules-toilettes - quatre par étage environ - ont été fabriqués au Japon.

Ce sont d'énormes boîtes d'acier de 9 mètres sur 12 qui contiennent déjà cuvettes, lavabos, tuyaux, lampes, échangeurs de chaleur et ventilateurs. L'installation et le branchement de ces modules se sont effectués en un temps record puisque neuf d'entre eux devenaient opérationnels chaque semaine.

La souplesse d'utilisation de la tour tient au fait que, tous les 1,20 mètre, le plancher et le plafond recèlent les prises nécessaires au téléphone, à l'électricité, à la climatisation, au branchement d'ordinateurs compatibles avec l'ensemble des systèmes informatiques en service dans le

monde. Autrement dit, on peut pratiquement tout faire de n'importe où. Ainsi chaque employé dispose-t-il d'un numéro et d'un poste téléphoniques qu'il emporte dans ses déplacements à l'intérieur de l'immeuble. Il lui suffit de brancher son poste sur n'importe quelle prise téléphonique pour être joint directement et en permanence.

Ouvert en novembre 1981, le chantier n'a pas connu de contretemps techniques. En revanche, l'architecte a dû reprendre ses crayons et redessiner certains aménagements selon les prescriptions du xiansheng, l'expert en géomancie chargé par la banque de Hongkong de mettre le gratte-ciel en conformité avec les forces du bien et du mal. Le devin a demandé que les structures porteuses ne soient pas en croix, mais en triangle - la croix lui semblait un symbole porte-malheur. Il s'est aussi préoccupé du dragon de la mer, qui n'est pas particulièrement propice aux affaires. Pour éviter que ce monstre encombrant ne gravis quatre à quatre les escaliers mécaniques qui emportent les visiteurs depuis la plaza, les escalators ont été disposés en biais par rapport à l'entrée principale.

Au numéro 1 de Queen's Road Central, tout est fin prêt pour que le nouveau temple de l'argent défie les typhons, les concurrents et les changements de régime politique. Restent les risques de krach bancaire, contre lesquels la tour la plus sophistiquée du monde ne peut vraiment pas grand-chose...

Les structures d'acier très apparentes en façade donnent de l'élan aux quarante-six étages du siège de la Hongkong and Shanghai Banking Corporation. La vingt-troisième banque mondiale tenait à manifester sa foi dans l'avenir, dans la perspective du retour du territoire dans le giron de la Chine populaire.

LES orgueilleux gratte-ciel de Manhattan, de Houston et de Chicago n'ont qu'à bien se tenir ! La Hongkong and Shanghai Banking Corporation, établissement d'émission et de dépôt du territoire, a ouvert au public, en juillet 1985, au numéro 1 de Queen's Road Central, la plus belle, la plus «high tech», la plus lumineuse, la plus moderne, la plus sûre et - bien sûr - la plus coûteuse des tours jamais dressées vers l'azur. Un siège social hors normes qui exige les superlatifs et consacre la place prééminente prise par le territoire sino-britannique dans le système financier international.

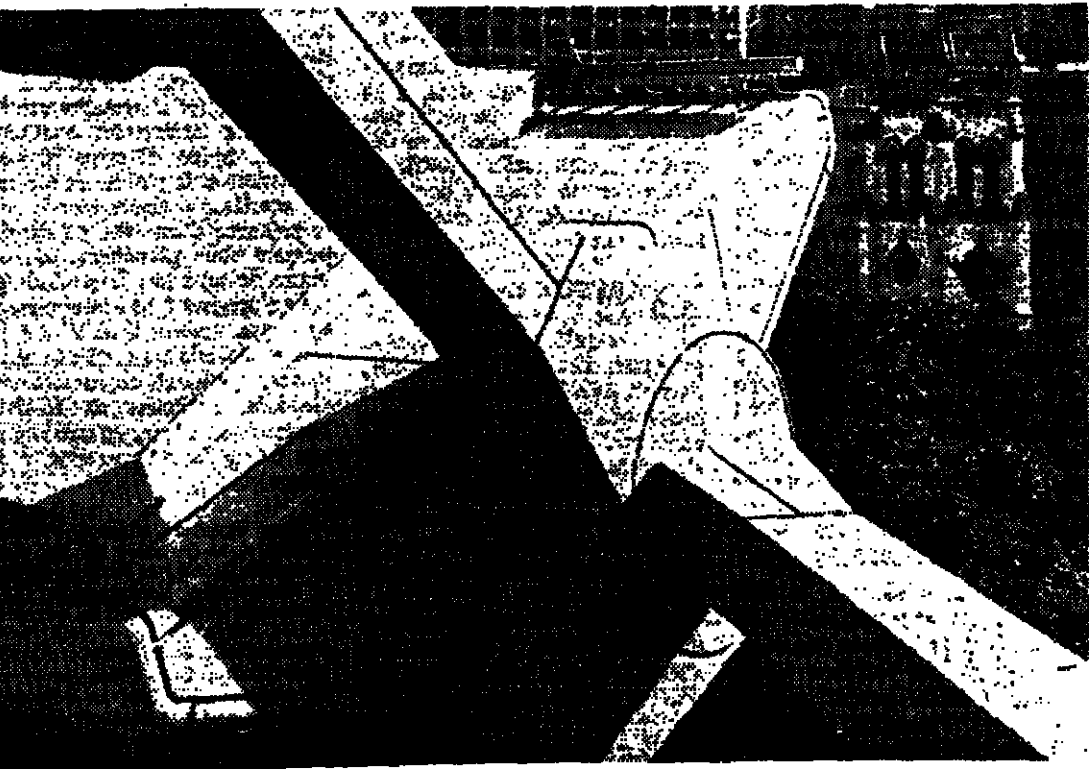
Quarante-six étages culminant à 178,8 mètres et 70 000 mètres carrés de surface utile construits pour la bagatelle de 5 milliards de dollars de Hongkong, soit 6 milliards de francs ! Cette addition, qui n'inclut pas la valeur du terrain, déjà propriété de la banque, porte à plus de 85 000 F le prix du

mètre carré. A titre de comparaison, les bureaux dernier cri de la Défense sont proposés pour 18 000 F le mètre carré et le mètre carré le plus cher de Paris ne dépasse pas les 30 000 F.

Vingt-troisième banque mondiale et tutrice du système bancaire de Hongkong, l'établissement tenait à manifester sa foi dans l'avenir, dans la perspective du retour dans le giron de la Chine populaire. Son nouveau siège social devait en témoigner et concilier sagesse bancaire et typhons du Pacifique sur fond de capitalisme et socialisme flamboyant.

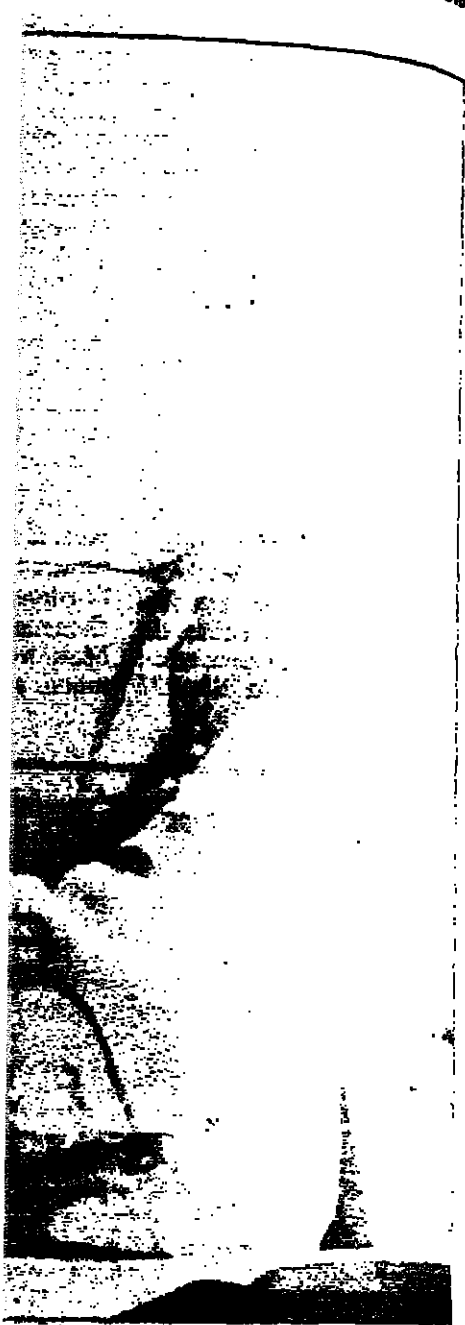
L'architecte britannique Norman Foster a conçu un modèle d'équilibre : structures d'acier très apparentes en façade, séquences de vitrages, et l'élan des quarante-six étages zébrés par l'escalier de secours.

Le concepteur a voulu une souplesse totale dans l'utilisation de



## ACIER

par Michèle Champenois



coable, la A quel sander, le rend-il sa architecte ? Les ingénieurs nommes à Hongkong riches en sence de émes très fameux que l'on subourg, Rogers à chantiers le rôle de des chif-fendrait à moment sion sans

s, de cro-trahissent que Foster dans le cher, voir, ces. Tech-à d'autres mais en vraie émoins. jimité de TIFA est e la produ-le pais) de des pan-immeuble si bout de ts Center. ugnent de charpentes ai est étu-logare de 1992.

mont s les fasti-plân et catalogue les profes-xeal s'mi lina Nois, s à la Jules ou appui grande

\* Institut français d'architecture, 6 bis, rue de Tournon, Paris-6, de mardi au samedi, jusqu'à 5 h. Catalogue Electa-Moniteur, 285 F.

Bonquins - Dossiers par milliers  
**Rayonnages Bibliothèques**  
au prix de fabrique  
du kit au sur mesure  
**LEROY FABRICANT**  
équipe votre appartement  
bureaux, magasins, etc.  
25 années d'expérience  
Une visite s'impose  
208, avenue du Maine, Paris (14e)  
45-40-57-40 - M° Alsace





## MÉMOIRE

## MILENA, STASA ET LA VIE DE BOHÈME

par Jean Rambaud

par Stasa Fleischmann

LETRES à Milena... Dans cette correspondance — publiée chez Gallimard — dont on ne connaît que les missives de Franz Kafka (mais où sont passées les réponses de la destinataire ?), la Tchéquie Milena, jusqu'ici n'était qu'un prénom.

Tout d'un coup, à cause de la publication simultanée de deux livres, le mois dernier (voir le Monde des 17 janvier), la jeune femme, qu'aima Kafka, retrouve, plus de quarante ans après sa mort, une existence et une personnalité. Milena redevient vivante grâce aux remarquables articles qu'elle écrit en près de quarante années de journalisme et dont un choix nous est donné à lire dans *Vivre* (Ed. Lieu commun). Vivante aussi, au-delà de l'horreur, grâce à l'ouvrage que l'Allemande Margarete Buber-Neumann lui a consacré : *Milena* (éditions du Seuil). Les deux femmes s'étaient connues en août 1940, au camp de Ravensbrück où Milena mourra le 17 mai 1944, à quarante-huit ans.

Ravensbrück, lieu propice à l'amitié, si l'on en croit M<sup>me</sup> Buber-Neumann, qui écrit au début de son livre : « Je remercie le sort de m'avoir conduite à Ravensbrück, car j'y ai rencontré Milena... »

Milena Jesenska, la scandaleuse, avec son amie Stasa Jilovska choquaient énormément le Prague des années 20 et 30 par leur comportement de femmes libérées. Stasa Fleischmann, qui est la fille de Stasa Jilovska, est née à Prague en 1919. Elle évoque le souvenir de son enfance et de sa jeunesse, dont Milena et Stasa sont inséparables.

Traductrice en tchèque de plus de cinquante titres, parmi lesquels *l'Ulysse* de Joyce, *l'Éducation sentimentale* de Flaubert, et les *Souvenirs* de Josephine Baker. Stasa Jilovska est morte à Prague en 1955.

NICOLE ZAND.

MILENA me connaissait depuis le berceau. Bien plus tard, ma mère, la meilleure amie de Milena, m'a parlé de cette amitié entre les deux jeunes filles. Une amitié née de leur volonté de vivre autrement que les autres jeunes filles sages...

Stasa Jilovska et Milena Jesenska ont fait connaissance à Prague, au gymnase de jeunes filles Minerva. Milena était une classe au-dessus de Stasa. Bien que de caractères différents, elles éprouvèrent très vite une sympathie réciproque. Elles partageaient leur refus de la vie petite-bourgeoise, de la médiocrité, de l'hypocrisie. Elles étaient différentes des autres, même dans leur aspect extérieur. Minces, jolies, elles refusaient la mode des corsages qui sévissait encore. Leur idéal s'appelait Isadora Duncan.

Beaucoup de femmes n'aimaient pas Milena. Dans les années 30, certaines dames de la bonne société déconseillaient à leurs filles de la fréquenter.

Quand Milena décida d'épouser Ernst Polak, connu non seulement comme brillant poète mais aussi comme « amant à succès », commençaient d'autres difficultés familiales. Ce qui déplaçait au professeur Jesensky, c'est que le prétendant de sa fille fût israélite. Le professeur Jesensky faisait grand cas de la pureté de ses origines tchèques. Il décida donc qu'il fallait guérir Milena de son égarement et l'envoya, sous surveillance médicale, à l'institut psychiatrique de Veleslavín.

Pendant son séjour à Veleslavín, les amies de Milena lui sont restées inébranlablement fidèles et servirent d'intermédiaire avec Ernst Polak, qu'elles surveillaient afin qu'il restât fidèle à sa fiancée internée. A sa libération, en 1918, Milena partit avec Polak pour Vienne.

Ensuite commença l'époque de la correspondance entre Milena et Franz Kafka, où Stasa jouait son rôle. Kafka venait chercher les lettres de Milena chez nous, au 41, rue Stepanska.

Beaucoup plus tard, ma mère évoqua pour mon mari, Ivo

Fleischmann, ses rencontres avec Franz Kafka, qui était très épris de Milena. Il la submergerait de preuves de son amour. Pour ma mère, Kafka ne semblait ni timide ni solitaire. Kafka était un jeune homme très ouvert, extraverti.

Mes premiers souvenirs personnels de Milena sont liés à l'idée du communisme. Milena venait souvent nous voir, rue Stepanska, presque toujours accompagnée d'un de ses amis. Un jour, elle vint avec un très beau jeune homme, et ma sœur et moi l'avons salué d'un : « Bonsoir monsieur ! » Milena nous corrigea : « C'est Julek Fucik ; on ne lui dit pas « Bonsoir », mais « Honneur au travail, camarade ! »

Dans ces années-là, Milena était une inconditionnelle de l'Union soviétique. Avec Stasa, elle travaillait à la rédaction de *Pestry Tyden*, le plus grand magazine pragois. Quand elle fut licenciée pour « propagande inconsciente en faveur de l'Union soviétique », ma mère démissionna par solidarité.

Milena faisait partie de « l'avant-garde de gauche » de l'époque qui avait sinon de l'admiration pour l'Union soviétique, du moins de la sympathie. Comment s'étonner de l'erreur de Milena, alors qu'en 1937, elle voit des foules soutenir la volonté des Soviétiques de désarmer l'Europe occidentale !

Milena s'habillait simplement, de manière pratique et sans bijoux. Elle coupait très court ses cheveux bouclés. Elle détestait les femmes qui ne faisaient rien, tout en se laissant servir par leurs maris.

## Coup de foudre !

Lors d'un week-end organisé par le Groupe d'artistes Manes sur le bateau *Primator Dietrich*, Milena fit la connaissance de l'architecte Jaromir Krejcar. Ce fut le coup de foudre. Son amie Stasa s'arrachait les cheveux : « Ils ont pris un taxi et sont partis pour Sumava, à l'hôtel *Prokop*, à *Spicak*. » L'initiative venait certainement de Milena.

Dans une lettre, Milena confie à Max Brod : « J'étais trop femme pour être capable de me soumettre à une vie dont je savais qu'elle devait ressembler à la plus sévère des ascèses. Il y avait en moi un désir débordant et forcé d'une autre vie que celle que je mène et que probablement je ne mènerai jamais : d'une vie terrestre. » Pourquoi les « kaffologues » de réputation mondiale ne lisent-ils pas cette lettre ? C'est pourtant dans cette lettre que Milena leur explique pourquoi elle s'est séparée de Kafka. Bien avant beaucoup d'autres, elle avait compris la grandeur de l'homme pour qui elle avait une admiration sans limites. L'amour de Kafka la rendait fière et pour tant elle a su le refuser. C'est peut-être dans la grandeur de cet abandon que l'on peut trouver, paradoxalement, l'une des principales raisons de l'amour de Kafka pour cette femme.

Le plus grand désir de Milena se réalisa en 1927 quand elle épousa Krejcar et attendit un enfant. Elle était heureuse, de même que son père, le docteur Jesensky. Enfin apparaissait dans la vie de Milena un homme « normal », un Tchéque, et qui plus est, un architecte de talent ! Durant sa grossesse, Milena continua à vivre selon ses habitudes. Elle faisait du ski, se cassa une jambe et les complications commencèrent. L'accouchement fut difficile. Elle désirait un garçon, ce fut une fille. Milena lui donna le nom de Jana, mais on ne l'appelait jamais autrement que Honza, comme si c'était un garçon. Milena resta paralysée d'une jambe, grossit,

ressentit des douleurs et commença à s'habituer à la morphine.

Le couple Krejcar emménagea dans un très bel appartement de Vinohrady. Tout un étage fut construit selon un projet de Krejcar : une grande pièce avec baies vitrées à la place des murs, une cheminée, un balcon faisant le tour. Au-dessus se trouvait une terrasse avec vue panoramique sur Prague. Il y avait peu de meubles, rien que l'indispensable, beaucoup de fleurs. L'atelier de Krejcar prolongeait l'appartement.

Pendant l'été 1930, nous avons passé des vacances à la mer en Belgique. Un jeune architecte,

en compagnie du comte Schlaffgösch les valises des voyageurs de la gare de Vienne. Cette réponse n'aurait certainement pas été jugée satisfaisante. Cela se passa pourtant pendant le séjour de Milena à Vienne : elle portait les valises pour gagner un peu d'argent et c'est ainsi qu'elle fit la connaissance du comte Schlaffgösch, qui l'initia au communisme.

Milena voulait que sa fille Honza fût audacieuse, aguerrie, sportive. Une fois, elle l'obligea à sauter du haut d'un tabouret : Honza s'exécuta et se cassa le bras. Honza, encore très petite, savait déjà nager quand nous



1927 : au premier plan Milena, assise, et son amie Stasa, couchée ; au fond l'acteur de l'art, sa sœur et son père.

nommé Vorech, nous accompagnait. Ma sœur, Honza, et moi construisions des châteaux de sable. Il y avait beaucoup de vent et la mer était froide, ce qui n'empêchait pas Milena de nager très loin du rivage. C'était le seul sport que lui permettait sa jambe atrophiée. Avec Stasa, elles se baignaient à moitié nues dans les dunes, sans être le moins du monde gênées par Vorech ou les habitants du pays. Une fois, elles s'aperçurent qu'elles étaient observées de loin par le curé du village. Cela fit rire Milena. Stasa, dans un français parfait, nous le curé sous un flot d'injures. Finalement, Krejcar vint nous rejoindre dans une énorme limousine qu'il avait gagnée aux cartes. Nous rentrâmes à Prague avec deux valises pleines de coquillages.

Quand ma sœur et moi avions à peu près douze ans, Milena décida qu'il était nécessaire de nous donner une « éducation » politique. Les « cours » se déroulaient dans sa chambre où il n'y avait rien d'autre qu'un large canapé sur lequel elle était allongée. Nous étions assises sur le bord du canapé.

Milena tricotoit, se faisait de temps à autre une piqure de morphine, et parlait. Cela allait des manufactures de Manchester à la révolution d'Octobre. Quand elle avait l'impression que nous ne comprenions rien, elle nous envoyait voir Honza pour aller jouer dans le sable sur la terrasse. J'avoue n'avoir rien retenu de cette « éducation ».

Aujourd'hui encore j'admire la passion avec laquelle Milena poursuivait ses lectures, sa spontanéité, sa simplicité et le dévouement dont elle était capable.

Je rentrai au Parti communiste sous l'Occupation. Plus tard, lorsque je dus expliquer mon adhésion, j'avais envie de répondre : « Parce que Milena portait

repose Franz Kafka. Nous avons tout de suite aimé Evzen Klinger. Nous avions l'impression que c'était le premier homme qui « allait bien » avec Milena. Le père de Milena était moins content, mais il n'a eu qu'un vague geste de la main : « Encore un juif ! » Evzen était un talentueux journaliste, intelligent, sensible, qui savait aider Milena. Après la guerre, passée en Angleterre, Evzen devint secrétaire du ministre des affaires étrangères, Vladimir Clementis. Il fut arrêté avec lui dans le cadre du procès Slansky. Il survécut, ce qui ne fut pas le cas de son ami Clementis.

Je ne sais pas si ce fut Evzen Klinger qui le premier ébranla l'absolu dévouement de Milena envers l'Union soviétique ou si ce furent les nouvelles qui parvenaient de Moscou. Probablement les deux. Le retour à Prague de Krejcar ne fit que confirmer les craintes de Milena. Mue par la même verve avec laquelle hier elle défendait l'Union soviétique, elle se mit à la condamner. Elle venait parfois à nos réunions de Mlada Kultura et essayait de nous convaincre.

Mais il était trop tard. Les étudiants communistes ou sympathisants ne voulaient plus rien entendre. Ils voyaient en l'Union soviétique leur seul soutien dans la bataille contre Hitler. Maintenant nous savons qu'ils avaient tort, mais ceux qui aujourd'hui nous condamnent pour notre foi aveugle et s'approprient outrageusement Milena ne savent rien de ce piège historique.

En 1937, Milena, dégrisée de sa fièvre communiste, commença à écrire pour l'hebdomadaire *Přítomnost*, dirigé par le journaliste libéral Ferdinand Peroutka. Les articles de Milena étaient excellents et *Přítomnost*, au-delà de son anticommunisme, participait pleinement au front antifasciste. Nous n'avions alors qu'un seul ennemi : Hitler.

L'époque était difficile. Milena travaillait dur et elle accepta de subir une douloureuse cure de désintoxication. Nous la voyions rarement. De temps à autre elle nous envoyait un émigré allemand qui avait besoin d'aide de manière urgente.

Après arriva Munich : Evzen partit à temps pour Londres, et Milena, qui devait l'accompagner, ne put s'y résoudre. Elle avait tellement de travail avec tant d'autres, plus menacée qu'elle. Avec l'entrée des armées allemandes à Prague commencèrent les arrestations. Parmi les premiers arrêtés se trouvait un ami de Milena, l'avocat Ivan Sekanina, l'un des défenseurs de Dimitrov après l'incendie du Reichstag. Milena se jeta corps et âme dans l'illégalité.

Moi-même j'ai vu Milena pour la dernière fois en novembre 1939 avant son arrestation. C'était à la maison d'édition U Topicu, où ma sœur et moi avions un atelier photographique. A nouveau elle essaya d'ébranler notre foi en l'Union soviétique. Elle nous expliqua les procès de Moscou. Mais c'était difficile à accepter : la Tchécoslovaquie était trahie par l'Occident, le pays était occupé par Hitler. Alors qui croire ? Nous ne lui avons donné raison que beaucoup plus tard, après sa mort à Ravensbrück.

Cette période est décrite dans le livre de Buber-Neumann.

Resta Honza. Elle n'a en rien profité de la célébrité de Milena. D'ailleurs, personne n'a daigné s'intéresser aux conditions difficiles dans lesquelles vivait l'unique fille de Milena. Honza n'était dans la nouvelle « démocratie populaire » rien d'autre qu'un être humain anonyme, noyé dans une foule d'individus condamnés à la même opacité.

Après la guerre, Honza hérita de son grand-père, le docteur Jesensky, une somme assez considérable, 1 million de couronnes. Elle réussit à tout dépenser en une année. Elle emménagea dans l'appartement du grand-père, meublé d'antiquités, en compagnie d'un groupe de jeunes gens, prétendument surréalistes. Un taxi loué à la journée et mis à la disposition de qui le voulait stationnait devant l'immeuble. Honza nourrissait la bande et jetait l'argent par les fenêtres.

Démunie, elle vendit les meubles et partit pour la maison de campagne du grand-père, dans la région de Dobris. Lors d'une promenade dans la forêt, elle fut arrêtée pour vagabondage et « parasitisme ». Par ironie du sort, la police l'envoya faire le ménage au château de Dobris, mis à la disposition de l'Union des écrivains.

Honza était une femme intelligente, avec un réel talent littéraire. Mais elle était absolument incapable de s'obliger à un ordre quelconque. Elle se maria, divorça, vécut avec plusieurs hommes. Elle eut quatre enfants — trois garçons et une fille. Elle fit divers métiers : concierge, elle ne s'occupait pas de l'immeuble ; poinçonneuse dans un tramway, elle décida un jour de ne plus aller travailler et oublia de rendre la sacoche, les billets et l'argent. Elle connut une incroyable misère. Il était difficile de l'aider. Elle adorait ses enfants, mais ne savait pas s'en occuper. Elle vivait dans l'angoisse qu'ils lui soient enlevés.

## Le malheur de Honza

En 1968, Honza écrivit un très bon livre de souvenirs sur sa mère. Peu de gens s'intéressèrent à ce livre. L'occupation soviétique de la Tchécoslovaquie y fut pour quelque chose. Cependant, le désintéressement pour l'œuvre de la fille de Milena de la quasi-totalité des « kaffologues » est étonnant.

Dans les dernières années de sa vie, Honza trouva un certain équilibre. Elle faisait de la peinture sur tissu. Plus tard, avec son nouveau mari, elle fabriquait des moulages de carreaux anciens dans un petit atelier des environs de Prague. Elle se tua en janvier 1981 dans un accident de voiture. Elle avait cinquante-deux ans.

Milena Jesenska, connue surtout comme amie de Franz Kafka, était en réalité beaucoup plus qu'une simple héroïne dans la vie d'un écrivain célèbre. Son personnage illustre le destin tragique, compliqué, riche et en même temps avarié de l'intelligentsia tchèque de la première moitié de notre siècle. Ses désirs et ses déceptions, ses croyances et ses erreurs sont liés à son temps et au destin de sa nation. La destinée de Milena n'est pas seulement étonnante, elle est aussi symbolique. Elle est inséparable de celle de Kafka. C'est le règne d'une loi qui paraît éternelle, la loi de l'incompréhension, la loi de la Tour de Babel.

Honza, la fille de Milena, était contre la publication des *Lettres à Milena*. Elle disait que Milena ne l'aurait pas souhaitée. Elle s'en confia dans une lettre à Willy Haas, qui avait dû comprendre raison que beaucoup plus tard, après sa mort à Ravensbrück.

Cette période est décrite dans le livre de Buber-Neumann.

Resta Honza. Elle n'a en rien profité de la célébrité de Milena. D'ailleurs, personne n'a daigné s'intéresser aux conditions difficiles dans lesquelles vivait l'unique fille de Milena. Honza n'était dans la nouvelle « démocratie populaire » rien d'autre qu'un être humain anonyme, noyé dans une foule d'individus condamnés à la même opacité.

Paris, décembre 1983.

Copyright Stasa Fleischmann et le Monde.

lequel, néquie, courtois, au plus, se pas, la donna, nous, raites, haque, ne le, us le, plus, trop le tout, mais, aux, elle, balcon, vaient, mbre, ques, qu'on, nment, à sa, le des, ait la, et elle, un en, crois, tout, suser, nourir, nature, rtoire, té de, joyen, rénéti, me en, ut, la, rompre, tant l, allées, à, de, ne luy, petite, s folle, s, baje,





# JANVIER 1986 DANS LE MONDE

## France

3. - La prise de contrôle par le groupe Hersant du Progrès de Lyon et de l'Union de Reims suscite de nombreuses protestations. Plusieurs procédures judiciaires sont engagées par le gouvernement pour violation de la loi sur la presse de 1984. En appel, le 24, la cour de Paris ordonne à M. Robert Hersant de communiquer les actes concernant le rachat du Progrès au mandataire de justice désigné le 14 par le tribunal de commerce (du 4 au 20, 23, 24, 26-27, 29 et 31).

6. - M. Laurent Fabius explique, dans un entretien au Monde, comment il faut « prendre une France d'avance ». Invité le 8 de « L'heure de vérité » sur Antenne 2, il estime qu'il y a de grands risques que ce soit, dans l'hypothèse où la droite serait majoritaire, la pagaille (du 7 au 11).

11. - M. Lionel Jospin affirme, à l'adresse des électeurs communistes : « Un vote socialiste, c'est une voix sûre à gauche » (14).

14. - M. Valéry Giscard d'Estaing, expliquant au cours d'une conférence de presse pourquoi il juge la cohabitation inévitable, souligne que, si l'opposition l'emporte, le premier ministre sera « indéboulonnable », car le chef de l'Etat « n'a pas le pouvoir de le renvoyer » (du 14 au 17).

16. - MM. Jacques Chirac et Jean Lecanuet signent la « plate-forme pour gouverner ensemble » conclue par le RPR et l'UDF. Après un préambule, qui proclame que « le socialisme a été un échec », le document comporte trois chapitres : « Libérer l'économie pour assurer le progrès social » ; « Promouvoir une société de liberté » ; « Redonner sa vraie place à la France », suivis de vingt engagements fondamentaux (2, 11 et du 17 au 22).

26. - PORTUGAL : M. Freitas do Amaral (démocrate-chrétien) obtient plus de 40 % des suffrages au premier tour de l'élection présidentielle. Il affrontera au second tour, le 16 février, M. Mario Soares, ancien premier ministre socialiste, arrivé en tête des trois candidats de la gauche (7, 22, 24, 25, 28, 30 et 31).

28. - ALGÉRIE-LIBYE : Le président Chadli et le colonel Kadhafi se rencontrent à In-Amenas, localité du Sud algérien. Le dialogue algéro-libyen était interrompu depuis dix-huit mois (Du 26/1 au 1/11).

28. - ÉTATS-UNIS : La navette Challenger explose soixante-quinze secondes après son décollage, tuant les sept astronautes qui étaient à bord, cinq hommes, dont un Américain et un Noir, et deux femmes, dont une enseignante. La première « citoyenne » de l'espace. L'émotion est considérable aux États-Unis et le président Reagan participe, le 31, à une cérémonie d'adieu à Houston (Texas). Dès le 28, dans une allocution télévisée, il avait déclaré : « Nous continuerons notre conquête de l'espace » (A partir du 30).

29. - PROCHE-ORIENT : M. Hosni Moubarak, chef de l'Etat égyptien, s'adressant à Strasbourg à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, demande aux Européens de former un « groupe de contact » pour préparer une conférence internationale. Il se rend ensuite à Paris, puis à Bonn (29, 30 et 31).

30. - ANGOLA-ÉTATS-UNIS : M. Jonas Savimbi, chef de l'UNITA, mouvement de guérilla anticommuniste angolais, est reçu à Washington par le président Reagan, qui lui promet une aide militaire de 15 milliards de dollars (5-6, 9, 11, 25 et du 29/1 au 1/11).

31. - AFRIQUE DU SUD : Le président Pieter Botha annonce, devant le Parlement du Cap, la prochaine suppression des laissez-passer pour les Noirs et affirme que l'apartheid est un « concept périmé ». (Du 1 au 4/11).

31. - HAÏTI : M. Jean-Claude Duvalier, « président à vie », décrète l'état de siège après d'importantes manifestations contre le régime, qui auraient fait au moins soixante-dix morts, dans plusieurs villes du pays. La Marine blanche avait auparavant annoncé à tort la fuite de M. Duvalier ; la moitié de l'aide économique américaine avait été suspendue, le 30, en raison de « graves violations des droits de l'homme » (8, 9, 10, 14, 15, 22, 25 et à partir du 28).



16. - Jacques Chirac et Jean Lecanuet signent la plate-forme RPR-UDF.

17. - M. François Mitterrand préside un « rassemblement » au Grand-Quevilly, en Seine-Maritime, département où M. Fabius conduit les listes du PS aux élections législatives et régionales. Devant dix mille à douze mille militants et sympathisants socialistes, il dresse un bilan de la gauche depuis 1981 et demande

aux Français de ne pas « couper les jarrêts » à une « équipe qui gagne ». Il critique sévèrement la plate-forme RPR-UDF, qualifiée de « programme des riches contre les pauvres ». L'opposition dénonce l'engagement du chef de l'Etat dans la campagne électorale (du 18 au 25).

19. - La cour d'assises de l'Essonne, qui jugeait, depuis le 6,

tion et se déclare prêt à aller « jusqu'au vote de la censure ». Il avait cependant précisé, le 12, sur TF 1, qu'il ne jouera pas les « triblons » et, dans le numéro de février de sa lettre Faits et arguments, qu'il se « gardera de toute obstruction » (10, 14, 17, du 24 au 29 et 31).

25. - La cour d'assises de Tarn-et-Garonne, qui jugeait trois candidats légionnaires pour avoir assassiné en novembre 1983 un jeune Algérien en le projetant du rapide Bordeaux-Vimille, prononce deux peines de réclusion perpétuelle et une de quatorze ans de réclusion criminelle (du 23 au 28).

26. - Coluche rassemble sur TF 1 des personnalités politiques de droite et de gauche, mais pas du PC, afin de promouvoir les « restaurants du cœur » : plus de 20 millions de francs sont recueillis pour continuer à fournir des repas aux plus démunis (28/1, 1 et 2-3/11).

29. - M. Barre, à Viroflay, dans les Yvelines, où il est venu soutenir une liste dissidente de l'UDF, la seule « barriste » en dehors de celle qu'il conduit dans le Rhône, estime que l'union relève parfois de « totalitarisme microcosmique » (14, 15, 23, 30 et 31/1, 1/11).

29. - M. Giscard d'Estaing, invité de « L'heure de vérité », sur Antenne 2, donne son « tiercé gagnant » pour 1986 : « l'union de l'opposition, le respect de la Constitution et l'économie libérale ». Il propose à MM. Chirac et Barre un sommet de l'opposition à Clermont-Ferrand (31/1 et 1/11).

30. - M. Mitterrand publie, chez Fayard, des *Réflexions sur la politique extérieure de la France* (31/1 et 1/11).

31. - M. Chirac, répondant à l'émission mensuelle « Parlons France » de M. Fabius, sur TF 1, insiste sur la nécessité de donner au RPR et à l'UDF la majorité car « aucun autre gouvernement n'est possible depuis que l'union de la gauche a éclaté » (29/1 et 2-3/11).

### Economie

6. - SOCIAL : Le Parlement est convoqué en session extraordinaire pour achever la discussion du projet de loi sur l'aménagement du temps de travail. A l'ouverture de la session, le 9, M. André Labarrère, ministre délégué chargé des relations avec

le Parlement, demande au Sénat de ne pas être « le temple des regards et des attardés sociaux » et de ne pas démontrer une « collusion entre la droite et les communistes ». Les débats commencent le 28 au Sénat, où les élus du PC déclarent vouloir « tout faire pour empêcher le vote » de la loi (7, 8, 10, 11, 15, 17, 18, 23, 25 et à partir du 28).

10. - EMPRUNT : Le montant du premier emprunt d'Etat de l'année est porté de 25 milliards à 32 milliards de francs, en raison de son succès (9, 12-13 et 19-20).

15. - EMPRUNT : L'emprunt obligatoire de juin 1983 (près de 18 milliards de francs) est remboursé avec cinq mois d'avance (9).

16. - CHOMAGE : En décembre, le nombre des chômeurs (2 322 000 personnes, soit 10 % de la population active) a baissé de 1,4 %. Pour 1985, la baisse, la première depuis 1969, est de 3,5 %, soit 85 000 chômeurs de moins (17 et 18).

18. - COMMERCE EXTÉRIEUR : La balance commerciale a été déficitaire de 3,4 milliards de francs en décembre. Pour 1985, le déficit est d'environ 24 milliards, comme en 1984. M. Bérégovoy a souligné, le 14, que la balance des paiements courants enregistre un excédent de 2,6 milliards en 1985, grâce au solde positif de 31,5 milliards pour le tourisme (11, 15, du 18 au 21 et 25).

21. - SALAIRES : Le gouvernement décide d'accorder aux fonctionnaires un rappel de 500 F net pour préserver leur pouvoir d'achat. Les négociations salariales pour 1986 ne s'ouvriront pas avant les élections (19-20, 22, 30 et 31).

27. - EMPRUNT : Le Trésor annonce une modification de ses techniques d'émission et de gestion de la dette intérieure de l'Etat : une adjudication d'emprunt d'Etat (5 milliards de francs en moyenne) sera organisée le premier jeudi de chaque mois (28 et 29/1, 2-3/11).

27. - PRIX : L'INSEE confirme qu'en décembre les prix n'ont augmenté que de 0,1 %, ce qui porte la hausse en un an à 4,7 %, la plus faible depuis 1967. M. Fabius déclare le 29, sur TF 1, que l'inflation en 1986 pourrait être ramenée à 2 %, au lieu des 2,9 % prévus, grâce à la baisse du dollar et du prix du pétrole (du 15 au 18, 29 et 31).

## Décès



Christopher Isherwood en 1972.

5. - Christopher Isherwood, écrivain américain (7).

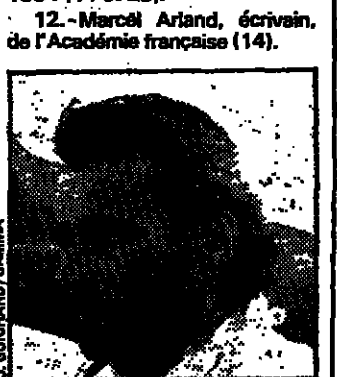
8. - Pierre Fournier, violoncelliste (9 et 10).

8. - Juan Rulfo, écrivain mexicain (10).

9. - Michel de Certeau, jésuite, philosophe et écrivain (11, 12-13 et 19-20).

10. - Jaroslav Seifert, poète tchèque, prix Nobel de littérature 1984 (11 et 23).

12. - Marcel Aribaud, écrivain, de l'Académie française (14).



Thierry Sabine.

14. - Daniel Balavoine, chanteur, et Thierry Sabine, organisateur du Rallye Paris-Dakar, dans un accident d'hélicoptère au Mali, qui fait trois autres morts (du 16 au 21).

14. - Alex Grail, éditeur, ancien PDG des éditions Fayard (18).

16. - Jean Cassou, écrivain, compagnon de la Libération, fondateur du Musée national d'art moderne (17, 18 et 26-27).

19. - Enrique Tierno Galvan, maire de Madrid (21 et 22).

22. - Joseph Beuys, sculpteur ouest-allemand (26-27).

23. - Yvonne Lefebvre, pianiste et professeur de piano (25).

24. - Ron Hubbard, fondateur de l'Eglise de scientologie (29).

25. - Bernard Lorjou, peintre et sculpteur (29 et 30).

27. - Lili Palmer, actrice (30).

## UN CHOIX D'ENQUÊTES ET DE REPORTAGES

EL SALVADOR : La guerre d'usure (1).

FRANCE : Juifs de France (5-6).

ECONOMIE : L'informatisation de la société (7).

SPORT : Les vagues du Para-Dakar (12-13).

FISCALITÉ : Comment calculer vos impôts pour 1986 (15).

TUNISIE : Intrigues et tensions (19-20 et 25).

FRANCE : La course de fond de François Léotard (21).

FRANCE : Analyse région par région avant les élections législatives et régionales (à partir du 21).

VILLE AU FUTUR : Strasbourg (24/1 et 2-3/11).

FRANCE : Les intentions de la droite et le bilan de la gauche (26-27).

ECONOMIE : Le malaise des éleveurs (28).

MÉDECINE : Les désordres de la procréation (29).

## Culture

7. - Ouverture du Mois du judaïsme, sur le thème « Mémoire et lois de l'homme », organisé à l'initiative du peintre et écrivain Marek Halter (5-6 et 9/1, 2-3/11).

10. - M. Jean-Pierre Weiss, directeur du patrimoine, remet sa démission afin de protester contre l'autorisation donnée aux forains de rester jusqu'au 8 janvier dans le jardin des Tuileries qu'ils avaient occupés le 1<sup>er</sup> décembre. M. Weiss était au centre d'une polémique sur le déménagement à Lille du Musée des plans-reliefs des Invalides (11 et 12-13-14, 1 et 7/11).

17. - Le nouveau contrat de concession de la « 5 », première chaîne de télévision privée, est signé entre le gouvernement et M. Jérôme Seydoux, PDG de France 5. Il diffère peu du précédent, malgré l'avis rendu le 16 par la Haute Autorité de l'audiovisuel, qui reprenait la plupart des critiques des milieux de l'audiovisuel et du cinéma. M. Silvio Berlusconi, directeur général de France 5, présentant, le 20, la

grille des programmes, confirme que la « 5 » émettra à partir du 20 février, tandis que la polémique se poursuit (4, 9, 10 et du 15 au 25/1, 2-3/11).

17. - Le professeur Jean Hamburger, reçu à l'Académie française par le professeur Jean Bernard, prononce l'éloge de Pierre Emmanuel (17 et 19-20).

20. - Franco Zeffirelli met en scène la *Traviata* de Verdi à l'Opéra de Paris, avec Cecilia Gaddia dans le rôle-titre (22 et 26-27).

28. - M. Georges Fillioud annonce qu'une sixième chaîne de télévision, à dominante musicale, émettra avant la fin du mois de février. La concession de ce réseau multivilles national privé est accordée à un groupe réunissant Publicis, Gaumont, la radio NRJ et une société d'achat d'espaces publicitaires (10, 16, 18, 25 et du 29/1 au 1/11).

28. - Le Musée des arts de la mode est inauguré par M. Mitterrand au pavillon de Marsan (9 et 29).

cinq hommes, pour un vol à main armée commis le 24 mai 1983, acquitte deux des accusés, dont Roger Knobelspiess, ancien délinquant et écrivain qui avait bénéficié d'une grâce présidentielle en 1981 : incarcéré depuis juin 1983, il n'ait toute participation à ce vol du 7 au 21 et 26-27).

22. - M. Georges Marchais, invité de « L'heure de vérité » sur Antenne 2, s'en prend davantage à « la droite » qu'au PS et au « gouvernement socialiste », dont il dénonçait prioritairement la politique depuis plusieurs mois (24, 25, 28, 29 et 31).

22. - M. Roger Fauroux, PDG de Saint-Gobain, remplace M. Simon Nora à la direction de l'Ecole nationale d'administration (14 et 23).

23. - M. Michel Rocard, dans un article publié par le Monde, critique l'absence « d'ambition et de générosité » de la plate-forme RPR-UDF. Le 24, à Aurillac, il exprime son point de vue sur la cohabitation (du 24 au 27).

24. - M. Raymond Barre confirme, sur FR 3, son hostilité à tout gouvernement de cohabita-

ANC  
, se  
nou-  
le 22,  
as les  
socus  
Du 15

: La  
farin  
droits  
, est  
jour

IDE-  
et  
Lille,  
sur la  
che :  
qui  
1993,  
inoce-  
roup,  
: rou-  
1, 14,

cours  
des-  
sur la  
dième  
audis  
raîne  
sterne  
la re  
sa

Mais  
toute  
JPEP  
et du

ment  
contre  
situa-  
ombre  
mem-  
re-  
une  
d de  
a sera  
Dane-  
4, 29,

sonde  
avait  
79 et  
se à  
asmet  
lières  
nées.  
)

oupes  
iel de  
tance  
de de  
el de  
ello,  
pays,  
ent le

mistes  
le du  
où ils  
armée  
8, 11,

25 et à partir du 28.)

## RENCONTRE

# MICHEL HENRY ET LES TERREUX DE LA VIE

propos recueillis par Roger Pol-Droit

**A l'écart  
des modes et des médias,  
depuis une trentaine d'années,  
Michel Henry,  
philosophe et romancier,  
construit une œuvre importante.  
En France, on commence seulement  
à le savoir.**

Il est difficile d'être plus discret que Michel Henry. Habitué par l'écriture, il a préféré la pensée au tapage, et le retrait silencieux où s'élabora une œuvre au clinquant de la place publique. Il a même refusé les honneurs de la Sorbonne pour rester professeur à l'université Paul-Valéry de Montpellier, où il est maître de son temps. De sa patience à méditer, de ses longues marches solitaires, une philosophie puissante est née, tout entière centrée sur la force de la vie, doublée d'une œuvre romanesque originale.

Comme quelques autres créateurs de qualité, Michel Henry est aujourd'hui plus reconnu à l'étranger que dans son pays. Ses œuvres, traduites en anglais, sont commentées aux États-Unis ou au Canada. Il a, au Japon, de véritables disciples. Après quatre ouvrages de philosophie, trois romans (dont *L'Amour les yeux fermés*, prix Renaudot 1976) et plus de trois mille pages publiées, Michel Henry a réussi, parmi les philosophes contemporains qui comptent, à être sans doute l'un des moins connus du public français. Raison de plus pour esquisser une approche de sa pensée.

La vie est sentiment avant d'être pensée, affectivité avant d'être intellect. Notre présence au monde est d'abord celle de la vie, s'éprouvant elle-même dans la souffrance, l'angoisse, et dans la joie qui peut en naître. Tel est, schématisé à l'extrême, le leitmotiv de la pensée de Michel Henry et la clé de ses travaux. A la subjectivité purement intellectuelle de la métaphysique rationaliste, il oppose la subjectivité concrète, corporelle, sensible, traversée d'émotions et d'affects. Et, surtout — c'est l'apport de sa thèse sur l'Essence de la manifestation — il montre comment, lorsque le monde est conçu comme « posé devant nous, à la manière d'un objet » une distance a été subrepticement introduite, oubliant le contact de la vie avec elle-même, son « auto-affectivité ». Cette œuvre très dense est fondamentale pour saisir les suivantes.

— Par quel chemin avez-vous été conduit aux analyses que vous avez menées dans ce premier ouvrage ?

— Pour autant que je puisse répondre à une telle question, ce chemin remonte à ma rencontre avec la philosophie, c'est-à-dire à la classe terminale. J'ai eu un professeur qui faisait des cours abstraits et difficiles. La classe chahutait... Et je me suis aperçu que je comprenais ! J'ai eu l'impression de découvrir un monde merveilleux, comme lorsqu'on entre dans une forêt. J'ai commencé à éprouver la joie intense que l'on ressent à saisir des idées.

Je lisais des textes du néo-kantisme français, ceux de Lachelier, par exemple. J'apprenais à analyser comment la pensée d'un sujet libre constitue le monde et l'ordonne. Et je sentais en même temps mon désaccord, sans pouvoir, évidemment, le formuler à cette époque. J'avais le sentiment que cette philosophie de la subjectivité pensante ne correspondait pas à ce que je vivais, concrètement, réellement.



Les choses pour moi se sont éclaircies vraiment lorsque j'ai découvert que mon corps est subjectif, et surtout que l'essence de cette subjectivité est la vie, s'éprouvant elle-même dans la souffrance et la jouissance de soi, c'est-à-dire l'affectivité, le pathos, et pas du tout la pure intellect.

### Marx et son travail vivant

En 1963, Michel Henry arrivait donc à ce résultat : il y a deux modes de manifestations de l'être. Le premier, celui de la métaphysique de la représentation, celui de toute pensée « objectiviste » ou scientifique, implique que le monde ait été éloigné de nous, mis à distance pour être visible. Le second mode, qui est le sentiment de soi, exclut toute distance. En lui « l'être surgit et se révèle en lui-même, se rassemble et s'éprouve ».

Après avoir trouvé dans le sentiment ce fondement de la « subjectivité absolue », comme vous dites, il peut sembler curieux que vous ayez choisi de consacrer à Marx dix années de lecture et un bon millier de pages. N'est-ce pas un penseur qui se veut avant tout objectif, scientifique, et qui est aux antipodes d'une « philosophie de la vie » ?

frante qui, pour satisfaire son besoin, transforme la nature pour que sa souffrance en soit transformée. Dans les profondes intuitions de Marx, qui sont soutenues par une puissance conceptuelle authentiquement philosophique, il s'agit toujours de rendre compte de l'objectif par le subjectif, par l'individualité vivante.

C'est du moins ce que je pense avoir établi, même si cette lecture va à l'encontre de la doctrine officielle.

Aujourd'hui, dix ans après son « Marx », il vient de publier, il y a quelques semaines, une *Généalogie de la psychanalyse*, qui offre une lecture neuve de l'œuvre de Freud.

— Peut-on aller jusqu'à dire que Freud est un « philosophe de la vie » ?

— Pas exactement. Et tout d'abord parce que Freud n'est pas, à proprement parler, un philosophe ! J'ai plutôt cherché à comprendre de quoi Freud est l'héritier dans le monde moderne. Il m'est apparu qu'il hérite de la condition faite à la vie dans la pensée occidentale. En fin de compte, par rapport à la représentation consciente, l'inconscient est l'autre nom de la vie. A la place des problèmes classiques, Freud pose le problème du désir, de l'instinct, du corps, de l'affectivité, de toute une dimension de l'humain qui a été refoulée, dans l'histoire de la pensée moderne, depuis Descartes.

### De Descartes à Freud

Loin d'être uniquement centré sur la psychanalyse, votre dernier livre constitue plutôt une étonnante mise en perspective des temps modernes, de Descartes à Freud, en passant par Kant, Schopenhauer et Nietzsche. Le texte s'ouvre sur une analyse tout à fait neuve de ce tournant de la philo-

sophie que l'on croit connaître par cœur : le cogito cartésien.

— En quoi Descartes est-il, comme vous le dites, un philosophe ambigu ?

— Ce que Descartes cherche, c'est le fondement de la connaissance scientifique, telle que Galilée l'a instaurée, dans sa totale objectivité. Or ce n'est pas du tout ce qu'il trouve.

En effet, le « je pense » est ce moment extrêmement étonnant, et même émouvant, où, en des-

un projet de la connaissance scientifique !

— C'est ce qui fait sa contradiction et c'est aussi ce qui permet d'expliquer, par exemple, le flou de la notion même d'inconscient.

Si l'on considère la note sur l'inconscient de 1912, qui annonce l'article de la Métapsychologie, on voit très clairement la démarche de Freud. Dans un premier temps, il démontre l'existence de l'inconscient à partir du

D'autre part, dans ce même texte, Freud donne un second argument pour soutenir l'existence de l'inconscient, qui se situe dans un tout autre registre. Il affirme que ce qui est latent agit, contrairement au préjugé de la philosophie classique, qui croyait le virtuel inactif. L'inconscient est alors le nom de la force en action, de la pulsion agissante, dont l'activité n'est pas représentée ni représentable, c'est-à-dire de la vie. L'intuition la plus profonde de la psychanalyse vise cette zone d'existence qui précède la représentation, dont nous avons cependant une conscience vague qui est l'affect. Et Freud voit bien que l'affect n'est jamais, en tant que tel, refoulé.

Lorsque Freud va au fond de sa pensée, il parle de l'angoisse comme d'une libido inemployée, incapable de se supporter elle-même. Il exprime comment l'existence, chargée d'affect, veut se débarrasser de soi sans pouvoir à aucun moment se donner congé à elle-même. En ce sens, la psychanalyse est bien une pensée de la vie.

— Si l'on admet, pour parler vite, que les pensées visant à l'objectivité sont fondées sur la manipulation et l'oubli de la vie, que peut la philosophie ?

— C'est une question grave, à laquelle répondre brièvement est impossible, si toutefois il y a une réponse.

En un sens, la philosophie ne peut rien contre la technique, sauf exister. Tant qu'il y aura un livre de philosophie et un lecteur, tant qu'il pourra s'esquisser une pensée qui procède de la vie, quelque chose échappera à la technique et y résistera. C'est très peu de chose, mais c'est peut-être l'essentiel.

Car la philosophie permet de rendre intelligibles les problèmes qui importent, en évitant d'être dupe des pensées qui n'en sont pas. La culture ne se limite évidemment pas à la philosophie — la littérature, la musique, la peinture et toutes les formes de création en sont parties intégrantes. Mais la culture a besoin de la philosophie pour ne pas divaguer ni aller à la dérive.

Or, tout comme la culture a besoin de la philosophie, le monde où nous vivons a besoin de la culture, un besoin vital. Dans une société où le progrès rend le temps libre de plus en plus important, la culture va devenir, si elle ne l'est pas déjà, le premier besoin de l'humanité. Car elle constitue le seul remède contre l'ennui.

Michel Henry se tait, réfléchit. Il ajoute : « Cette réponse est peut-être encore trop optimiste... »

## ŒUVRE

### Philosophie

- L'Essence de la manifestation, 2 vol., PUF, coll. « Epiméthée », 1983.
- Philosophie et phénoménologie du corps, PUF, coll. « Epiméthée », 1985.
- Marx — I : Une philosophie de la réalité : II : Une philosophie de l'économie, Gallimard, « Bibliothèque des idées », 1976.
- Généalogie de la psychanalyse, PUF, coll. « Epiméthée », 1985.

### Romans

- Le Jeune Officier, Gallimard, 1954.
- L'Amour les yeux fermés, Gallimard, 1976 (Prix Renaudot).
- Le Fils du roi, Gallimard, 1981.

A signaler également un très beau texte de Michel Henry sur le peintre Auguste von Briesen, publié dans le numéro 61 de la revue *Le Nouveau Commerce* (Printemps 1985). A mi-chemin de l'analyse philosophique et de la création littéraire, cet important article peut constituer une première lecture.

Une bibliographie complète des travaux de et sur Michel Henry figure dans l'ouvrage de Gabrielle Dufour-Kowalska, *Michel Henry, un philosophe de la vie et de la praxis*, Vrin, 1980.

A propos du Marx de Michel Henry, les lecteurs du Monde pourront se reporter à notre entretien du 16 avril 1976.

Sur *Généalogie de la psychanalyse*, on pourra lire un article pertinent de François Roustang dans le n° 463 de la revue *Critique* (décembre 1985).

QUARANTE-TROISIÈME AN

FRAUDE ÉLECTORALE

Les Philippines  
de l'affre

Liberté chérie

Des deux dictateurs qui sont apparus les titres de l'actualité, l'un a déjà jeté le gant, l'autre s'apprête à le relever. Le président philippin, Ferdinand Marcos, est toujours au pouvoir, mais il est en train de perdre son pouvoir. Le président américain, Ronald Reagan, est en train de perdre son pouvoir. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir.

Comme d'autres dictateurs, M. Marcos n'a pas, dans son pays, le soutien de la population. Il est en train de perdre son pouvoir. Le président américain, Ronald Reagan, est en train de perdre son pouvoir. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir.

C'est vraisemblablement le mouvement de la démocratie qui est en train de gagner. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir. Le président américain, Ronald Reagan, est en train de perdre son pouvoir. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir.

L'élection présidentielle organisée aux Philippines, et dans laquelle le candidat de la démocratie, Corason Aquino, a été élu, est un événement important. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir. Le président américain, Ronald Reagan, est en train de perdre son pouvoir. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir.

Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir. Le président américain, Ronald Reagan, est en train de perdre son pouvoir. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir. Le président américain, Ronald Reagan, est en train de perdre son pouvoir. Les deux dictateurs sont en train de perdre leur pouvoir.